imburgs agblad

Afdankert

Woensdag 25 juli 1984.

66e jaargang nr. 174.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

et verkeer is na het vertier op dit moment het meest besproken onderwerp. Sinds leidende figuren et forse gebaren de grenzen leeztijdig willen open stellen in avolging van de Benelux, waar e vrije doortocht allang vanzelfsprekend is, lijkt er een versnelde olitieke druk te komen om de mpslomp af te breken, die grenzeloos vervelend kan zijn. Minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat brak in Europees verband sprekend een lans voor het iterregionaal vliegverkeer. Zij aat er daarbij van uit dat dit inrregionale in feite euregionaal . Niet in de zin zoals wij hier in e grensstreken de Euregio's hebben, maar meer vanuit de gedachte dat er over geheel West-Europa vluchten vanuit het ene egionale centrum naar het ande- e kunnen plaats vinden. Deze vi-ie van werkelijk vrij verkeer tussen de Europese regio's onderling, gt niet bij iedereen zo populair. r zijn deskundigen die dan min meer een chaos verwachten met en veelheid van faillissementen. aardoor dit luchtvaartverkeer et karakter zou kunnen krijgen an telkens opnieuw gestarte uchtlijnen, die vrij snel opgeheven worden. Minister Smit-Kroes gelooft niet dat het zo'n vaart loopt. Zij stelt het Nederlands-Engelse luchtvaartakkoord ten voorbeeld. Zij zou graag de binnen de EEG gestelde richtlijnen wat minder beperkt willen zien. Vanuit die visie, die de minister vertolkte tijdens een Nederlands-Engelse samenkomst in Den Haag, kan het er voor het vliegveld Zuid-Limburg nog rooskleurig komen uit te zien. Interregionaal betekent dan voor meer dan 90 procent internationaal. Met een derdelijk gegeven kan nog flink gestoeid worden. De vraag blijft gewettigd hoe snel Limburg kan inspelen als nieuwe doorbraken in verkeerspolitiek op komst zijn. Goede Morgen, een sterke start is nog niet van de baan.



# TIJDJE

met Nino Tomadesso

## Vermaak in het Maasland

Limburg is een vaak bezongen provincie. En terecht. Het heuvelachtige Krijtland, de waterplassen in midden- en de zandgronden in noord-Limburg: toeristische trekpleisters bij uitstek. Maar ook het Maasland mag niet vergeten worden. Stein bijvoorbeeld. Stein met de ruïne, met het Steinerbos. Zeker een bezoek (en wellicht meer dan dàt) waard.

● *Zie rubriek Tijdje Vrij op pagina 12.*

## Belg sleepte 'spookrijder' over snelweg

SITTARD – „Een ongelooflijk sterk acrobatenkunstje zoals dat door agenten van de Porschegroep zelden wordt meegemaakt. Er is dan ook een uitgebreide fotoreportage gemaakt om dit unieke geval voor het nageslacht vast te leggen". Zo karakteriseerde officier van justitie mr. Poerink de manier waarop N. M. uit Genk (B) de 'auto' van een kennis met een snelheid van 40 kilometer per uur over de autosnelweg Heerlen-Stein richting België had gesleept.

De auto van de laatste had een band verloren en hing met een touw achterstevoren achter de wagen van M.. Niet alleen hadden slechts drie wielen contact met het wegdek, tevens bleken bij nader onderzoek de remmen geheel defect. De versnellingsbak was met enkele touwtjes aan elkaar gebonden. De bestuurder van de gesleepte auto moest voortdurend omkijken.

„De verwarring voor de andere weggebruikers was groot, vooral omdat de gesleepte wagen voor een spookrijder werd aangezien," aldus mr. Poerink. De verdachte was in het geheel niet onder de indruk: „Ik wilde mijn kennis helpen. Zijn auto stond kapot op de straat. Kantonrechter mr. H. Van Oppen toonde enig begrip en bepaalde de boete op ƒ 350.

Verwonderd over zoveel onbegrip voor zijn hulpvaardigheid, stak M. beide armen in de lucht en verliet de zaal. „Dit mag in België ook niet. Daar was de boete veel hoger geweest", gaf de officier hem nog als troost mee.

● Knetemann pakt Obbicht

● Fortuna wil Deen

## VSL VERLIEST IN EEN JAAR 10 PROCENT REIZIGERS

# Streekbus steeds leger



● *J. Dorren*

**HEERLEN – De jaarlijkse tariefverhogingen van tien procent bij het streekvervoer jagen steeds meer buspassagiers weg. De ESO, het samenwerkingsorgaan van de streekvervoersbedrijven in Nederland, waarbij ook Verenigd Streekvervoer Limburg is aangesloten, spreekt zelfs van 'afbraak' in dit verband. Bij het Verenigd Streekvervoer Limburg is het aantal reizigers in de eerste helft van dit jaar met 5 tot 6 procent afgenomen. Dit terwijl in 1983 nog een toename van 5 procent was gehaald.**

„Dat betekent in feite een achteruitgang van 10 procent. Voor ons is deze teruggang enkel en alleen te wijten aan het Tarievenplan streekvervoer. Ik kan de sombere landelijke tendens alleen maar onderschrijven" , zei gisteravond directeur J. Dorren van VSL in Heerlen. De VSL-directie heeft met het oog op de terugloop van reizigers ook de noodklok geluid in het jaarverslag 1983 dat binnenkort uitkomt.

Bij het streekvervoer heeft men nu twee tariefverhogingen van telkens tien procent achter de rug (april '83 en april '84) en sindsdien daalt het vervoer, terwijl het tot en met '82 juist nog steeg. Voor de komende jaren staan nog twee verhogingen van elk tien procent op stapel. Die twintig procent komt nog eens bovenop de trendmatige stijging van een procent of vier tot vijf die al sinds jaar en dag in rekening wordt gebracht, zodat over twee jaar het streekvervoer al met al een procent of dertig duurder zou uitvallen dan nu.

**„Onze bange vermoedens dat de tariefverhogingen van jaar op jaar onherroepelijk zullen leiden tot een groot vervoersverlies en uiteindelijk tot afbraak van het streekvervoer zijn helaas juist", aldus de ESO-woordvoerster. Om die afbraak te voorkomen zal minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat), die steeds heeft beweerd dat de verhogingen niet zouden leiden tot reizigersverlies bij het streekvervoer en slechts een lichte daling bij het stadsvervoer zouden meebrengen, haar beleid flink moeten bijstellen, concludeert men bij de ESO.**



● Bij een ontploffing op een raffinaderij van de Union Oil Company in Romeoville in de Amerikaanse staat Illinois zijn maandagavond laat negen personen om het leven gekomen en twintig gewond. Er zijn zeven vermisten. De ontploffing veroorzaakte een brand die de hele nacht duurde. Stukken metaal werden tot 2,5 kilometer in het rond geslingerd. De vlammen stegen tot 150 meter hoogte. Ruiten van gebouwen in de buurt sneuvelden en huizen in een straal van 80 kilometer trilden door de klap. Volgens de directie van de maatschappij werd de ontploffing naar alle waarschijnlijkheid veroorzaakt door een technisch mankement in een verwerkingstoren .

## Peru: honderden mensen opgepakt

**LIMA – De Peruaanse civiele garde heeft vorig weekeinde 19.000 mensen gearresteerd, van wie 7.000 in Lima, in een grootscheepse campagne tegen guerrillastrijders en misdadigers. Gisteren zaten nog steeds 450 mensen vast, aldus een woordvoerder van de garde.**

Circa 300 mensen worden vastgehouden op verdenking van criminele daden terwijl 150 anderen banden zouden hebben met de maoïstische guerrillagroepering Sendero Luminoso, aldus de woordvoerder.
Minister van binnenlandse zaken Luis Percovich zei dat acht gearresteerden ervan worden verdacht belangrijke leden van Sendero te zijn. De verzetsgroep voert al vier jaar een felle strijd tegen de conservatieve regering van president Fernando Belaunde Terry.

## Dodelijke sprong

**GILZE EN RIJEN – Doordat zijn parachute weigerde, is gistermorgen rond half twaalf de 31-jarige kapitein der mariniers C. Masters uit Santpoort op de Rechte Heide in Gilze en Rijen om het leven gekomen.**

Masters, die was ingedeeld bij het Korps Commandotroepen in Roosendaal, maakte een oefensprong uit een Alouette-helikopter van de Koninklijke Luchtmacht. Toen de kapitein sprong, vloog het toestel op een hoogte van ongeveer 3.000 meter.

## TRIP TIP

Snuffelen in Wijlre. Van 14.00-21.00 uur op het Van Wachtendonkplein en in omliggende straten. Snuffelen op de Snuffelmarkt (met vele atracties).

## Nonnofoon

**De drie snelste communicatiemiddelen op de Filipijnen zijn het telegram, de telefoon en de ordezusters. Op deze wijze geeft de aartsbisschop van Manila een beeld van de manier waarop de Kerk haar verbindingen onderhoudt. Als ik op de snelst mogelijke manier een bericht wil verspreiden, licht ik een non in en dan gaat het verder vanzelf, schrijft de kardinaal over de mogelijkheden ongecensureerd publikaties te verspreiden. De zusters zorgen voor verspreiding van kerkelijke boodschappen en hebben een dekking van 100 procent. Een nonnofoon plus, dus.**

## Bierverbruik stijgt



## Meer bewolking

Met een luchtstroom vanuit de Noordzee worden in de loop van vandaag wolkenvelden aangevoerd die ook Limburg bereiken. Er kan een regenbui vallen en er is kans op onweer. De temperatuur zal om en nabij 21 graden zijn. De wind is veranderlijk maar vrij zwak.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **VANDAAG:** | | | | |
| zon op: | 05.51 | | onder: | 21.41 |
| maan op: | 02.15 | | onder: | 19.38 |
| **MORGEN:** | | | | |
| zon op: | 05.53 | | onder: | 21.40 |
| maan op: | 02.57 | | onder: | 20.43 |

### EN ELDERS IN EUROPA

Britse eilanden: droog en zonnige perioden. Middagtemperatuur van 17 in Schotland tot 23 graden in Zuid-Engeland. Noord-Duitsland: wolkenvelden, vooral aan de kust. Middagtemperatuur 18 tot 21 graden. Midden- en Zuid-Duitsland: zonnige perioden en donderdag nog een lokale onweersbui. Middagtemperatuur rond 22 graden. Frankrijk: droog en vrij zonnig. Middagtemperatuur van 22 graden in het noorden tot 30 graden in het zuiden. Alpenlanden: zonnige perioden en aanvankelijk nog enkele onweersbuien. Spanje en Portugal: zonnige perioden en enkele lokale onweersbuien. Middagtemperatuur van 21 in het noordwesten tot 35 graden elders.

## Eerste leider van Solidariteit vrij

**WARSCHAU – De Poolse regering heeft gisteren de eerste leider van het verboden vakverbond Solidariteit vrijgelaten in het kader van de officiële amnestie voor 652 politieke gevangenen en duizenden gewone gestraften.**



● *Na zijn vrijlating wordt Andrzej Gwiazda door vrienden omhelsd.*

Regeringswoordvoerder Jerzy Urban verklaarde gisteren tijdens een persconferentie dat de 49-jarige Andrzej Gwiazda, één van de zeven topfunctionarissen van Solidariteit die sinds december 1981 gevangen zitten, zijn vrijheid heeft herkregen. Gwiazda mocht zaterdag al de gevangenis verlaten om zijn zieke moeder te bezoeken onder voorwaarde dat hij zich dinsdag weer zou melden. Volgens Urban kreeg hij toen te horen dat hij nu onder de amnestie valt en nog slechts „enkele administratieve formaliteiten" in de gevangenis moest vervullen.

**De woordvoerder maakte bekend dat twee niet nader genoemde leden van Solidariteit, die waren ondergedoken, zich onder de amnestie hebben gemeld bij de politie.**

In een brief aan het Poolse parlement heeft het hoofd van de RK Kerk in Polen, kardinaal Jozef Glemp, de amnestie voor politieke gevangenen, die het parlement vorige week heeft goedgekeurd, beschreven als een „eerste stap vooruit in de huidige situatie".

## Prins Bernhard niet gewenst

AMSTERDAM – Het Komitee Zuidelijk Afrika heeft gisteren minister-president Lubbers gevraagd prins Bernhard geen toestemming te geven de open golfkampioenschappen in Arnhem bij te wonen, omdat aan dit toernooi ook Zuidafrikaanse sportlieden deelnemen.

Aan de Nederlandse open golfkampioenschappen zullen verschillende Zuidafrikaanse golfspelers deelnemen. Volgens het Komitee Zuidelijk Afrika gebeurt dit in strijd met de herhaaldelijke oproepen van de Verenigde Naties om tot een sportboycot van Zuid-Afrika te komen, en ondanks de vele malen herhaalde uitspraak van de Nederlandse regering, dat zij de sportboycot tegen Zuid-Afrika positief waardeert en deze wil ondersteunen.



## Pflimlin volgt Piet Dankert op

**STRAATSBURG – Een centrumrechtse meerderheid in het Europese Parlement koos gistermiddag in Straatsburg de 77-jarige christen-democraat Pierre Pflimlin tot parlementsvoorzitter. Pflimlin versloeg zijn belangrijkste tegenstrever, de Nederlandse socialist en scheidende parlementsvoorzitter Piet Dankert, met ruime meerderheid. In de tweede en beslissende stemming behaalde Pflimlin 221 stemmen, tegen 133 voor Dankert en 49 voor de onafhankelijke communist Spinelli.**

Met de benoeming van Pflimlin zitten er nu twee Fransen op de belangrijkste posten in de Europese Gemeenschap. Vorige week werd bekend dat de voormalige Franse minister van financiën Delors voorzitter zal worden van de Europese Commissie in Brussel.
Dankert zei na zijn verlies wel in het parlement te zullen blijven zitten, maar hij weet nog niet voor hoelang.

# Grootspraak en zelfbedrog in 'Signal Seven'

**HILVERSUM – „Om te laten zien dat voor een onafhankelijk geproduceerde film geen anderhalf miljoen nodig is", draaide de jonge Amerikaanse regisseur Rob Nilsson in vier dagen op video de film 'Signal Seven', die woensdag bij de VPRO te zien is. Voor 150.000 dollar was hij klaar. In zekere zin is dat 'Signal Seven' af te zien. Niet dat de film geen kwaliteit heeft, maar wie geen maanden kan zoeken naar lokaties en niet de beschikking heeft over riante studiofaciliteiten, zal vaker een close-up gebruiken. En wie zijn acteurs laat werken volgens het principe dat er pas betaald wordt als er ook verdiend wordt, zal de neiging hebben ze meer inspraak in de werkwijze te geven dan willekeurig welke dictatoriale Hollywood-regisseur ook.**

Het verhaal van 'Signal Seven' leent zich overigens uitstekend voor de gekozen aanpak. Een nacht lang worden twee taxichauffeurs in San Francisco gevolgd in hun ontmoetingen met klanten en collega's. In scène's die zijn ontstaan uit lange improvisatiesessies tussen de acteurs wordt het beeld geschilderd van een mannenwereldtje, dat veel zit te wachten aan kroegtafels of in parkeergarages, waarbij de sterke verhalen en het daaruit voortvloeiende zelfbedrog een belangrijke plaats innemen. Die manier van werken improvisatie, sobere lokaties gefilmd bij bestaand licht en een zo levensecht mogelijk script heeft een film tot resultaat gehad die dicht de manier van documentaire maken raakt waarbij de camera ogenschijnlijk ook zonder tussenkomst van de regisseur registreert.

Gevolg is ook dat de kijker die gewend is om de paar minuten naar een dramatische climax gevoerd te worden, zich moet aanpassen.



● *Martijn Lindenberg, werkt ook voor de Amerikanen.*

# 4,5 miljoen gulden voor verslaggeving Olympische Spelen

**HILVERSUM – De NOS-televisie heeft 4,5 miljoen gulden uigetrokken voor het verslaan van de Olympische Spelen die van 28 juli tot en met 12 augustus in Los Angeles zullen worden gehouden. Er zal in totaal 185 uur televisie worden verzorgd. De radio heeft een bedrag van 1,1 miljoen gulden voor de Spelen gekregen. Om de kosten zoveel mogelijk te drukken en om zo goed mogelijk op elkaar aan te sluiten, zal de verslaggeving in nauwe samenwerking tussen radio en televisie plaatsvinden. Op de radio zal iedere dag van 19.00 uur tot de volgende dag 07.00 uur verslag worden gedaan. Naast een ochtend- en avondprogramma zal het sportgebeuren iedere nacht van 01.40 tot 06.30 uur op het televisiescherm te zien zijn.**

Martijn Lindenberg (teamleider van de televisieploeg) deelde onlangs op de persconferentie van de NOS mee dat een commentaarhok voor een belangrijk sportevenement (zoals atletiek) 16.200 dollar (bijna 50.000 gulden) kost. In totaal heeft de NOS zeven van dergelijke 'posities'. De minder gewilde commentaarruimten kosten tussen de 4500 en 6500 dollar. Om toch zo goedkoop mogelijk alles te kunnen regelen heeft de NOS samen met de televisieorganisaties van Noorwegen, Denemarken en Finland de Nordic-groep opgezet. Deze groep heeft op eigen houtje, buiten de Europese omroeporganisatie (EBU) om voor veel technische voorzieningen in Amerika gezorgd. Hierdoor kunnen de Nederlanders in Amerika over een eigen studio beschikken, waar radio en televisie hun programma's kunnen samenstellen. Naast de studio in Los Angeles zal NOS-studio II in Hilversum worden ingeruimd voor interviews met sportlieden die niet naar de Spelen zijn gegaan, ex-sporters, familieleden van deelnemers en andere achtergrondverhalen. In deze studio zijn zowel radio als televisie ondergebracht. De presentatie van beide onderdelen vindt ook van hieruit plaats. In een ochtendprogramma (07.00-09.30 uur) zullen de televisiekijkers op de hoogte worden gebracht van wat er tijdens de Nederlandse nacht (dus overdag in Los Angeles) is gebeurd. Dit deel zal worden gepresenteerd door Koos Postema. Een avondprogramma (17.30-22.22 uur) zal ook een dergelijk karakter krijgen. Dan zal Joop van Zijl de presentaties voor zijn rekening nemen. Verder werken Marga van Arnhem en Heinze Bakker aan deze twee onderdelen mee.

## Radiolympia

Als de kijkers dan volledig zijn ingelicht over de gebeurtenissen die hebben plaatsgevonden, zal er in de nachtelijke uren (van 01.40-06.30 uur) verslag worden gedaan van belangrijke evenementen. Voor Nederland wel, maar voor Amerika niet interessante sporten (zoals waterpolo, hockey en wielrennen, waar ons land medailles kan winnen) zullen apart door de NOS-ploeg op de beeldband worden vastgelegd. Martijn Lindenberg denkt dat de beelden die dan naar Nederland worden gezonden een samenvatting zullen worden van een wedstrijd. Voor de verslaggeving zu[llen] voor de televisie twaalf man [...] gaan. Deze zullen, waar moge[lijk] ook op de radio (Radiolympia) [com]mentaar leveren. Radiolympia [zal] iedere dag steeds zes brokken [van] twee uur gaan uitzenden. Van 1[9.00 tot] 07.00 uur de volgende dag. Ieder[...] zal op halve uur een overzicht [wor]den gegeven van de belangrij[kste] gebeurtenissen aan de andere [kant] van de oceaan.

**Tijdens de nachtelijke uren h[eeft] Kees Buurman (eindverantw[oor]delijk voor de radiouitzendin[gen] dat het een onderhoudend n[acht]programma met een flitsend [ka]rakter sluitend zal krijgen. De [mu]ziek ervoor zal worden uitge[zocht] door Herman van de Velde en J[...] Eshuis. Op Teletekst zullen [de] Olympische Spelen de hele da[g te] volgen zijn. De 23 sporten zu[llen] ieder een pagina krijgen. Bo[ven]dien bestaat er een uitloop [van] 100 pagina's waarop intervi[ews,] uitslagen en andere verhalen [te] verwachten zijn.**



Eindredactie
**Harrie Cremers**
tel. 045-739273/739274

# televisie

■ = zwartwitprogramma

## Nederland 1

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 DE BESTE MUPPETSHOW
Een keuze uit de Muppetshows van de afgelopen jaren met vanmiddag als gaste: Lena Horne.
15.55 -17.20 DE MYSTERIEUZE VREEMDELING
Tv-film gebaseerd op en roman van Mark Twain. Een mysterieuze vreemdeling die plotseling in een besloten gemeenschap verschijnt gooit het gewone dagelijkse leven danig in de war. Regie: Peter H. Dunt.
18.55 VRIENDEN
Jeugdserie. Afl. 6. Verhaal over twee gezworen kameraden Icky en Billy, die opgroeien in een van de wijken van Liverpool in het hedendaagse Engeland.
19.26 KENMERK
Actualiteiten.
20.00 JOURNAAL
20.28 HOENSBROECK
Uitzending van het Centrum Beroepsopleidingen 'Hoensbroeck'.
20.33 SIGNAAL 7
„Signal 7". Amerikaanse speelfilm van Rob Nilsson. De film volgt een groepje taxi-chauffeurs gedurende een nacht, het eindeloze wachten, verkort door het vertellen van sterke verhalen en een enkele passagier, ook elk met een eigen verhaal. Met: Bill Ackridge en Dan Leegant. De film werd opgedragen aan de acteur-regisseur John Cassavetes.
22.05 A GOOD TURN DAILY
Tekenfilm van Gerrit van Dijk over een padvinder die wanhopig probeert de wereld ten goede te keren.
22.20 TAPE-TV LOW PASS-HIGH CUT OFF
Amusementsprogramma voor de ware video-liefhebber, met fragmenten van films, video-tapes en muziekclips.
23.08 JOURNAAL
23.13 -23.18 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHOREDEN

## Nederland 2

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.15 -18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.40 SESAMSTRAAT
19.00 JOURNAAL
19.12 DE HEILIGE BERG
Documentaire over de reddingsactie van de drie bergbeklimmers, die in problemen raakten bij de beklimming van de Ama Dablan, een van de moeilijkste toppen van het Himalayagebergte.
20.10 BLOKLETTERS
Spelprogramma met Fred Oster.
20.40 AVRO'S SPORTPANORAMA PRESENTEERT
Tennis: De Internationale Kampioenschappen van Nederland. Hoogtepunten van de vandaag gespeelde wedstrijden op de banen van het Melkhuisje te Hilversum.
21.50 VAN HUIS UIT BEN IK KUNSTENAAR (2)
Provinciale prominenten vertellen over hun werk.
22.30 JOURNAAL
22.45 -22.50 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

## Duitsland 1

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 ■ GEHEIME REICHSSACHE
Documentaire over het proces tegen de beklaagden die de aanslag op Hitler beraamd hadden.
11.50 UMSCHAU
12.10 MONITOR
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 DIE GESCHICHTE VOM PRINZEN ACHMED
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Avonturenserie voor de jeugd.
16.00 NIEUWS
16.10 DARAN STIRBT MAN, NIEMALS REDEN KÖNNEN
Reportage over de Zwabische schrijfster Maria Menz, die dit jaar 82 wordt.
16.55 DIE ROTE ZORA UND IHRE BANDE (7)
13-delige tv-serie voor de jeugd.
17.25 DOCTOR SNUGGLES
Tekenfilmserie.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.15 FAMILIE FEUERSTEIN
Tekenfilm van „De Flintstones".
18.40 NATUR VOR DER HAUSTÜR
Documentaire reeks.
19.00 LAUFSTEG PARIS
Tv-serie. Afl.: „De eigen boetiek".
20.00 NIEUWS
20.15 ROSEN IN HERBST
Duitse film (1955) van Rudolf Jugert met Ruth Leuwerik, Bernhard Wicki, Carl Raddatz.
22.00 BRENNPUNKT
Actualiteitenmagazine.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 SHOW BUHNE (3)
Alfred Biolek stelt jonge artiesten voor.
00.35 NIEUWS

**Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag**

## Duitsland 2

10.30-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 PAFF, DER ZAUBERDRACHE
Amerikaanse tekenfilm.
15.25 TRICKBONBONS
Tekenfilm „Calimero".
15.40 VAKANTIEKALENDER
15.50 MADITA (5)
10-delige serie voor de jeugd.
16.20 LASSIES ABENTEUER
Amerikaanse tv-serie voor de jeugd met Robert Bray.
16.40 BREAKDANCE
Doe mee, blijf fit.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, sport, ontspanning.
18.10 DER LANGE TRECK
Amerikaanse tv-serie
19.00 NIEUWS
19.30 ICH BIN JANET
Canadese jeugdfilm (1981)
20.15 ZDF MAGAZIN
Actualiteitenmagazine.
21.00 DIE 2
Engelse tv-serie met Tony Curtis en Roger Moore.
21.45 NIEUWS
22.05 MIDWEEKLOTTO
22.10 MYSTIK UND MACHT
Film over Norbert von Xanten.
22.40 ■ STRANGER THAN PARADISE
Televisiefilm
00.10 NIEUWS

## Duitsland 3/WDR

18.30 WIEDERSEHEN MIT BIBO UND OSCAR
Voor kleuters.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MITWOCHS IM III.
Informatie en ontspanning live vanuit Rüdesheim.
21.45 DER PARK VON EXBURY
Reportage over het kasteel Exbury
22.30 ■ RATTENNEST
„Kiss me deadly". Amerikaanse film uit 1955
00.05 NIEUWS

## Duitsland 3/SWF

19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 45 FIEBER (1)
Programma voor jongeren.
20.15 SAMMELSURIUM
Bijeenraapsels uit het culturele leven.
21.00 ■ DER SCHRECKEN VON AMAZONAS
Amerikaanse speelfilm uit 1954.
22.15 JACK ARNOLD ERZÄHLT (3)
Informatie over de zojuist vertoonde speelfilm.
22.25 ■ DER UNBEKANNTE CHAPLIN
3-delige filmdocumentaire over leven en werk van Charlie Chaplin. Vanavond het laatste deel.
23.15 NIEUWS

## België/BRT 1

17.55 NIEUWS
18.00 DOCTOR SNUGGLES
Reeks voor kleuters.
*12e afl.: De brutale ontvoering van Juf Netjes (2)*
18.05 POPEYE
Olijfje leert vliegen: Tekenfilm.
18.15 GRIZZLY ADAMS
Amerikaanse jeugdreeks, met Dan Haggerty, Denver Pyle, Don Sharks en Bozo.
*29e afl.: De weggelopen slaaf.*
19.00 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MET MIKE IN ZEE
Praatshow waarin Mike Verdrengh gasten ontvangt.
21.30 PLUK DE DAG
Komische reeks.
21.55 HET GERUCHT
Kunstrubiek
22.55 NIEUWS
Voorafgegaan door: Nationale Loterij: uitslagen; Belgische Tiercé, met aansluiten: Coda.

## België/RTBF 1

16.55 WERKAANBIEDINGEN
17.10 LOLLIPOP
Kinderprogramma met o.m. tekenfilms.
17.45 CINE-VACANCES
Vakantieprogramma voor de jeugd.
18.50 RTBF, BONJOUR LA FETE
1905 CE SOIR
19.20 J'ECOUTE LA RTBF
Spelprogramma.
19.30 NIEUWS
20.00 LA CHASSE AUX TRESORS
Spelprogramma.
21.10 LE SOLEIL DES LOUPS
Zesdelige reeks met Paul Le Person, Bernard Giraudeau en Frédéric Andrei.
22.05 L'HOMME ET LA MUSIQUE
Geschiedenis van de muziek.
23.05 NIEUWS
23.20 UN AUTRE REGARD

## BFBS

12.55 SOUNDS LIKE A STORY
13.10 LOOK WHO'S TALKING
13.35 CROWN COURT
14.00 -14.25 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
17.00 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Play School.
17.30 FREETIME
Tips voor de vrije tijd.
Aansluitend: Birthday Time.
17.55 CHILDREN OF FIRE MOUNTAIN
Televisieserie. Afl.: Tom.
18.15 WILDTRACK
Dierenserie.
18.45 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
19.00 ODD ONE OUT
Spelprogramma met Paul Daniels.
19.30 CORONATION STREET
Televisieserie.
19.55 SCARECROW AND MRS KING
Tv-serie. Afl.: Dead Ringer.
20.40 THE WORLD ABOUT US
Documentaire film.
21.30 PORRIDGE
Tv-serie. Afl.: Mannen zonder vrouwen.
22.00 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
22.25 -23.00 THE BRITISH GRAND PRIX

## RTL plus

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 DA-DA-DAMALS
Axel Fitzke presenteert oldies.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.20 DIE REBELLEN VON LIANG SHAN PO
Televisieserie. Afl. 14: De belegering van de vesting Chu.
20.05 TYPISCH RTL 3
20.30 VORSTADTVARIETE
Speelfilm
22.05 WETTER
22.10 TYPISCH RTL 4
22.30 HOROSKOP
22.35 BETTHUPFERL
22.40 -01.00 CLIP-CONNECTION

## Sky Channel

17.00 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek.
19.00 FRED BASSET
Tekenfilmpje.
19.05 ■ MR. ED
Komische Amerikaanse tv-serie over het sprekende paard Mr. Ed.
19.55 DANGER BY MY SIDE
Engelse speelfilm uit 1962
20.55 INTERNATIONAL MOTOR SPORTS
22.00 HAND MADE IN ISFAHAN
Filmdocumentaire over deze Iraanse stad.
22.50 MUSICAL MEMORIES
Peggy Lee: „I only have eyes for you".
22.55 -00.55 MUSIC BOX
Videoclips - popmuziek.

# radio

## Hilversum 1

**7.03-13.59 Veronica komt naar je toe: Rechtstreekse uitzending vanaf de markt in Delft. 7.03 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.32 Kletskop. 12.03 Will wil wel. 14.03 Jukebox. 15.03 Nederland Muziekland. 17.05 Het laatste rondje. 17.55 Mededelingen. 18.06 Tijdsein. 18.30 De rugzak. 18.50 De Wolkenwagen. 19.03 Ronduitradiokrant. 19.20 Van U wil ik zingen. 19.40 Zomerbijbelschool. 20.03 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 3.02 Nachtexpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.09 Vandaag...donderdag.**

## Hilversum 2

**7.11 De Wekkerradio. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Spy in de sky, les 9. 10.03 De glazenwasser is geweest, hoorspel. 10.23 Hoor Haar! 11.33 Leef-tijd-genoeg. 12.16 Over de grenzen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.10 Leef-tijd-genoeg. 14.00 De vliegende VARA: De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33 't Gif en ik. 15.03 Zo kan het ook. 15.33 NOS-Wereldwijzer. 16.00 Wat een taal. 16.33 Studio 55. 17.36 Hier en Nu. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 NCRV-Leerhuis. 19.15 Lied van de week. 19.30 Religieuze muziek van Händel. 20.03 Leger des Heilskwartier. 20.18 De wereld zingt Gods lof. 21.00 Bij de tijd. 21.25 Poëzie. 21.40 Portretten. 22.00 Suara Maluku - Muziek. 22.40 Nederland en z'n buren. 23.00 Rene Rakier speelt pianowerken van Franz Berwald. 23.15-23.55 Muziek van eigen tijd.**

## Hilversum 3

**7.04 Het leven begint na zeven, met Peter Koelewijn. 9.04 Formule 3. 11.04 Radio 'De Zwarte Roos'. 12.04 Radio Bellevue. 14.04 And the beat goes on.... 15.04 Komt er nog wat van. 17.04 Weeshuis van de hits. 18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Demo. 22.02-24.00 Rocktempel: Romantische Rocktempelen.**

## Hilversum 4

**7.02 Het levende Woord. 7.10 Pre[lu]dium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musi[ca] Sacra. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.[..] Kamermuziek uit de Barok. Het Sc[ho]la Cantorum Basiliensis. 10.30 Kom[po]sitieportret van Vivaldi. 12.00 Sym[fo]nieën en concerten van J.Chr. Ba[ch] (24). 12.30 Promenade. 13.05 Kerkco[n]cert door Jozef Sluys, orgel. 13.30 M[et] open mond, een programma voor o[pe]raliefhebbers. 14.30 Kamermuziek v[an] Rust, Rossini, Ditterdorf en Bapt[...] 15.30 Italiaanse Barok. (van 17.00-20.[00] uur zie Hilversum 2). 20.00 Kasteelco[n]cert. Deel 4 van een serie kamerm[u]ziekconcerten vanaf historische lo[ka]ties. Vandaag: een optreden van [de] mezzo-sopraan Rachel Ann Morg[an] met Tan Crone, piano, in de Burgerz[aal] van het Stadhuis te Gouda. 21.30-23.[..] Twintigste eeuws Russisch.**

## ROZ

**12.30-13.00 ROZ-tussen de midd[ag]: nieuws, weerbericht, achtergrond[en] van het nieuws, agenda en muzie[k]. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Lim[burg] Airlines: een programma vo[or] jongeren.**

## BRT 2

**5.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Z[o]mergroeven. 10.03 Met de deur in hu[is] (met om 10.30 Het schurend scha[r]niertje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limbu[rg] 1984. 13.10 Made in Germany. 14.[..] Vrijaf. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee[:] Radio Rijswijck. 22.05 Radio Tropic[a]. 23.30-02.00 Twee tot twee.**

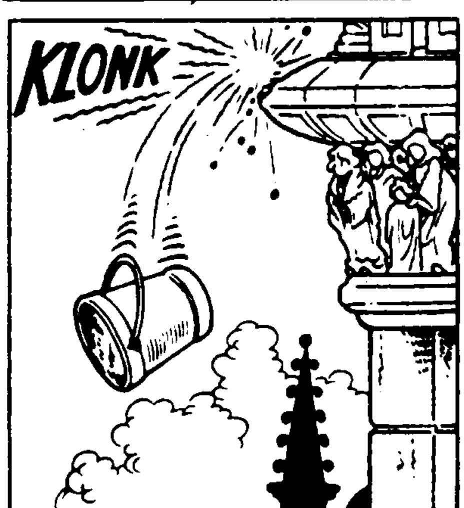
## Luxemburg/RTL

**5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.[..] Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liede[r]lotto. 12.00 Die RTL-Badertourne[e]. 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.[..] RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19.[..] Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.[..] Traumtänzer.**

# puzzel van de dag

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| dakkamer | | oude munt | sieraad | | pas gebakkene | | bolgewas |
| instemming | | | | | | | |
| vervelend | | | | | americium | met een ar rijden | hemelbrood |
| zonder (Frans) | | | | | prooi | | |
| stelkunde / regel | | | | | | | |
| | | | | grafvaas | | | |
| telwoord / grondsoort | | | | | | | |
| | | | vulkaan | | | | |

# amoris van amoras



















# panda

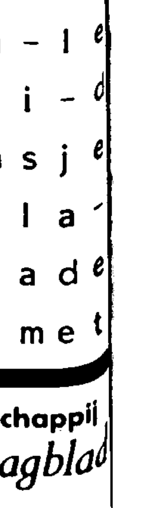










Oplossing van gisteren

- b s - s - g
- e t a l e u r
- s e l a - l e
k e e l - i - d
- f l e n s j e
- f - e s l a
b e r n - a d e
- n a - s m e t

# recept

## Chili con carne

Benodigdheden: 2 grote uien, 2 teentjes knoflook, 20 g boter, 300 g mals bieflappen óf quick steak óf rest gaar rundvlees, zout, peper, 1 eetlepel chilipoeder, laurierblad, tijm, bonenkruid, 1 klein blikje tomatenpuree, 2 potten of blikken capucijners, 100 g oude kaas.

Fruit de gesnipperde uien met de uitgeknepen teentjes knoflook in de boter goudgeel. Voeg het in blokjes gesneden vlees toe en bak dit aan alle kanten goudbruin. Doe er zout en de kruiderij bij en bak alles samen nog enkele minuten onder voortdurend roeren. Voeg de tomatenpuree en het capucijnernat toe en laat alles circa 15 minuten (afhankelijk van het soort vlees) zachtjes sudderen. Kijk of het vlees gaar is.

Voeg de capucijners toe, maak het gerecht op smaak af en warm het weer op. Strooi er in de dekschaal de geraspte kaas over.

**Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad**
**Directie:**
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
**Hoofdredactie:**
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek. no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078
redactie 56123
**Abonnementenafdeling:**
Telefoon 045-739881
**Advertentieafdeling:**
Telefoon 045-739886
**Abonnementsprijzen:**
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal f 61,15
Per maand f 20,47

## Karnemelk is vaak niet echt

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG – De meeste karnemelk die in Nederland wordt verkocht, is aangezuurde magere melk. Hoewel de naam suggereert dat het nog steeds om een restprodukt van de boterfabricage gaat, heeft het daarmee meestal niets meer te maken, aldus de Consumentenbond. De bond onderzocht zeventien verschillende soorten karnemelk. Van deze soorten was er maar één met echte karnemelk, namelijk de „alternatieve" Ekologische karnemelk van De Dageraad.**

Van de zeventien merken voldeden er zeven niet aan de eisen die de Warenwet aan karnemelk stelt. Bij deze merken was steeds het gehalte aan melkvet lager dan wordt voorgeschreven. Daarmee wordt onrechtmatig beknibbeld op de duurste grondstof, aldus de Consumentenbond.

*Winsemius stelt invoering per 1 januari '86 voor*

# Heffingen op brandstoffen

**DEN HAAG – Minister Winsemius (Milieubeheer) wil met ingang van 1 januari 1986 een heffing op het gebruik van brandstoffen invoeren. De opbrengst daarvan wil de minister aanwenden voor directe uitgaven in het milieubeleid, zoals sanering en preventie, schadevergoedingen aan bedrijven en subsidies voor de ontwikkeling van „schone" technologie. De heffing moet in 1986 ongeveer 253 miljoen gulden opleveren, oplopend tot 275 miljoen gulden in 1988, zo schrijft Winsemius in een notitie aan de Tweede Kamer.**

Onder de heffing vallen benzine, gas- en stookoliën, LPG, kolen, gas en vloeibare en gasvormige brandstoffen die worden gebruikt in de olie- en chemische industrie. In een wetsontwerp dat begin volgend jaar naar de Kamer gaat zal worden aangegeven welke tarieven op de verschillende soorten brandstoffen zullen worden toegepast.

Winsemius schrijft in zijn notitie dat het stelsel voor heffingen op brandstoffen het enig werkbare alternatief is voor de bstaande afzonderlijke milieuheffingen. Eerder had de bewindsman toegezegd verschillende andere mogelijkheden te zullen aandragen. Hij is echter tot de conclusie gekomen dat het nu voorgestelde systeem het beste is voor het milieubeleid en vanuit „energie- en industriepolitiek oogpunt".

Het beginsel „de vervuiler betaalt" blijft uitgangspunt voor de financiering van het milieubeleid. Bovendien brengt het nieuwe stelsel relatief weinig kosten met zich mee, omdat het grootste deel van de heffingen geïnd kan worden in aansluiting op de bestaande accijnzen.

### Eigen nota

De heffingen op luchtvaartlawaai en de gemeentelijke afvalstoffenheffingen (zoals beheersing van de waterkwaliteit) zullen buiten het nieuwe systeem blijven. Deze regelingen vallen onder verantwoordelijkheid van de minister van verkeer en waterstaat, die een eigen nota over het financieringsstelsel voorbereidt.

**Uit de heffing op brandstoffen zullen tot 1989 de kosten worden vergoed die lagere overheden maken voor milieubeheer. Daarna krijgen zij dat geld uit het provincie- en gemeentefonds.**




## Regionaal

Het is opmerkelijk te constateren dat de regionale benadering, ook bij degenen, die nationaal of internationaal denken, steeds meer aan terrein wint. Het succes van de Amerikaanse formule is niet zo zeer een eenheid in aanpak als een verscheidenheid van regionale activiteiten, naar voren gebracht in de afzonderlijke staten, maar toch ook gedragen door de federale regering, die in Washington zetelt. In feite geldt hetzelfde voor West-Duitsland, waar de Bondsregering als nationaal krachtencentrum, ruimte biedt aan de deelstaten.

Wij, in Nederland, zijn geografisch te kleinschalig, maar qua bevolkingsdichtheid zo grootschalig, dat wij in feite de regionalisatie min of meer over het hoofd zien als een sta-in-de weg voor de efficiency. Maar uitgerekend in die tegenstelling van kleinschalige oppervlakte en grootschalige dichtheid, ligt een bestuursvorm, die meer decentraal dan centraal dient te zijn.

Op basis van de geldcirculatie, die de gewone man teweeg brengt vanuit zijn woon- en werksfeer, is vaststelbaar dat de miljoenen normale consumenten, die geld uitgeven, voornamelijk een regionale actieradius hebben. Dat gegeven zal steeds sterker gaan spreken als regionale omstandigheden bepalend gaan zijn voor de economische en sociale ontwikkelingen van deze tijd. Vanuit die gegevenheid krijgt de regio, ook onze regio, steeds grotere betekenis. En dat dienen wij wel volledig uit te buiten.

B.R.

## Maximering onderhoudskosten bij kinderbijslag

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Staatssecretaris de Graaf van sociale zaken en werkgelegenheid heeft de maximum-onderhoudskosten voor het recht op kinderbijslag met ingang van 1 oktober 1984 vastgesteld op ƒ 9.700 voor thuiswonende kinderen en op 13.400 voor uitwonende kinderen. De bedragen mogen worden vermeerderd met de verschuldigde onderwijsbijdrage (college- en inschrijfgelden), het verschuldigde schoolgeld en – uitsluitend voor thuiswonende kinderen – met de reiskosten die noodzakelijk zijn in verband met het volgen van de studie of de beroepsopleiding.

De maximering van de in aanmerking te nemen onderhoudskosten is alleen van belang in de gevallen dat er sprake is van eigen inkomsten van het kind (studietoelage, stage, bijbaantje e.d.). Komen de onderhoudskosten volledig voor rekening van de ouders dan heeft de maximering geen gevolgen voor het recht op kinderbijslag. Het gaat hier om studerende kinderen van 16 jaar en ouder, om werkloze kinderen van 16 en 17 jaar en om werkloze schoolverlaters van 18 tot 21 jaar.



● *Premier Yitzhak Shamir wordt omhelsd door medestanders, nadat bekend werd dat zijn Likoed-partij minder zetels heeft verloren dan verwacht.*

*Premier Shamir hoopt macht vast te houden*

# Israël: moeizame kabinetsformatie

Van onze correspondent

**JERUZALEM – Na een bijna apathische verkiezingscampagne is Israël wakker geschud: wie zal de volgende regering vormen? „Ik", roept Shimon Peres, de leider van de Arbeiderspartij, die met 45 zetels als grootste partij uit de verkiezingsstrijd te voorschijn is gekomen. „Ik", roept premier Shamir, die het verlies binnen de perken heeft gehouden, en met een reeks van rechtse en religieuze partijen hoopt de macht vast te houden die hij de vorige week gezien de opiniepeilingen al had opgegeven.**

„Een nationaal kabinet", roept de een, „alles beter dan een nationaal kabinet", roept de ander.

Het is van Shamir ongetwijfeld een handige zet geweest, dat idee van een nationaal kabinet te lanceren. De Likoed heeft daar alleen maar bij te winnen, aangezien de huidige regering geen belangstelling heeft voor nieuwe politieke initiatieven, en dus de handhaving van de status quo nastreeft.

**Bij de Arbeiderspartij ligt dat anders. Met name de linkervleugel wil een follow-up van de vrede met Egypte: het omverwerpen van de Likoed heeft topprioriteit. Shamir weet heel goed dat een discussie bij de Arbeiderspartij tot grote verdeeldheid zal leiden, hetgeen natuurlijk in het voordeel van de Likoed werkt.**

Dat zo'n nationaal kabinet geen kans heeft, weet Shamir ook wel. „Het zou voor Peres en de Arbeiderspartij zelfmoord zijn, op deze wijze het uiteenvallen van de partij in de hand te werken.

Het voorlopige antwoord van de Arbeiderspartij op de impasse is: voorkomen dat de Likoed een regering kan vormen. Alle potentiële partners van de Arbeiderspartij worden gerecruteerd om zich bij voorbaat tegen een Likoed-regering uit te spreken.

### Steun

Maar om de nodige 60 stemmen te halen is de steun van de driemansfractie van Weizman nodig. De Likoed zal voor het krijgen van een meerderheid de steun van het nieuwe Knesset-lid rabbijn Kahane nodig hebben.

**Kahane heeft al direct zijn kaarten op tafel gelegd: allen die in het gevang zitten op verdenking van joodse terreur, moeten onmiddellijk vrijgelaten worden. Alle Arabieren in Israël moeten drie jaar verplicht aan 'nationale projecten' werken, een eufemisme voor werkkampen, en de 'proefperiode' zal hen er ongetwijfeld van overtuigen dat zij in de joodse staat Israël niets te zoeken hebben en dus beter het land kunnen verlaten.**

## Eerste optreden Frans kabinet

Van onze correspondent

**PARIJS – De Franse premier Laurent Fabius heeft zijn regeringsbeleid aangevangen met de loutere steun van zijn eigen socialistische aanhang. Nadat Fabius gistermiddag in het parlement zijn regeringsprogram had ontvouwd en de vertrouwenskwestie had gesteld, verklaarden de communisten, die nog deel uitmaakten van het oude kabinet-Mauroy, dat ze zich van stemming zouden onthouden.**

De gaullisten en de aanhangers van oud-president Giscard lieten zich, als de twee grote oppositiepartijen, de kans niet ontgaan te verklaren dat de nieuwe regering nog maar kon rekenen op de sympathie van één op de vijf kiesgerechtigde Fransen. Opnieuw lieten ze weten dat de enige oplossing voor de impasse van het ogenblik bestond in het ontbinden van het parlement en het uitschrijven van nieuwe verkiezingen.

Premier Fabius had in zijn regeringsverklaring weinig nieuws te melden. Zijn oproepen tot eenheid en samenwerking maakten weinig indruk.

# *Politie rolt cocaïnelijn op*

SCHIPHOL – De Rijkspolitie Dienst Luchtvaart heeft de afgelopen vijf dagen een zeer omvangrijke cocaïnelijn vanuit Brazilië naar Nederland opgerold. Via deze lijn zijn volgens de politie in ieder geval de afgelopen twaalf maanden vermoedelijk enkele honderden kilo's cocaïne ons land binnengesmokkeld. Er zijn tot nu toe elf arrestaties verricht. De politie verwacht nog meer aanhoudingen te kunnen verrichten, aldus een woordvoerder, terwijl het onderzoek ook buiten ons land zal worden voortgezet.

De zaak kwam afgelopen vrijdag bij toeval aan het rollen. Twee in de aankomsthal op Schiphol patrouillerende rechercheurs, speurend naar zakkenrollers, bemerkten daar twee Zuidamerikanen, die de afgelopen tijd vaker op Schiphol waren gesignaleerd. Het duo was in gezelschap van een vrouw, die een bedrag van dertigduizend gulden bij de bank om wilde wisselen. Denkend met zakkenrollers van doen te hebben, werd het drietal aangehouden.

### Pistool

De vrouw bleek echter driehonderd gram cocaïne bij zich te hebben en één van de twee mannen, beiden Chilenen, had een geladen pistool op zak. Verder had het trio vier retourtickets Amsterdam-Rio de Janeiro bij zich, alsmede honderdduizend gulden contant geld.

**Vrijdagavond deed de politie huiszoeking in de Bijlmermeer bij één van de twee Chilenen, de 36-jarige R. C. Bij deze werkloze politieke vluchteling werd 2,5 kilogram cocaïne gevonden plus een bedrag van 350.000 gulden contant geld. Volgens de politiewoordvoerder is R. C. de organisator van vele cocaïnetransporten vanuit Brazilië naar Nederland, die behalve via Schiphol ook dikwijls via andere Westeuropese luchthavens liepen.**

## Terroristen in Spanje gepakt

**MADRID – De Spaanse politie heeft vier Iraniërs gearresteerd die een aanslag zouden hebben voorbereid op een Saoedisch vliegtuig en een niet nader geïdentificeerd persoon. Volgens een gisteren uitgegeven verklaring van het Spaanse ministerie van binnenlandse zaken zijn de vier, die worden aangeduid als „internationale terroristen", maandag gearresteerd.**

De arrestaties vonden plaats, nadat het politieonderzoek had uitgewezen dat een huis in Barcelona dat onderdak bood aan Iraniërs die waren gewond in de oorlog met Irak, „een front was voor de coördinatie en uitvoering van terroristische acties in Spanje en andere Europese landen", aldus de verklaring van het ministerie. In het huis werden wapens, waaronder machinegeweren, granaatlanceerders en explosieven gevonden.

## VNG dreigt steun aan werkprojecten te stoppen

Van onze Haagse redactie

**DEN HAAG – De Vereniging van Nederlandse Gemeenten wil gemeentebesturen adviseren niet meer mee te doen aan een regeling om langdurig werklozen onbetaald werk te laten doen. De VNG is het niet eens met de manier waarop minister de Koning (Sociale Zaken) de regeling vorm geeft. De bewindsman zou de zeggenschap van gemeentebesturen te sterk beknotten, omdat hij teveel tegemoet komt aan eisen van werkgevers en werknemersorganisaties.**



# Ledenverlies FNV en CNV blijft toenemen

Van onze correspondent

**UTRECHT – Het ledenverlies van de twee grote vakcentrales in ons land, FNV en CNV, blijft toenemen. Dit ondanks pogingen om door meer dienstverlening het lidmaatschap aantrekkelijker te maken. Dit blijkt uit de ledencijfers over het eerste kwartaal van dit jaar.**

De FNV verloor in de eerste drie maanden van 1984 ongeveer 17.000 leden en kwam daarmee op een ledental van 943.000, en het CNV verloor er 4.000 en daalde naar 312.000 leden. De vakcentrale voor middelbaar en hoger personeel MHP verloor ongeveer 1.000 leden en kwam op 110.000 mensen.

Opvallend is de teruggang van de ambtenarenbonden van FNV en CNV. De Abva/Kabo moest 4.000 leden inleveren en raakte daarmee bijna de hele „oorlogswinst" van de acties van het afgelopen najaar kwijt. De bond zit nu op 250.000 leden en is daarmee nog steeds de grootste binnen de FNV. Aan CNV-zijde was de CFO met een verlies van 1.900 leden in drie maanden „goed" voor bijna de helft van de achteruitgang van de christelijke vakcentrale.

Woordvoerders van FNV en CNV zeiden overigens dat het verdergaande ledenverlies niet als extra verontrustend wordt beschouwd. De indruk bestaat dat het tempo in het tweede kwartaal aanmerkelijk lager heeft gelegen, hoewel exacte cijfers hierover nog niet bekend zijn. Niettemin is het verlies van beide vakcentrales weer groter dan vorig jaar. Toen verloor de FNV 17.000 leden in de eerste vijf maanden, en het CNV 3.700 in de eerste drie.

### Koopkracht

Als voornaamste oorzaken voor het voortgaande ledenverlies worden opgegeven de nog steeds groeiende werkloosheid en de daling van de koopkracht, waardoor mensen de vakbondscontributie te duur gaan vinden.

**De verwachting is dat de terugloop in de rest van dit jaar kan worden afgeremd, waarbij een uitgebreider dienstenpakket een belangrijk wapen moet worden.**

## Hans van Z. wordt niet vervolgd

**ASSEN – Hans van Z. (41) wordt niet vervolgd wegens het rijden onder invloed. In de nacht van 6 op 7 maart werd Van Z., die in 1969 tot levenslang is veroordeeld wegens drievoudige moord, ter hoogte van Assen in een auto door de politie aangehouden. Na een proefverlof was hij – volgens de politie – met een grote hoeveelheid alcohol op achter het stuur gaan zitten toen hij terug reed naar de Van Mesdagkliniek in Groningen.**

„Het is niet zinvol om de therapeutische behandeling van Van Z. in de Van Mesdagkliniek te doorbreken door een zaak van minder importantie", motiveert mr. L. C. M. Meijers, hoofdofficier van justitie in Assen, de beslissing om niet tot vervolging over te gaan.

De directie van de Groninger kliniek heeft Van Z. direct nadat hij was aangehouden, disciplinair gestraft. Alle verloven van Van Z. werden tijdelijk ingetrokken, zegt waarnemend geneesheer-directeur H. J. C. van Marle van de kliniek.

## Nieuwe regels op komst tegen steunfraude

**DEN HAAG – De grenzen waarbij in gevallen van steunfraude wordt overgegaan tot aangifte en vervolging zullen worden herzien. De vergadering van procureurs-generaal heeft de fraudecommissie van het ressort Den Bosch onlangs opdracht gegeven daartoe een voorstel te doen. Minister Korthals Altes (Justitie) antwoordt dit op Kamervragen van CDA en VVD.**

De regeringsfracties stelden hun vragen naar aanleiding van uitlatingen van de directeur van de Gemeentelijke Sociale Dienst in Amsterdam. Die verklaarde enige tijd geleden dat zijn dienst fraudes lager dan vijftigduizend gulden niet meer aangaf bij het Openbaar Ministerie.

## Toetreding Spanje tot EG in impasse

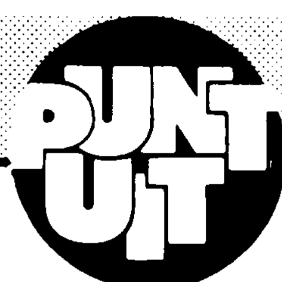
**BRUSSEL – De onderhandelingen tussen de EG en Spanje over de Spaanse toetreding tot de Gemeenschap zijn gisteren in Brussel in het slop geraakt.**

Voor een fors deel is dat te wijten aan het feit dat Frankrijk in de wijnsector en het Verenigd Koninkrijk in de olijfoliesector eerst binnen de EG meer orde op zaken willen stellen vóór en aleer in deze sectoren verder met Spanje wordt gepraat.

Dit maakt het hoe langer hoe meer dubieus dat voldaan kan worden aan de uitspraak van de Europese regeringschefs in Fontainebleau, namelijk dat de onderhandelingen met Spanje en Portugal op 30 september van dit jaar moeten zijn afgerond.

## Geen vervolging tegen kapitein

UTRECHT – Het ministerie van defensie heeft besloten geen vervolging in te stellen tegen een kapitein tegen wie een klacht was ingediend wegens mishandeling. In januari van dit jaar, tijdens een speedmars bij de oefening Pantserstorm van de commando's in Roosendaal, had hij een soldaat zodanig geduwd, dat deze viel en een gecompliceerde beenbreuk opliep. Het slachtoffer, de dienstplichtig soldaat Hans Roos, wordt nu nog steeds verpleegd in het Militair Revalidatiecentrum in Doorn.




### Nep-Nikes

● De Haagse politie heeft een 24-jarige Dordtenaar aangehouden, omdat hij sportschoenen verkocht die ten onrechte van de naam en andere kenmerken van het merk Nike waren voorzien. De man stond de schoenen op straat uit te venten voor 75 gulden per paar. Echte Nikes kosten ongeveer het dubbele. Hij kreeg een proces-verbaal wegens merkvervalsing.

### Stichteres

● *Een Italiaanse vrouw die een rooms-katholieke pseudo-congregatie oprichtte en haar volgelingen – voor wie zij „Mamma Ebe" was – drogeerde, sloeg en dwong zonder betaling te werken in haar keten van verzorgingstehuizen, is in Vercelli veroordeeld tot tien jaar en twee maanden gevangenisstraf met een proeftijd van drie jaar. De rechtbank vond de tweemaal gescheiden, 51-jarige Maria Gigliola Giorgini, stichteres van een schertsorde van lekezusters en lekebroeders genaamd „Pius-Unie, Werken van de Barmhartige Jezus", schuldig aan o.a. oplichting, misdadige vereniging en ontvoering. Negen medewerkers van de vrouw, onder wie twee echte priesters, kregen gevangenisstraffen die variëren van tien maanden tot ruim zeven jaar.*

### Hollanditis

● **„De uitdrukking 'Hollanditis' is zonder inhoud en doet op geen enkele wijze recht aan het veiligheidsbeleid van Nederland", zo schrijft de Nederlandse ambassadeur in Washington, Richard Fein, in een ingezonden brief aan de Washington Post. Met die brief reageert de ambassadeur op een hoofdartikel in de Washington Post, waarin onder de kop 'Pacific Hollanditis' (Hollanditis in de Stille Oceaan) een vergelijking wordt getrokken tussen Nederland en Nieuw Zeeland. Nieuw Zeeland is, evenals Nederland, een klein land dat er toe neigt te geloven dat zijn bijdrage aan de veiligheid betrekkelijk klein is en dat het in elk geval toch wel beschermd zal worden door de Verenigde Staten, zo schreef de Post. Dat is volgens ambassadeur Fein een misleidende voorstelling van zaken, die geen recht doet aan het buitenlands en defensiebeleid van Nederland, dat als trouw NAVO-bondgenoot een eerlijk aandeel levert in de gezamenlijke defensie-inspanning.**

### Drinker

● Drie maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf en 3.5 jaar rij-ontzegging is bij de rechtbank in Almelo geëist tegen de 40-jarige A.H.G. uit Eibergen, die op 25 februari in Enschede in dronken toestand een 14-jarige fietser heeft geschept en honderden meters heeft meegesleurd. De man reed vervolgens met hoge snelheid weg. De jongeman raakte ernstig gewond maar is intussen hersteld. De bloedproef wees bij de verdachte een alcoholpromillage aan van drie.

### Vluchtelingen

● *Vietnamese vluchtelingen, die ontkwamen aan de beruchte piraterij voor de kust van Thailand, zijn vervolgens aan honger en dorst overleden omdat passerende schepen hun noodsignalen negeerden, zo heeft het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN meegedeeld.*

## Aangeb. betrekkingen

RIVERSIDECLUB: vraagt met spoed assistentes. Tel.04755-1854.

Club Rustica vraagt nog enkele MEISJES. Tel. 045-412762 of 215876. V.d. Weijerstr. 9, Kerkrade-West.

INTERCONTACT heeft plaats voor inschrijvingen van dames. Tel. 04746-2604.

Café-bar IN DEN HOOK zoekt nog enige nette bardames. Tel. aanmelden ma. t.m. vrij va. 20.00 uur, 045-750924

Bij onze firma nog volop werk voor DAMES boven de 21. Bel vrijblijvend 040-422207.

Gratis inschr. voor DAMES die thuis privé willen werken. Contactburo Lamour tel. 045-225237 Buro Lucie tel. 04494-50921.

PRIVEHUIS Geleen vraagt met spoed meisjes. Tel. 04494-53846.

Avon vrgt. nog enkele CONSULENTES vanaf 21 jr. Bellen tussen 17 en 20 uur 045-319756.

Gevr. attractieve BARDAMES v. midd.- of avonduren. Madsonclub, tel. 045-454372 vanaf 14 uur.

GEZOCHT: vertegenwoordiger (m.v), redelijke technische kennis, Engels, commerciële ervaring, leeftijd 21-30 jaar, salaris gedeeltelijk provisie. Br.ond.nr. HK 744 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Bouwbedrijf zkt. METSELAARS en stukadoors. Tel. 045-463667.

ORGANIST gevr. v. samen verder te gaan in duo. Inl. tel. na 17.00 uur 04492-3087.

BARMEISJES gevr. tot ± 30 jaar. „Blue Night" Dilsen (B). Tel. 09-3211758002.

Bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Excl. bar. vr. nog 2 DAMES. Provincialeweg 31 Noord Oirsbeek. 04492-1873.

Ervaren ORGANIST gevr. (liefst m. zang) v. bekend dans- en showorkest. 045-722172.

Slagerij Ritt, Akerstr. 118A, Kerkrade-West, vraagt nette jonge vrouw voor HUISHOUDELIJK werk. Werktijden in overleg. Tel. 045-413440.

Kolonnen METSELAARS gevr. voor Duitsland, tel. 09-4924562012.

## Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbedekkingen, enz. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

### Gevelverzorging Limburg

Gespecialiseerd in gevelreiniging, uitkappen/voegen, straalwerken, gevelrenovatie en vochtwering, 10 jr. garantie. Tel. 045-251467

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordelige prijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-313613.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Tel. 045-216151.

### Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf f 18 m². Stroken vanaf f 41,50 m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

ATTENTIE! Is uw dak lek, goot kapot, c.v. uit, geen gas of water meer? Bel 045-212203-226779. Wij lossen dit probleem op en snel!.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kohen. Tel. 045-411603.

Nooit meer daken VERNIEUWEN met kunststof dakbedekking. Tel. 04494-48236.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-460861 of 312817.

SCHILDER kan nog werk aannemen. Tel. 045-416342.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-325503.

GEVELREINIGING uitkappen en voegen. Tel. 045-325503.

DAKDEKKERSBEDRIJF R. Ehlert. Voor alle onderhoudswerkzaamheden o.a. dakwerken, alle plak- en betumdaken, singels, leien en pannendaken, zinken keilen bak- en dakgoten, afvoeren. Alle werkzaamheden met PVC materiaal. Vraag gratis offerte onder telefoonnummer 045-713646.

## Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, technische buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R.J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. KLEUREN-T.V., voltransistor me tiptoetsen. 045-454628.

Tour-winnaar Fignon rijdt ook op 'n

### Gitane-fiets

U krijgt 'm bij ons in de originele kleurenkombinatie blauw/geel én natuurlijk met 12 versnellingen. Prijs f 699,–.

### Rens-Janssen & Zn. b.v.

Ganzeweide 54, Heerlerheide. Tel. 045-211486.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

### Magazijn-verkoop met kortingen tot 60%

In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze complete keukens worden te koop aangeboden

### Met grote kortingen tot 60%

Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Loperweg 8, Echt, 04754-3434.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN en pijpen, houten balken en planken, radiatoren. Fa. Matrak, 045-243736. Tijdens bouwvak geopend van 8.00 tot 12.00 uur.

Koopje! Prachtig mod. SALONKAST voor weinig geld. Overslagweg 15 Zeswegen-Heerlen.

Koopjes! Prachtig eiken BANKSTEL, kast, antieke kast, tafel en 6 stoelen, voor weinig geld. Achterstr. 4 Schandelen-Hrl.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge. Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. MAMIYA-semiprof. spiegelreflex's type Z.E.X. p.n.o.t. Elkenrade 4, Wijlré.

Te k. moderne EETHOEK, nieuw, f 450,-. Tel. 045-322451.

Te k. SURFPLANK Sailboard Vario compl. met voetbanden en skeggen, 1 jr. oud, in zéér goede staat. Inl. tel. na 17.00 uur 04459-2334.

KERSEN te koop. Hegge 23, Schinnen, tel. 04493-3400.

Te k. gr. Nederl. ENCYCLOPEDIE Larousse, 25-delig. Tel. 045-242937 na 20.00 uur.

Te k. blauw rib KINDERWAGEN m. toebeh. en sportw., pr. n.o.t.k., z.g.a.n. Tel. 045-718224.

TEKENTAFEL A1-formaat, f 350,-. Bleijerheiderstr. 196, Kerkrade, tel. 18 en 20 uur.

### Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

### Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Nieuw! Nieuw! Royale 2E-HANDSMEUBEL- en antiekhandel, biedt te k. aan: ± 40 bankstellen va. f 150,-, ± 50 kasten va. f 150,-. Div. slaapk., diepvr., koelk. enz. Tev. inkoop. Dag. geopend van 12-18 uur. Dond. koopavond. Zat. v. 10-16 uur. Nieuwstr. 82, Hoensbroek, t.o. gem.huis. Tel. 045-227438. Sterk wisselende voorraad. Alles wordt gratis thuisbez

Renkens 75 jaar FIETSEN. Trommelremfiets met garantie nu f 449,–. Union race nu f 495,–. Union Jubileum trommelremfiets + verzekering f 599,–. Dealer van Gazelle, Union, Peugeot en Tomos fietsen. Vespa Ciao brommer in diverse kleuren met 1 jaar garantie nu f 999,–. Uw nieuwe brommer of fiets gratis thuisbezorgd. Inruil mogelijk en verkoop 2e-hands. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225.

Te koop nw. AARDAPPELS 65 ct.p.kg.p. zak. Kersen en aardbeien f 2,50 p.kg.p. kist. Tomaten f 1,25 p.kg.p. kist. Kruisbessen en rode bessen 5 kg voor f 8,50. Paprika f 1,50 p.kg.p. kist. Tuinbonen 55 ct. p.kg.p. kist. Snijbonen en spercibonen f 1,75 p.kg.p. kist. Spinazie, andijvie, spitskool f 5,50 p. kist. Prei, koolrabi, wortelen, asperges en peulties voor f 8,50 p. kist. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Prachtig velours GORDIJNSTOF v.a. f 21,95 p.mtr. Restanten tot 10 mtr. f 13,- p.mtr. Velourshop, Nobelstr. 32C, Heerlen. Tel. 045-714161.

Piano's-vleugels. Van Urk de laagste prijzen, keus uit 40 merken o.a. Steinway, Irmbach, Schimmel, Schiedmayer, Bechner, Tokai, Steingraeber, Yamaha.

### J. v. Urk

Sinds 1898. Westersingel 42, R'dam. 010-363500.

Doe mee a.s. zondag TALENTENJACHT in Geul, Valkenburg, tel. 045-213386.

Doe mee vrije MARKT voor iedereen, zat. en zond. Geulhal Valkenburg, tel. 045-213386.

Tegels, planken, KEPERS, balken, bielsen, golfplaten. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964

Te k. Sony TAPEDECK z.g. speelend f 175,-. Tel. 045-310722, na 17.00 uur.

POTKACHELS, haarden, allesbranders, speciale zomerprijzen. Tel. 04459-1638.

1000 m2 barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (Verlengde Terweg) Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

### Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf f 400,-, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Te k. Griekse GRAMATICABOEKJES, blokfluit en melodica. Tel. 045-710151 na 17.00 uur.

HiFi-inst. Philips 2x20 watt, verst. tuner, draaitafel en 2 LP-bozen; Flymo MAAIMACHINE type DLE. Tel. 045-727781.

### Zonnehemels

Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.

### Bij van Erp

Reeds va. f 1.395.

Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

OPGELET: elke zaterdag rommelmarkt Grasbroekerweg 31, Heerlen. Vanaf 9 aug. ook tijd. koopavond v. 17 tot 21 uur. Er zijn stands vrij. Tel. 045-723708.

Te k. GASHAARD, gasfornuis, keukenkachel, keukentafel + 4 stoelen, keukenkast en 1 eiken kast. Tel. 04494-47717.

Te k. FOTO-APPARATUUR 6/6 Rollei, flitsers, studio 9 report., doka, lampen, tanks e.d., studio, opname tafel. Inl. 04402-77343.

### Nieuw bij Eurotegel

6 prachtige kleuren wandtegels 15x15 cm, 1e soort, welke zo hard van kwaliteit zijn dat u ze tevens op de vloer van uw badkamer of toilet mag gebruiken, zodat u alles in één tint krijgt. Dat voor de vakantieprijs van

### 28,– per m2

Laanderstraat 47 Heerlen
Heerlen: 045-715544.

Rode BESSEN en kersen f 1,75 p. kilo, Akersteenweg 240, Maastricht, tel. 043-613517.

Te k. SPUITCABINE. Tel. 04402-79060 of 04495-1355.

### Tegelparadijs

Vloer- en wandtegels meer dan 200 soorten vanaf f 17,50 per m2. Van Hees b.v. Buizerdweg 6 Ubach o. Worms tel. 045-310511. Tijdens bouwvakvak. geop.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. reüniegebouw Geleen. Voor particulieren. Eiken bankstel v.a. f 1375,–; voll. gestoff. bankst. v.a. f 975,–; lederen bankstel v.a. f 2295,–; toogkasten v.a. f 995,–; eethoek compl. v.a. f 535,–; eiken stoelen v.a. f 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

### Kassa's

nieuwe en occasion, elektronische kasregisters. Te koop, te huur, leasing, v.a. f 35,- per mnd. excl. occ. kassa's v.a. f 250,- excl. Bezoek onze showroom (1000 m²). Tevens tientallen nieuwe en occasion weegschalen, slagerijmachines, etc. Roltex-Horsel bv, Industriepark t.o. Mercedes Marko, Nuth. Tel. 045-242880.

GRASZODEN, 1e kwaliteit. Gratis thuisbezorgt. f 3,50 per m2. Tel. 045-713357.

GRASZODEN 1e kwaliteit, bezorgt door heel Zuid-Limburg. Tel. 04450-2131.

Te k. teakhouten BUREAU f 300,–, ant. spiegel f 200,–. Beneluxlaan 149, Geleen. Tel. 45230.

Te k. mooie notehouten KAST en salontafel, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. + Luxaflex 1.40 l. en 1.35 br., f 30,–. Kennedyplantsoen 37, Schaesberg.

Uw bankstel enz. opnieuw bekleed. Prachtige coll. MEUBELBEKLEDING. Bel 045-412735. Stoff. Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W.

### Nu nog sneller bruin!

met de allernieuwste zonnehemels

### Zonnestudio Wannerplein

Bel voor afspraak tel. 045-222564 of kom vrijblijvend even langs. Wannerplein 5 Heerlerheide.

BRUIDSJAPON, 38-40, wit, pr.n.o.t.k., en toogkast te k. 045-455945.

LITS-JUMEAUX-SLAAPKAMER te k., z.g.a.n. 045-455945.

Te k. WASMACHINE Rondo Irma, vr.pr. f 225,–. Tel. 045-720676.

### KTV – Video – Hi-fi

eigen servicedienst – garantie tot 8 jr. mog. – grootste sortering van Limburg.

### Van Uden

Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek. 045-212655/214793.

Te k. grenen SLAAPKAMER, 1 jr. oud, v. helft v. nw.prijs; Bonanza eethoek, eiken bankstel 3-2-1, 4-pits gastel bruin en div. kleine spullen. Bellen van 9 tot 12 uur en van 16 tot 18 uur, tel. 045-226977.

Te k. klein AANHANGWAGENTJE met deksel + bagagerek, pr. f 300,–. Da Costastr. 33, Molenberg-Hrl.

### Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, houtskeletbouw. Interland-bouwelementen, Hommerterweg 35, Hoensbroek, tel. 045-213928

GRINDTEGELS, marmersplittegels, betonplaten en -palen, betonklinkers, bandjes en bielsen, houten paaltjes in div. afm., vlechtschermen en schaarhekken. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

AANHANGWAGEN, 200×135×40, laadverm. 1000 kg, met dekzeil en afneembaar rek. Tel. 045-318909.

Te k. (Thonet) SCHOMMELSTOEL met rieten rug en zitting, z.g.a.n., nieuwpr. f 700,- voor f 350,-, weg. plaatsgebr. Tel. 04490-11737 na 17.30 uur.

## Te koop gevraagd

Firma „Sterling", GOUD, zilver, platina, briljanten en munten in iedere vorm of toestand. Tegen de allerhoogste dagkoers en contant geld. Bel nu: 04490-21472. In de Camp 35 Broeksittard.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. U belt 04405-2641 en wij komen langs

GOUD, zilver en platina. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965. Iedere dag geopend

Wij geven de hoogste prijs voor uw gebruikte DIEPVRIESKAST, kist, koelkast, radio, tv etc. Klein defect geen bezw. Bellen na 11 uur 045-224225.

Te k. gevr. kl. AANHANGER. Beneluxlaan 149, Geleen. Tel. 45230.

Inkoop van GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, markt Heerlen, tel. 045-712440.

GOUD, zilver, brilj., munten, enz. Defect of heel. Cont. betaling. Hoogste prijs. V. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Topprijzen voor alle GOUD, postzegels en munten. Akerstraat 208, Hoensbroek

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-752266.

Te k. gevr. KLEUREN-TV, kl. def. geen bezw. Ook video. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. kl. CAMPING en/of jachthaven. Pr. tot f 200.000,–. Inl. postb. 1333, 6501 BH Nijmegen.

Attentie te k. gevr. SLOOP- en schadeauto's. Tel. 045-225454.

Te k. gevr. gebruikte TROTTOIRTEGELS. Tel. 04459-2663.

### Sloopauto's

vanaf f 400,- tot f 1500,-. Wij halen de auto's gratis af. Tel. 04744-1981.

Te k. gevraagd MTS-STUDIEBOEKEN, 1e jaar werkt. 045-710192.

## Te huur aangeboden

KAMERS te huur. Dr. Calsstraat 13, Schaesberg, bij station. Tel. 045-721658, na 18.00 u. 045-313898.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Gem. KAMERS voor dames te h. Schaesbergerweg 152 Hrl. (met gebr. v. keuken, w.c. en douche) tel. 045-724169.

Nieuwenhagen: gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER, all-in. Tel. 045-315418.

Te h. gestoff. KAMER, 4x3,5 m, met vrije ingang en aansl. kabeltv., nabij centrum Heerlen. Tel. 045-712527.

BOVENWONING te huur in centr. Nuth, huurpr. f 675,- p.mnd. Tel. 04405-2000.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche, te Kerkrade, tel. 045-443380.

WINKELRUIMTE te huur en kamers te h. Hoogstr. 48, Nieuwenhagen, tel. 045-223988.

KAMERS te huur voor student(e) te Spaubeek. Prijs f 200,- per mnd. (all-in). Inlichtingen tel. 045-413762.

Te h. hartstikke fijne BENEDENWONING in Nieuwenhagen centrum, tel. 045-252579.

Te h. luxe APPARTEMENT, Markt Schaesberg, woonk., open keuken, slpk., badk., wc., geh. gemeub., f 680,- per mnd. Tel. 412035.

VALKENBURG, 4-kamerappartement te h. f 650,- excl., subs. mog. Heek 1. Tel. 04406-13155.

Te huur in Hoensbroek STUDENTENWONING voor 3 à 4 pers., huurpr. f 750,- excl. p.mnd. Inl. postbus 136 te Hoensbroek.

Gem. KAMER, douche, c.v., keuk. Ap. ing. Panneshelderstr. 1 + 19, K'rade.

WONING te h. centrum Heerlen voor privé doeleinden gesch. 045-221260.

Te h. HOENSBROEK nabij centr. kamers f 350,–; all-in, tel. 045-227869 tussen 17 en 19 uur.

Te h. GEMEUBILEERDE kamers. Maastrichterstr. 24 Brunssum.

Te h. grote ETAGE in centr. v. Hrl., 3 kamers, keuken, badk., voor 5 mnd. vanaf 1-8-84 vrij. Pr. f 650,–; incl. gas, water, licht. Inf. tel. 045-425510/717700.

KAMERS met kook- en wasgel. voor 1 of 2 studenten, verpl. o.d. Br. o. no. KE 143 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. 1× 1-pers. + 2-pers. K., gem., van alle gem. voorz. 453962 K'rade.

Gem. ZITSLAAPKAMER te h. in Kerkrade. Inl. 045-455945.

MAGAZIJN/werkplaats 200 m2, f 650,– p.mnd. 045-441913 na 18.00 uur.

Gemeubileerde KAMERS te huur te Geleen, met gebr. v. keuken en badk. Tel. 04498-53474.

Te h. aangeb. in SITTARD, ruime bovenwoning, huur f 900,- p.mnd. incl. energiekosten etc. Br.ond.nr. SI 9 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Mooie ETAGE te Hrl. Tel. 045-422526.

## Te huur gevraagd

Te h. gevr. in gem. KERKRADE, woning of etage. Aanb. 045-463315.

f 1000,– voor diegene die ons een WONING + tuin kan aanbieden in Heerlen of omgeving. Huur ± f 450,–. Br.o.no. SB 915 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Jong echtp. zkt. te h. kl. HUIS, liefst met weiland of gr. tuin, omg. Heerlen - V'daal - Margraten. Tel. 04492-4799 na 18.00 uur

Te h. gevr. GARAGE in centr. v. Heerlen. Dr. Poelsstr. 1a, Heerlen.

MHS-studente zkt. KAMER in centr. v. Heerlen, tot f 300,-. Tel. 040-815250.

Te h. gevr. APPARTEMENT v. 2 pers. omgev. Heerlen. Tel. 045-420848.

HBO Studente 19 jr. zoekt woonruimte in/om Maastricht. Bel 04493-4431 of 038-539982.

ROERMOND-Sittard-Geleen-H'broek of Heerlen, zelfst. woonr. (2 à 4 k.) gem. gest. of leeg te huur gevr. Tel. (uitsl. v. 16-20 u.) 020-907173.

**AFCENT** Support Activity (US) zkt. 3 slaapkamer-huurwoningen voor een huurperiode van ± 3 jr. ten behoeve van Amerikaans personeel, in de prijsklasse van f 1200,- tot f 2000,- p.mnd. Gelieve contact op te nemen met tel.nr. 04493-3900, tijdens werkdagen.

## Ruilen

Won. te ruil in SCHAESBERG, 3 slpk., gr. tuin, huur f 274,– flat geen bezw. Tel. 045-319887. Waubach, Nieuwenhagen of Schaesberg.

Aang. 4-K.WONING A'dam nrd., gevr. eengez. woning Z-Limb. Tel. 020-333347 na 18.00 uur.

## Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes, Onroerend Goed BV, Kummenaedestr. 72, 6165 BX Geleen, tel. 04494-51544.

Wij hebben of zoeken een koper voor uw huis in Zuid-Limburg. Prijsklasse van f 75.000,– tot f 150.000,–. Makelaardij PETERS & PARTNERS B.V., Agnes Printhagenstraat 36, Geleen. Tel. 04494-48191.

SCHAESBERG: te k. op goede stand prachtig woonhuis bwj. '75, 2 onder een kap. Ind.: hal, open trap naar 1e verd.; toilet, woonk. 48 m², open keuk. met bijk., 3 slpk., grote badk. met douche, ligbad en toilet, ruime zolder met vlizotrap, evtl. 4e slpk., grote garage, aangel. voor- en achtertuin met veel privacy. Direct te aanv. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-311791.

### Beek

Degelijk, luxe verbouwd boerenwoonhuis met ruim binnenerf, ruime entree, woonk. met veel veldbr., oudholl. plaf., gewelfd plafond en schouw, opp. 75 m², keuken 21 m² met luxe eiken inr. met alle app., 6 slaapk., 2 luxe badk., ruime speelzolder; part.: ruime bedrijfsr., gastenwoning: .gewelfde prov.kelder, entree, woonk. 36 m², t.v.-kamer 19 m², fraaie schouw, luxe eiken keuken met app., 3 slaapk. en luxe badk. Grondopp. 2784 m², uitst. onderhouden, goede isolatie. Aanv. in overleg. Vraagprijs f 460.000,- k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

MEERSSEN: buiten bebouwde kom rustig gel. vrijst. gerenov. landhuis met ± 2000 m² grond. Voor div. doeleinden gesch. Prijsindicatie f 275.000,- k.k. Br.ond.nr. MA 039 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Vrijst. WOONH., bwj. '78, met gar. en rondom tuin, geïsol., 3 slpk., eiken keuken, gr. veranda, duurz. afwerking, goed onderh. Bel voor bez. 043-431999.

Te k. BOUWGROND, grootte circa 2450 m², front 24 meter, gesch. v. 2-blok in rustige omg. van Tüddern. Vr.pr. DM 73.500. Klömpges Immob. VDM Tüddern, tel. 09-4924561425.

SITTARD: ruim degel. vooroorl. woonhuis met ernaast 150 m² plaats, ruime garage met werkput, een werkpl. en kl. kantoortje, pr. n.o.t.k. Tel. 04490-10548 of 10246.

### Bocholtz

Bongaarderweg. Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Pand is voorz. van dubb. beglazing, hardh. kozijnen en dakisolatie. Ind.: kelder, grote woonk., keuken; 1e verd.: 3 slaapk.; 2e verd.: 2 slaapk., badk. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

### Kerkrade

Bleijerheide: halfvrijst. woonhuis met c.v., tuin en garage. Ind.: kelder, woonk., keuken, 4 slaapk., badk., terras op het zuiden, ged. rolluiken. Koopprijs f 128.000,- k.k.
Stienstra Heerlen, tel. 045-712255

HUIS te huur of te koop. Opfergeldstr. 14, Wijnandsrade.

## Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie), Straten-Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

## Dieren

Voor ruiter- en paardesport: Funs Robbertz, ZADELMAKERIJ, Hoofdstr. 29, t/o postkantoor, Schaesberg.

Te k. BOBTAIL puppies m. stamb. Tel. 04752-1885.

HONDEHOKKEN, konijnen/pluimveehokken vanaf f 195. Bez. Houtbouwshow Ubachs, Kerkrade, Vink 39. Tel. 045-460252.

Abricot DWERGPOEDELTJES te k. Kr. v. Brienenstr. 45, Amby. Tel. 043-624234.

Jonge KONIJNEN te k. Schaesbergerweg 152 Heerlen tel. 045-724169.

Te k. EENDEN jong en oud en koppel ganzen. Elkenrade 4, Wijlré.

Vermist: d. grijze POES m.r. vlek op voorh., omgev. Deloven (molen) Brunssum. Teg. bel. ter. te bez. Vredestr. 6, tel. 270543.

Goed teh. gez. v. pr. HERDER, yorkshireterriertje en tamme papegaai. Tel. 045-462467.

MELKGEIT te k. Heerlerweg 188, Kunrade-Voerendaal.

Te k. van part. tamme sprekende PAPEGAAIEN en handtamme baby-beo's. Inr. voor kweek mog. Tel. 04494-49517.

Weggelopen: zw. BOUVIER, teef, omg. Meerssen, tegen bel. ter. te bez. Tel. 043-641275.

Goed teh. gez. v. jonge POESJES, 6 wkn. oud. Tel. 045-751687.

Te k. DWERGPOEDELTJES (apricot) en yorkshire-terriertjes, zeer kl. en mooi. P. de Hoogstr. 10, Elsloo. Tel. 04402-71833.

Te k. 8 HENNEN + haan a.d. leg. Achterstr. 26, Schaesberg, na 19.00 uur.

Jonge KONIJNEN te k. Einderstr. 86, Kerkrade.

Te k. COCKER-SPANIEL, reu, 13 wkn., m. papieren. 04450-1503.

Goed tehuis gezocht voor prachtige Duitse HERDER met stamb. + jonge cocker-spaniel + poedeltje. Tel. 045-313111.

Ter dekking gevr. zwart-witte COCKER-SPANIEL, reu. Tel. 416779.

Weg. omst. te k. BOUVIER, f 350,–, 1 jr. oud. Kleine hond f 100,–. Tel. 045-352845, liefst voor 12 u.

Te k. DOBBERMANPINCHER, bruin/zwart, reu, 9 mnd. oud. Rennemigerveldweg 70, Heerlen, tel. 727742.

Te h. PAARDEN- en ponyboxen. Te. 04492-3895 of 1038.

## Auto's en motoren

REMSCHIJVEN en -trommels uitdr., cil.koppen vlakken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht. Tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep., laden, nieuw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. VSL-garage, 045-724700. Motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KLAPDAKEN vanaf f 400. Laco Geurten, Valkenburgerweg 223, Heerlen, (t.o. sportpark Terworm). Tel. 045-713598.

Opgelet! Wij betalen f 300,– tot f 20.000,– voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727741 of 727742.

OPGELET! Wij geven f 350,– tot f 15.000,– voor uw auto of sloopauto. Tel. 045-723076.

OPGELET opgelet. Wij geven de beste prijzen voor uw sloop- en schadeauto. Wij geven ook de beste prijzen voor oude vrachtwagens en landbouwmachines. Tel. 04490-25694.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- e/o SCHADEAUTO'S tegen red. pr. afgeh. C. Corvers i.d. Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr. Betaal goede pr. en vrijw. bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. van Volvo-medew. VOLVO 343 GL 1983, bl.met., km.st. ± 14.000. Te bevr. Edwin Aldrinstr. 7 Holtum-Born tel. 04498-52601.

Te k. VW CLIPPER motor 1600 cc, 12 V draaistroom dyn., 30.000 km. Tel. 045-315199.

Te k. OPEL Kadett coupé, bj. '75, Ralley-uitv., div. acc., pr. f 2900,-. St.-Joannesstr. 21, Kerkrade-West, tel. 045-417696.

Te k. i.z.g.st. TOYOTA Carina, bj. mei '80 met LPG, trekh. Pr.n.o.t.k. 04497-1895.

Te k. VW Golf GTI; '77, sportvelgen, nieuwe motor, 10.000 km gel. Te bevr. sportschool, Bergstr. 1, Sittard, na 12.00 uur.

### Citroën Break

m. '82, 5-drs., 5 versn., 60.000 km. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

Te k. in st. v. splinternw. PEUGEOT type 305 GR, '79, kl. ivoor beige, f 4750,–. Iedere keuring toegest. Tel. 043-10140.

Te k. FORD Taunus 1600 GL, groenmetal., bwj. '78, i.z.g.st., stereoinstall. Vr.pr. f 2150,–. Tel. 045-720676.

Automobielbedrijf Henssgens b.v., Nieuwstadt, Kruisweide 3. Mazda-dealer, steeds de nieuwste modellen in voorraad, tevens bieden wij te koop aan een keurcollectie inruilauto's: MITSUBISHI Lancer Turbo 2000, '83; Daimler Souverein 4,2 l. autom., '79; Mercedes 200 D, type '80; Honda Prelude 1600, '80; Honda Quintet 1600 met LPG; Renault R5, '83; Datsun Cherry 1200, '81; Datsun Bluebird 1800, '81; Citroën GS Station, '80; Fiat 1300, '78; Ford Escort 1300, '79; Opel Kadett Stationcar 1300 met LPG, '81; Opel Kadett, '80; Opel Kadett, '79; Opel Rekord 1900 met LPG, '81; Opel Rekord, 4-deurs, '77; Peugeot 504, '77; Peugeot 305 GR, '80; Sunbeam 1300, '79; Hiyundai Pony GLX, '80; Daf 46, '74; Mazda Legato Hardtop, '81; Mazda, 4-deurs, 2 liter, 626 met LPG, '82; Mazda, 4-deurs, 2 liter 626, '81; Mazda, 4-deurs, 2 liter 626, '80; Mazda, 4-deurs, 2 liter 626 automatic, '80; Mazda 626, 4-deurs 1600, '81; Mazda, 4-deurs, 626 1600, '80; Mazda coupé 2 liter 626, '82; Mazda coupé 1600 626, '82; Mazda 323 NB 1500 met LPG, '81; Mazda NB 1300 VDX, '81; Mazda 323 NB 1300, '80; Mazda 323 HB 1300, 4-deurs, '82; Mazda 323 HB 1500 VDX, '81; Mazda 323 HB 1300 VDX, '81; Mazda HB 1100 DX, '82; Mazda 323 HB 1100 DX, '81; Mazda 323 SN 1300, '80; Mazda 323 SP 1400, '80; Mazda 323 ES 1300, '80; Mazda 323 ES 1300, '79; Mazda 323 ES 1300, '78; Mazda 323 EL 1000, '77. Inkoop, verkoop, inruilen. Tel. 04498-53055.

CITROEN GS Club, bwj. okt. '75, i.z.g.st. f 900,-. Tel. 045-310722. Na 17.00 uur.

Te k. CHEVROLET Classic, bjr. '79, tel. 045-255385.

Rent a CAR met Bovag-garantie: Toyota Celica 1.6 ST '84, VW Golf Cabriolet '83, BMW 323 I nieuw type '83, BMW 316 nw. type '83, BMW 520 I autom. '82, BMW 518 '83, Ascona 1.6 S 4-drs. '83, Subaru 1.8 GLF autom. '83, BMW 316 (2x) '80, Golf MX apart mooi '80, Ford Sierra 1.6 '84, Ford Escort 1.1 en 1.3 '84, Volvo 343 '80, Golf Diesel staier nieuw '82, Range Rover aoart '79. Donderdag koopavond. Industriestr. 35, Sittard. Tel. 04490-10655.

### BMW 525

'79, groenmet. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

HONDA CB 500, bwj. '75, i.z.g.st., veel chroom en extra's, veel reservemater. Pr. f 1850,–. 045-418017.

MERC. 280 SE, '80, alle acc.; VW Polo, '79; VW Golf 1600 GLS, '78; Ford Fiesta, '77; Honda Civic, dec. '77, autom., f 4650,–; Lada 1600 GL, '79, radiocass., f 3950,–; Renault R4 GTL, '80; Fiat 131, '80, gas; Peugeot 504, '77, autom., gas; Lancer, '80, autom. EFKA Automobielen, O.L. Vrouwestr. 145a, Kerkrade. Tel. 045-455815.

HONDA Civic automaat, dec. '77, 1e eig., nw.st., f 4650,–, met garantie; Lada 1600 GL, '79, radiocass., nw.st. f 3950,–; EFKA Automobielen, O.L. Vrouwestr. 145a, Kerkrade. Tel. 045-455815.

Te k. mooie FORD Capri, bwj. '77, pr. f 3300,–. Tel. 045-415528.

Te k. BMW 320, bwj. '76, kl. groen. Div. acc. Vr.pr. f 4800,–. 04750-23013.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf MOBIEL. Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. Toyota Starlet 1.2 spec., bj. '81, f 9000,–; Opel Kadett City f 5250,–; Kadett, 4-drs., f 3900,–; Opel Manta 2.0 GTE, f 4900,–; Ascona 2.0, div. extra's, '80, f 8750,–; Rekord, type '78, f 4900,–; Talbot Solara, '81, f 8750,–; Audi 100 L 5 S autom., LPG, '79, f 6900,–; Ford Escort, '78, f 5250,–; Honda Civic, '77, autom., f 4750,–; Renault 18 GTL, '79, f 5900,–; Peugeot 104, '77, f 2900,–; Renault 5, '79, f 5500,–; Ford Escort '76 f 2750,–; Alfa Sud TI bwj. '77 f 3250,–; Datsun 120 '77 f 1850,–. Div. inruilers. va. f 500,–; Toyota stationcar lpg f 2000,–. Inr., financ., gar. mogel.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Opel Rekord, '79, op gas, f 6750,-; Mercedes 200 D, '74, f 1950,-; Mazda 929, bj. '78, f 2750,-; Opel Commodore, bj. '80, LPG, i.nw.st., f 10.750,-; Ford Escort, '77, f 2450,-; BMW 1602, '75, i.nw.st., f 2950,-; Taunus stationcar, '78, f 3750,-; Taunus 2 ltr., op gas, '77, f 2750,-; Mazda 929 Legato Hardtop, type 1980, autom., LPG, f 5750,-; Peugeot 305, LPG, bj. '79, f 4260,-; Audi 100, bj. '78, f 2950,-; Vauxhall Chevette, '78, f 1950,-; Ford 1600, '77, f 2750,-; Mazda 818 coupé, '78, f 3750,-; Renault 20L, '78, f 2950,-. Diverse goedkope inruilers vanaf f 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. FORD Capri II 1600, bj. '75. Europaweg-Noord 141, Ubach over Worms. Inruil mogelijk.

FIAT 127, bj. '77, pr. f 2150,-. Damkestr. 39, Schaesberg, tel. 045-323823.

Te k. OPEL Kadett 1200 de Luxe, kl. wit, met gasinst., alles 100%, bj. 22-2-'77, vr.pr. f 3750,-. Inruil mog. Ernst Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg.

FORD Transit, '73, trekh., imperial, i.g.st., f 1000,-. Tel. 045-314442 na 17.00 uur.

Te k. zeer goede FORD coupé of te ruil v. bromfiets of motor, tel. 045-462467.

Te k. MERCEDES typ. 280 SE automaat, bjr. '76, Veldstraat 10, Jabeek.

MAZDA 323 Sedan bwj. '82, veel extra's, zien is kopen. Dir. Cortenstr. 170 Kerkrade.

AUTOCENTRUM Kerkrade: Volkswagen Golf MX, kl. rood '80, 1e eig. 34.000 km, V.A.G. inzage 8900,–; Golf L kl. beige '80 8750,–, Golf S automaat '77, rood 4900,–, Ford Escort '78 f 3750,–, BMW 728 '78 f 8900,–, BMW 728 '79 f 12.750,–, BMW 528 '77 veel extra's f 5900,–, BMW 520 '76 f 2900,–, BMW 525 '76-'77 va. f 4750,–, BMW 2002 geh. uitgeb. f 3900,–, Mercedes 230 '77 alle extra's, lpg autom. va. f 8900,–, Mercedes 170 Oldtimer gerestaur. t.e.a.b., Mercedes 230 '75 lpg f 2750,–, MG Midget KM II cabriolet '65 sportw. enz. nieuwst. f 9750,–, Opel Rekord '81 blauwmetall. f 8900,–, div. Opels Kadett en coupé '76-'77 va. f 1750,–, Ford Capri 2.0S '79-'80 2× va. f 7900,–, Ford Taunus '78-'79 2+4-drs. 4+6-cyl. ook lpg va. f 2750,–, 2× Ford Granada '78-'79 4-drs. va. f 3750,–, Ford Taunus stationcar 5-drs. 1.6+2.0 ook lpg '80-'81 4× va. f 7750,–, Lada Niva Jeep lpg f 5750,–, Honda Civic '76, '79, va. f 1900,–, Renault 18TL '79 f 4750,–, Renault 4GTL '80 2× f 5750,–, Renault 16TL '80 2× va. f 4750,–. Datsun Sunny '80, 1e eig. geh. nieuw f 6900,–, Datsun 120FII coupé '79, rood f 4750,–, Volvo 245 DL combi '76 f 3900,–, Volvo 242DL '77 f 3900,–, Fiat Zastava 1100 5-drs. '81 i.z.g.st. koopje f 3900,–, Mitsubishi Lancer en Galant '77-'78 va. f 2250,–, Toyota Corolla '77 f 2750,–, Triumph 2500TC 4-drs. '78, iets aparts f 3750,–, Mini 1000-1100 en spec. '77, '78, '80 va. f 1750,–; div. bussen en bestellers: VW bus pers.verv. f 1500,–, Renault Estafette bus '79 z. mooi f 3900,–. Div. inruilers o.a. Golf, Mazda, Celica, Kevers, Fiat enz. enz. Automatics: Renault 5GTL '80 zeer mooi f 7900,–, Ford Taunus '80 4-drs. lpg f 5900,–, Ford Escort '79 f 6900,–, Mercedes 230 '77 lpg, Opel Kadett 1.3S nov. '83, 8000 km f 15.750,–, Opel kadett '78 f 7750,–. Caravan Hobby landhuisstijl. Iets aparts, nw.pr. f 28.000,– 1 jaar oud, nu t.e.a.b. div. motoren: ± 20 inruilers va. f 500,–. Inkoop, verkoop, garantie, onderhoud, taxatie, ook uitbet. op uw auto bij inruil. Autocentrum Kerkrade, Kerkraderstenweg 69, naast nieuw politiebureau Kerkrade. Tel. 045-453502. Dinsdags gesloten.

Occasions met BOVAG-GARANTIEBEWIJS en betrouwbare service o.a. Ford Escort 1.3 L Bravo '82; Escort 1.3 L '81; Granada 2.3 GL '78-'79; Fiesta Festival '83; Taunus 1.6 L autom. en LPG '77; Toyota Corolla luxe '79; Honda Civic '78; Renault 4 TL '78; Opel Ascona 16 S '83; Opel Ascona 2.0 L '78; Opel Kadett 12S coupé automaat '78 en nog enkele goedkope **inruilwagens tussen** f 500,– en f 1000,–; Autobedrijf W. Voncken Nieuwstr. 18 Hoensbroek tel. 045-212459.

### Mercedes

190 E aut. '83 gr.met.
190 E nov. '83 bruin
190 '83 groen
300 TD Turbo '84 5.000 km
280 E '82 d.blauw
300 TD Combi '80 extra's
300 TD Combi '79
240 TD '81 zilver
300 D type '82 52.000 km
200 D '78 wit extra's
Ford Taunus 1.6 S bj. '79
Opel Ascona diesel bj. '80
v. 1e eigen.

### Jurgen B.V.

Langheckweg 40
Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
's zaterdags geopend
van 10 tot 17 uur.

Te k. YAMAHA DT 400 off the road bwj. '81. Tel. 045-721103.

Te k. VOLVO 66 bwj. '75, kl. defect pr. f 750,– + Daf 66 bwj. '73 f 400,–. Tel. 045-720667.

Te k. MERCEDES 280SE op gas, zeer mooi '73 f 3250,–; Fiat Fiorino bestel '78 f 1750,–; Mazda 1000, moet eigenlijk gespoten worden '78 f 1150,–; Opel Ascona stationcar '75 f 850,–; Opel Ascona '75 f 850,–; Parallelweg 245, Eikenderveld Hrl.

HONDA Civic autom. bwj. '77, kmst. 64.000, vraagpr. f 2150,–. Jul. v. Stolbergstr. 11, Schaesberg.

Te k. PEUGEOT 104 bwj. '76 i.z.g.st. Vr.pr. f 1600,–; tel. 04490-10480.

Te k. van part. BMW 520 bwjr. '80 i.z.g.st. Resedagroen, veel acc. Tel. 045-253829.

Ink. goede AUTO'S kontant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-627308.

Te k. OPEL Kadett 1200 L, bj. '75, i.z.g.st., 1e eig. Tel. 04492-4382 bellen tussen 18 en 20 uur.

Te k. TOYOTA Corolla, type '74, motor 100% in orde, vr.pr. f 550,-. Tel. 04492-4382 bellen tussen 18 en 20 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. U belt 045-726806 en wij komen langs

Te k. VW Kever, bj. '71, m. cass.rec., f 600,-. Na 19.00 uur 045-215570

Koopje! CHEVROLET Malibu, met LPG. Inruil mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan-Heerlen.

Koopje! BMW 320, zeer mooi, inruil mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. HONDA Civic aut., bj. '75, vr.pr. f 1500,-. Tel. 045-271017.

Zeer mooie Yamaha CROSSMOTOR 125 cc, bj. '83, f 2400,-. Kloosterkoolhof 73, Heerlen.

AUTO Limburg een lage prijzen, kwalite vice en erkend Bov drijf!!! Peugeot 604 5-bak aircond., crui trol met. rood f 14.500,–; Rover 5-bak met. groen f 24.500,–; Opel C 2.5S Berlina met. bru f 12.500,–; Fiat X 1/9 zwart T. '80 f 10.500,– vo 244 GL rood f 11.500,–; Toyota C Liftback ST grijs f 11.750,–; Alfa Sud Valentino met. brui f 9250,–; Ford Ta 2.0GL 4-drs. met. gro f 10.750,–; Rover 5-bak met. grijs f 13.500,–; Lada 2105 rood '81 f 7250,–; T Tercel DL met. bru f 8750,–; Renault 1 stationcar beige f 8900,–; Mitsubishi lant Stationcar, gas-o bouw met. rood f 9750,–; Mitsubishi 1600 GL grijsmet. f 9750,–; Peugeot 30 met.groen '80 f 8 Volvo 244 GL rood f 10.750,–; Mitsubishi porro met.blauw f 8250,–; Fiat Ritmo oranje '79 f 6950,–; Ritmo 3-drs. wit f 7750,–; Citroën GS met.bruin '79 f 3500,– troën GS Pallas me '79 f 2750,–; Audi 4-drs. met.grijs f 9750,–; Citroën CX Athena beige '79 f 5 Fiat 131 Super 1600 T t.rood '79 f 6500,–; Taunus 1.6L 4-drs. .bruin t. '80 f 7750,–; Taunus 1.6L 2-drs. .bruin '79 f 4500,–; Fiesta 1.1L met.grijs f 8500,–; Ford Escort 4-drs. beige '79 f 8 Ford Escort 1.1L 4drs. ge '79 f 7250,–; Opel A na 1.9 oranje t. '80 f 7 Cadillac Seville met.g '79 f 17.500,–; Mitsu Lancer 1200 rood f 4500,–; Alfa Giuliett wit '78 f 3500,–; Fiat SL met.grijs '78 f 3 Fiat 128CL 1300 roo f 4250,–; Toyota Celica back ST zwart '78 f 6 Ford Taunus 1.6L .grijs '77 f 3900,–; VW geel '76 f 3250,–; Merc 280 coupé met.grijs f 4900,–. Bromfiets H MTS rood/wit, nieuw '83 f 1650,–. Inkoop, in vlotte financiering, 3 Bovaggarantie, elke ring toegestaan. Auto burg, Stationsstraat Beek, tel. 04402-74808.

SENATOR 3.0E '80; dett Hatchback 12N Kadett 13N '80; Kadet 3 keer; Kadett '76; Re 2.0N Luxe '80; Kadett stat.car LPG '81; K Coupé '77. Automo bedr. J. Denneman huisstr. 107 Hulsberg.

CHEVY VAN Chev pers. bus. ex-ambul Zeer geschikt v. om campingauto. Voorz airc. stuurbekr. autm. vr.pr. f 6500,-. 04752-15

VW LT 35 D, '79, o gesl. kieper; Merc. 20 pers.bus; Merc. 307 D, Merc. 407 D, '79; Merc. D, open en gesl.; Fiat **bestel lang,** '79; VW '80; Talbot Fourgun F2, '80; Merc. 240 TD, Opel Kadett 5-drs. sta car, '82; Peugeot 304, W. Feijts Auto's, Vaes 61-63, Vaesrade-Nuth, 045-243317.

AUTORAMA. Alleen om de service. Een g uit onze voorraad: Sierra 2.0 GL '83 f 19.5 Taunus 1.6 Bravo co '82 f 12.900,-; Porsche S '81 f 59.500,-; Mus Ghia '80 f 9750,-; Capri S '80 f 9250,-; Escort sport '79 f 7750,-; Ford pri 1.6 S '79 f 6750,-; Taunus 2.0 GL combi f 4750,-; 6× Taunus '77 v.a. f 2000,-; 2× Fiesta '79 v.a. f 4250,-; Merce 240 CD jeep '83 nie 10.000 km f 55.000,-; cedes 280 S '76 f 5500,-; TD '80 f 29.500,-; 4× 2 '77-'79, v.a. f 11.0 Landrover '80 f 87 BMW 635 CSI aut. f 45.000,-; 732 i aut. f 22.500,-; 323 I f 13.000,-; 2× 320 '76 v.a. f 6500,-; 4× 520, '76-'79 v.a. f 3000,-; Mi bishi Saporro 2.0 GL f 13.750,-; Mitsubishi porro GSR '78-'79 f 6500,-; Saporro GL f 6500,-; Bedford cam '80 f 30.000,-; Dodge C per 6 cil. '77 f 8000,-; Passat dies. '81 f 10.75 Golf dies. '78-'80 f 5500,-; Golf GL f 9250,-; Golf GTI f 8000,-; Passat S f 6500,-; 2× Scirocco '76 v.a. f 3250,-; Mazda 1.5 sedan '82 f 10.750; '80 f 7000,-; 2× 323 '77 v.a. f 3000,-; Jaguar X '77 f 6500,-; Audi 100 G aut. '80 f 7500,-; 2× GLS '78 v.a. f 3500,-; A Romeo Alfa 6 2,5 l f 11.000,-; Alfetta 2.0 G '79 f 7500,-; 3× Guilie '78-'80 v.a. f 3500,-; 3× fetta '78-'79 v.a. f 275 Datsun Cherry combi f 7500,-; Cherry '80 f 725 Honda Civic '81 f 825 3× Accord '78-'80 v f 5000,-; Civic '77, '78 v f 2250,-; Chevrolet Cam LT '79 f 8500,-; Citro GSA Club '80 f 7000,-; T bot Horizon 1.5 GFL '82 9750,-; 2× Horizon GL '79 v.a. f 4750,-; Saab 9 GLE '80 f 12.500,-; 96 jub. '79 f 9500,-; 99 com '78 f 7000,-; Rover 3500 '73 f 3750,-; Renault Al ne 5A '79 f 7750,-; 18 com '80 f 7500,-; 18 GTS f 6000,-; 14 TS '79 f 3750 20 TS '78 f 2750,-; Peuge 604 SL '79 f 6500,-; Pe geot 305 SR '79 f 5750 Fiat Ritmo dies. 4-drs. f 8750,-; 3× spec. v f 3000,-; Austin Alleg combi '78 f 2500,-; Op Ascona 16 S M. f 14.750,-; Rekord 2.3 aut. '80 f 6250,-; 2× Rekor 2.0 '78-'80 v.a. f 5750,-; Ascona Manta '77-'79 v f 4000,-; 2× Ascona '78 v.a. f 4250,-; Kadett C '78 f 4750,-; Kadett aut. f 2250,-; Oldsmobiel Cut lass dies. '81 f 9750,-. T van goedkope inruilauto v.a. f 500,-. Inkoop, inru en direkte financ. mog ANWB keur. toegest Unieke, all-in-garantie Moderne all-round servic afd. Heerlenerweg 39, Sit tard (Prov.weg Sittard Heerlen). Tel. 04490-24697.

*CONSUMENTENBOND:*

# Cijfers benzine-verbruik te zuinig

**DEN HAAG – De Consumentenbond vindt het onjuist dat de overheid in officiële publicaties veel te gunstige gegevens verstrekt over het benzineverbruik van auto's. Volgens de bond zijn de cijfers afkomstig van de fabrikanten en nemen de ministeries van Economische Zaken en van Verkeer en Waterstaat ze over.**

De Consumentenbond heeft van tien auto's het werkelijke benzineverbruik gemeten volgens de drie standaardmethoden die in de Europese Gemeenschap zijn aanvaard: verbruik bij 90 kilometer constant, bij 120 km constant en bij een stadsrit. Dit eigen onderzoek van de bond komt gemiddeld zes tot veertien procent hoger uit dan de 'officiële' cijfers, aldus een mededeling.

De consumentenorganisatie trekt de conclusie dat de overheid de cijfers van de fabrikanten beter zou moeten controleren. In publicaties over verbruik zou het aangeven van een gemiddeld verbruik van een auto beter zijn, omdat dat de praktijksituatie het meest benaderd, aldus de bond.

# Amerikaanse handelsbalans sterk negatief

**WASHINGTON – De regering van de Verenigde Staten heeft meegedeeld dat het enorme tekort op de Amerikaanse handelsbalans niet snel zal verminderen en dat de Amerikaanse economie grote buitenlandse concurrentie moet verwachten. Door het Ministerie van Handel wordt gesteld dat de VS een vermindering van het overschot kunnen waarnemen in de sector van de hoogwaardige technologie.**

Volgens het rapport zal het handelstekort voor allerlei andere goederen, variërend van industrieprodukten tot landbouwprodukten, toenemen tot 120 à 130 miljard dollar in 1984.

Een groot deel van de verslechtering van de Amerikaanse handelsbalans wordt toegeschreven aan korte-termijnfactoren, zoals de hoge koers van de dollar. Hierdoor zijn de Amerikaanse goederen relatief duur zodat de verkoop ervan in het buitenland is afgenomen terwijl de import van relatief goedkope buitenlandse produkten juist is toegenomen.

**Een andere factor die de handelsstromen op de korte termijn verstoort is het snelle herstel van de Amerikaanse economie, die de vraag naar import doet toenemen.**

## Beurs & Valuta

### Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 35.150-f 35.650, vorige f 34.800-f 35.300; bewerkt verkoop f 37.440, vorige f 37.070.

ZILVER: onbewerkt f 715-f 785, vorige f 715-f 785; bewerkt verkoop f 830, vorige f 830.

### Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

| | | |
|---|---|---|
| Amerikaanse dollar | 3.19 | 3.31 |
| Engelse pond | 4.14 | 4.44 |
| Belgische frank (100) | 5.42 | 5.72 |
| Duitse mark (100) | 111.00 | 115.00 |
| Italiaanse lire (10.000) | 17.50 | 19.50 |
| Portugese escudo (100) | 2.00 | 2.50 |
| Canadese dollar | 2.37 | 2.51 |
| Franse frank (100) | 35.50 | 38.50 |
| Zwitsers frank (100) | 131.00, | 135.50 |
| Zweedse kroon (100) | 37.25 | 40.25 |
| Noorse kroon (100) | 37.75 | 40.75 |
| Deense kroon (100) | 29.50 | 32.50 |
| Oostenr. shilling (100) | 15.88 | 16.38 |
| Spaanse peseta (100) | 1.95 | 2.20 |
| Griekse drachme (100) | 2.60 | 3.40 |
| Finse mark (100) | 52.25 | 55.25 |
| Joegoslav. dinar (100) | 1.70 | 2.70 |
| Ierse pond | 3.31 | 3.61 |

### Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

| | |
|---|---|
| US dollar | 3,24975-25225 |
| Pond sterling | 4.2845-4.2895 |
| Duitse mark | 112.850-900 |
| Franse frank | 36.74-36.79 |
| Belgische frank | 5,5845-5.5895 |
| Zwitserse frank | 132.625-675 |
| Japanse yen | 131.75-131.85 |
| Italiaanse lire | 18.355-18.405 |
| Zweedse kroon | 38.885-38.935 |
| Deense kroon | 30.855-30.905 |
| Noorse kroon | 39.135-39.185 |
| Canadese dollar | 2,45725-2.45975 |
| Oostenr. shilling | 16.0830-0930 |
| Ierse pond | 3.4650-3.4750 |
| Spaanse peseta | 1.9950-2.0050 |
| Australische dollar | 2.6700-2.6800 |
| Antilliaanse fls. | 1.7950-1.8200 |
| Surinaamse fls. | 1.8050-1.8400 |
| Saoedi riyal | 92.50-92.75 |

### INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

| | | |
|---|---|---|
| Algemeen | 147.0 | 146.80 |
| Algemeen-lokaal | 134.5 | 134.10 |
| Internationals | 160.5 | 160.60 |
| Industrie | 119.9 | 119.10 |
| Scheep- en luchtvaart | 139.5 | 143.70 |
| Banken | 197.3 | 197.00 |
| Verzekering | 360.2 | 361.10 |
| Handel | 137.2 | 136.70 |
| CBS-oblig. index | 97.8 | 97.90 |
| Rendem. staatslening | 8.69 | 8.68 |
| waarvan 3-5 jaar | 8.60 | 8.60 |
| 5-8 jaar | 8.75 | 8.73 |
| 8 jaar en langer | 8.73 | 8.76 |
| nieuwste drie | 8.72 | 8.74 |
| rend. BNG-leningen | 8.65 | 8.66 |
| rend. bankleningen | 8.53 | 8.55 |
| rend. spaarbrieven | 8.97 | 8.97 |

### Avondkoersen Amsterdam

Amsterdam – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag)

Akzo 78.00 (78.00)
Kon Olie 140.60-142.00 (142.00)
Philips 41.80-42.30 (42.40)
Unilever 246.50-247.00 (246.50)
KLM 158.00-159.00 (157.00)

### NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde)

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Begin | 1097.95 | 447.63 | 124.13 | 424.83 |
| Hoogst | 1103.91 | 451.85 | 125.05 | 427.70 |
| Laagst | 1083.59 | 443.00 | 123.27 | 419.97 |
| Slot | 1086.57 | 445.16 | 123.60 | 421.36 |
| Winst verlies | −10.05 | −2.17 | −068 | −3.17 |

*Pleidooi minister Smit-Kroes:*

# Meer luchtverkeer tussen de regio's

**DEN HAAG – Minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat heeft op een bijeenkomst van de Nederlandse-Britse Kamer van Koophandel en de British Business Association in Den Haag gepleit voor de totstandkoming van luchtvaartakkoorden in Europa zoals de overeenkomst die Engeland en Nederland hebben gesloten.**

Smit-Kroes sprak in dit verband haar teleurstelling uit over de „beperkte inhoud" van de vorig jaar in de EEG aangenomen richtlijn die betrekking heeft op interregionale luchtdiensten en waarvan het de bedoeling is dat hij leidt tot meer luchtverbindingen tussen de regio's.

Het luchtvaartakkoord tussen Engeland en Nederland, dat volgens Smit-Kroes „terecht als historisch kan worden aangemerkt", betekent in feite dat Nederlandse en Engelse luchtvaartmaatschappijen vrij zijn om iedere route tussen beide landen te vliegen.

Dit nieuwe akkoord zal niet leiden tot chaos, faillissementen en overcapaciteit, zoals vaak wordt gesuggereerd door landen die zich restrictief opstellen, aldus de minister. Het bevordert daarentegen het handelverkeer tussen Nederland en Engeland en biedt de burger bovendien meer en goedkopere mogelijkheden om te verplaatsen of om zijn goederen te verzenden, aldus Smit-Kroes.

# Sigarettenfabrikant ontslaat duizend man

**BREMEN – De Westduitse sigarettenfabrikant Martin Brinkmann AG, die grotendeels in handen is van het Britse Rothmans-concern, zal in de periode tot midden 1985 ongeveer 950 van de haar 3100 werknemers ontslaan. In de vestiging in Bremen zullen er van de 1700 werknemers nog maar 800 overblijven, zo heeft de onderneming bekendgemaakt.**

Brinkmann is de op drie na grootste sigarettenfabrikant in de Bondsrepubliek.Brinkmann wil de produktie voor de binnenlandse markt volledig concentreren in West-Berlijn. De fabricage van het belangrijkste merk, Lord Extra, was al eerder naar Berlijn overgebracht ten koste van 650 arbeidsplaatsen in Bremen. In de laatstgenoemde stad zal vrijwel alleen nog worden geproduceerd voor de export. De voorzitter van de ondernemingraad van Brinkmann, Wilhelm Lustig, verklaarde dinsdag in de overplaatsing misbruik te zien van de tegemoetkomingen die bedrijven kunnen krijgen als zij zich in West-Berlijn vestigen.

# Dollar weer omhoog

**AMSTERDAM – De koers van de dollar is dinsdag op de wisselmarkten in West-Europa verder gestegen hoewel sommige centrale banken pogingen deden om de opmars van het Amerikaanse geld af te remmen door dollars te koop aan te bieden. Het ging echter maar om kleine bedragen, lang niet voldoende in elk geval om de stemming te laten omslaan.**

Op de Amsterdamse wisselmarkt werd de koers van de dollar dinsdagmiddag afgemaakt op 3,2510 gulden.

# BEURS-OVERZICHT

## *Stille beurs*

**AMSTERDAM – De aandelen KLM hebben dinsdag een sprong vooruit gemaakt op de voorzichtige maar niet onvriendelijke Amsterdamse effectenbeurs. KLM sloot f 4 hoger op een koers van f 157. Een half uur voordat de beurs sloot werd het jaarverslag van de luchtvaartmaatschappij gepubliceerd.**

Het was met een totale omzet van bijna f 367 miljoen weer een stille zomerse dag op de beurs, maar de stemming was een stuk beter dan maandag, toen een overweldigend aanbod de koersen fors drukte. Dat aanbod was dinsdag duidelijk wegge4ebt. Er werd weliswaar een beetje pas op de plaats gemaakt, maar veel aandelenkoersen neigden toch omhoog. Dat gold ook voor de obligatiemarkt die zich zeer goed hield. De belangstelling voor de nieuwe 8,75 procent staatslening werd matig genoemd.

Bij de internationale aandelen maakte Unilever f 4 winst op f 246,50. Hoogovens was f 1,30 beter op f 42,90 en Philips sloot de dag af op f 42,40 , een winst van 70 cent. Akzo klom f 1,30 naar f 77. De banken waren eveneens licht in herstel. ABN sloot f 1 hoger op f 290, Amro klom enkele dubbeltjes naar f 52.

De markt werd verder gekenmerkt door afwezigheid van grote koersschommelingen. Dat gold ook voor de lokale markt en de parallelmarkt. Op de eerste gingen Audet en Kluwer licht achteruit naar respectievelijk f 214 en f 129. ACF werd f 2 goedkoper op f 153 en Holec zakte een rijksdaalder naar f 72,50. Palthe echter werd f 3 meer waard op f 52 en bredro won f 2 op f 170.

*Uit Zuid-Limburg*

# Hulpen voor Frau Antje

**KERKRADE – Twintig Zuidlimburgse meisjes zijn in West-Duitsland door het Nederlands Bureau voor Zuivelproducten extra ingezet om de verkoop van Hollandse kaas te stimuleren. Alvorens op de consument te worden losgelaten volgen de meisjes in het Bureau voor Nederlandse Zuivelproducten in Aken een tweedaagse cursus in kaasproeven. De hulpen van Frau Antje starten de actie aan de grensovergang Pannesheide in Kerkrade waar de douane zich de aangeboden kaas goed liet smaken.**

*Verlies van NLM daalde tot 2 miljoen*

# KLM verwacht beperkte stijging van vervoer

**AMSTELVEEN – De KLM voorziet voor de komende jaren slechts een beperkte stijging van haar vervoer als rekening gehouden wordt met de vliegmogelijkheden van de maatschappij en de scherpe concurrentie. In het algemeen is het toekomstperspectief van het wereldluchtvervoer wat verbeterd, zo schrijft de KLM in haar jaarverslag.**

De maatschappij zal haar vliegcapaciteit in het op 1 april begonnen boekjaar 1984/85 slechts met enkele procenten verhogen vooral door meer capaciteit op Los Angeles, New York, Tokio, Taipei en in Europa door meer gebruik voor de Airbus A-310, die groter is dan de thans gebruikte toestellen.

Dit boekjaar krijgt de KLM nog een nieuwe (achttiende) Boeing 747 met verlengd bovendek en drie A-310 vliegtuigen.

Het aantal arbeidsplaatsen zal iets verder afnemen door een voortgaande verbetering van de efficiency en een kleine uitbreiding van de produktie. Per 1 april 1984 werkten er 18.625 mensen bij de KLM tegen 18.836 een jaar eerder. Van de nettowinst van meer dan 100 miljoen gulden ontstond een deel van 24 miljoen vanwege het verschil in verzekeringswaarde en boekwaarde van een gestrande Boeing, die op de schroothoop verdwenen. Het verlies van de NLM daalde van ruim 10 miljoen gulden tot ruim 2 miljoen.

# Akkoord over Continental

**NEW YORK – De in financiële moeilijkheden verkerende Continental Illinois National Bank heeft met de Amerikaanse overheid in grote lijnen overeenstemming bereikt over een reddingsplan dat in feite neerkomt op nationalisering van de bank.**

Volgens de New York Times zal de Federal Deposit Insurance Corporation (FDIC), een overheidsinstelling die bankdeposito's verzekert, in totaal 4,5 miljard dollar in Continental steken. De FDIC zal twee miljard dollar in contanten betalen voor het overnemen van leningen ter waarde van drie miljard dollar waarvan de aflossing twijfelachtig is en zal zo nodig in de toekomst nog eens 1,5 miljard dollar beschikbaar stellen voor hetzelfde doel. Verder zal de Amerikaanse overheid volgens de persberichten voor een miljard dollar aan nieuw uit te geven aandelen Continental kopen, waardoor de regering het in feite voor het zeggen krijgt bij de bank.

## beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

### Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| Aegon | 107,20 | 106,50 |
| Ahold | 170,00 | 170,50 |
| Akzo | 77,30 | 78,00f |
| ABN | 289,00 | 289,00 |
| Amev | 142,00e | 142,20 |
| Amro-bank | 52,00 | 52,00 |
| Boskalis Westm. | 28,80 | 28,90 |
| Dordtsche Petr. | 128,50 | 128,50 |
| Dordt. Petr. pref. | 128,00 | 127,00 |
| Elsevier-NDU | 78,50 | 81,50 |
| FGH | 44,40 | 43,00 |
| Gist Brocades | 136,00 | 136,20 |
| Heineken | 120,30 | 118,70 |
| Heineken Hld. | 112,40 | 111,90 |
| Holl. Betongroep | 98,00 | 98,00 |
| Hoogovens | 41,80 | 42,20 |
| KLM | 151,50 | 156,70 |
| Kon. Olie | 142,30 | 141,90 |
| Nat. Ned. | 196,00 | 197,50 |
| NedLloyd groep | 100,00 | 101,80 |
| NMB | 123,50 | 123,50 |
| Océ-Grinten | 221,00 | 218,20 |
| Van Ommeren | 24,50 | 25,50 |
| Pakhoed cert. | 57,00 | 57,50 |
| Philips | 42,40 | 42,20 |
| Robeco | 58,50 | 58,30 |
| Rodamco | 130,80 | 130,80 |
| Rolinco | 54,70 | 54,30 |
| Rorento | 199,00 | 198,80 |
| Unilever | 246,00 | 246,70 |
| Ver. Bezit VNU | 139,00 | 0,00 |
| Volker Stevin | 25,50 | 25,00 |
| Westland U.H. | 75,20 | 74,00 |

### Binnenlandse obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 12.75 Ned. 81-91 | 125,40 | 124,90 |
| 12.50 id 81-91 | 114,80 | 114,90 |
| 12.25 id 81-88 | 109,70 | 109,00 |
| 12.00 id 81-91 | 111,90 | 111,90 |
| 12.00 id 81-88 | 107,60 | 107,60 |
| 11.75 id 81-91 | 108,40 | 108,40 |
| 11.50 id 80 | 108,50 | 108,20 |
| 11.50 id 81-91 | 110,50 | 110,50 |
| 11.50 id 81-92 | 111,10 | 111,10 |
| 11.50 id 82-92 | 111,20 | 111,20 |
| 11.25 id 82-92 | 110,40 | 110,40 |
| 11.25 id 81-96 | 116,10 | 116,10 |
| 11.00 id 81-88 | 106,60 | 106,60 |
| 11.00 id 82 | 109,90 | 110,10 |
| 10.75 id 80 | 109,50 | 109,50 |
| 10.75 id 81 | 107,10 | 107,20 |
| 10.50 id 74 | 103,00 | 103,00 |
| 10.50 id 80 | 112,50 | 112,20 |
| 10.50 id 82-89 | 107,30 | 107,40 |
| 10.50 id 82-92 | 105,30 | 105,30 |
| 10.25 id 80-90 | 109,60 | 109,60 |
| 10.25 id 80-87 | 103,20 | 103,20 |
| 10.25 id 82-92 | 109,90 | 110,00 |
| 10.00 id 80 | 104,80 | 104,90 |
| 10.00 id 82-89 | 105,60 | 105,60 |
| 10.00 id 82-92-2 | 104,10 | 104,00 |
| 10.00 id 82-92 | 105,80 | 105,80 |
| 9.75 id 74 | 103,00 | 103,00 |
| 9.50 id 76-91 | 102,20 | — |
| 9.50 id 76-86 | 102,60 | 103,00 |
| 9.50 id 80-95 | 103,20 | 103,30 |
| 9.50 id 83-90 | 103,80 | 103,70 |
| 9.25 id 79-89 | 102,00 | 102,00 |
| 9.00 id 75 | 100,50 | 100,50 |
| 9.00 id 79-94 | 101,00 | 100,50 |
| 9.00 id 83-93 | 101,20 | 101,20 |
| 8.75 id 75-1 | 101,00 | 101,00 |
| 8.75 id 75-2 | 101,00 | 101,00 |
| 8.75 id 76-96 | 100,00 | 100,00 |
| 8.75 id 79-94 | 100,20 | 100,10 |
| 8.75 id 79-89 | 100,80 | 100,90 |
| 8.50 id 75-90 | 100,20 | — |
| 8.50 id 75-91 | 100,30 | 100,30 |
| 8.50 id 78-93 | 99,50 | 99,50 |
| 8.50 id 78-89 | 100,70 | 100,50 |
| 8.50 id 79-89 | 100,90 | 100,50 |
| 8.50 id 83-94 | 98,60 | 98,50 |
| 8.50 id 84-91-1 | 99,00 | 99,10 |
| 8.50 id 84-91-2 | 99,00 | 99,00 |
| 8.50 id 84-91-3 | 99,00 | 98,90 |
| 8.50 id 84-94 | 98,60 | 98,60 |
| 8.25 id 76-96 | 97,70 | 97,50 |
| 8.25 id 77-92 | 98,50 | 98,40 |
| 8.25 id 77-93 | 98,50 | 98,50 |
| 8.25 id 79-89 | 100,30 | 100,30 |
| 8.25 id 83-93 | 99,00 | 99,00 |
| 8.25 id 84-94 | 97,10 | 97,10 |
| 8.00 id 69-94 | 97,50 | 97,50 |
| 8.00 id 70-95 | 97,00 | 97,00 |
| 8.00 id 71-96 | 100,80 | 100,80 |
| 8.00 id 70-1 | 100,00 | 100,00 |
| 8.00 id 70-2 | 100,30 | 100,30 |
| 8.00 id 70-3 | 96,90 | 96,90 |
| 8.00 id 76-91 | 98,50 | 98,50 |
| 8.00 id 77-97 | 96,50 | 96,50 |
| 8.00 id 77-87 | 100,90 | 100,90 |
| 8.00 id 78-88 | 99,70 | 99,60 |
| 8.00 id 83-93 | 96,80 | 96,80 |
| 7.75 id 71-96 | 96,00 | 96,00 |
| 7.75 id 73-98 | 95,30 | 95,00 |
| 7.75 id 77-97 | 96,00 | 96,00 |
| 7.75 id 77-92 | 97,30 | 97,30 |
| 7.75 id 82-93 | 95,40 | 95,50 |
| 7.50 id 69-94 | 96,00 | 96,00 |
| 7.50 id 71-96 | 95,80 | 95,80 |
| 7.50 id 72-97 | 95,10 | 94,80 |
| 7.50 id 78-93 | 96,10 | 95,60 |
| 7.50 id 78-88-1 | 99,20 | 99,20 |
| 7.50 id 78-88-2 | 99,30 | 99,30 |
| 7.50 id 83-87-90 | 95,90 | 95,90 |
| 7.50 id 83-90-2 | 96,00 | 96,00 |
| 7.20 id 72-97 | 92,70 | 92,70 |
| 7.00 id 66-91 | 95,30 | — |
| 7.00 id 66-92 | 95,00 | 95,00 |
| 7.00 id 69-94 | 94,40 | 94,10 |
| 6.75 id 78-98 | 92,00 | 92,00 |
| 6.50 id 68-93-1 | 94,40 | 93,90 |
| 6.50 id 68-93-2 | 94,20 | 93,80 |
| 6.50 id 68-94 | 94,40 | 94,10 |
| 6.25 id 66-91 | 94,80 | 94,60 |
| 6.25 id 67-92 | 93,60 | 93,40 |
| 6.00 id 67-92 | 93,80 | 93,60 |
| 5.75 id 65-90-1 | 95,30 | 95,20 |
| 5.75 id 65-90-2 | 95,60 | 95,40 |
| 5.25 id 64-89-1 | 95,30 | 95,10 |
| 5.25 id 64-89-2 | 94,60 | 94,40 |
| 5.00 id 64-94 | 91,40 | 91,50b |
| 4.50 id 59-89 | 95,40 | 95,60 |
| 4.50 id 60-85 | 98,60 | 98,60 |
| 4.50 id 60-90 | 94,30 | 94,30 |
| 4.50 id 63-93 | 91,00 | 91,00 |
| 4.25 id 59-84 | — | — |
| 4.25 id 60-90 | 92,70 | 92,70 |
| 4.25 id 61-91 | 93,00 | 93,00 |
| 4.25 id 63-93-1 | 90,70 | 90,70 |
| 4.25 id 63-93-2 | 90,70 | 90,70 |
| 4.00 id 61-86 | 97,30 | — |
| 4.00 id 62-92 | 93,90 | 93,90 |
| 3.75 id 53-93 | 90,60 | 90,60 |
| 3.50 id st.47 | 93,40 | 93,40 |
| 3.50 id 56-86 | 96,50 | 96,60b |
| 3.25 id 48-98 | 92,70 | 92,70 |
| 3.25 id 50-90 | 91,50 | 91,70 |
| 3.25 id 54-94 | 90,80 | 90,70 |
| 3.25 id 55-95 | 89,80 | 89,30 |
| 3.25 id 55-85 | 97,70 | 97,70 |
| 12.00 BNG 81-06 | 120,50 | 120,50 |
| 11.00 id 74-84 | 101,00 | 100,80 |
| 11.00 id 81-06 | 111,30 | 111,40 |
| 9.50 id 74-99 | 102,00 | 102,00 |
| 9.50 id 75-85 | 100,90 | 101,10 |
| 9.50 id 76-01 | 103,30 | 103,10 |
| 9.00 id 75-00 | 100,80 | 100,80 |
| 8.75 id 70-95 | 100,40 | 100,50 |
| 8.75 id 70-90 | 101,50 | 101,70 |
| 8.75 id 75-00 | 100,00 | 100,00 |
| 8.75 id 77-02 | 100,00 | 100,00 |
| 8.50 id 70-95 | 99,00 | 99,00 |
| 8.50 id 70-85 | 100,60 | 100,60 |
| 8.50 id 84-09 | 99,00 | 99,00 |
| 8.50 id 73-98 | 99,70 | 99,70 |
| 8.25 id 70-96 | 97,70 | 97,70 |
| 8.25 id 70-85 | 100,30 | 100,20 |
| 8.25 id 76-01 | 97,20 | 97,20 |
| 8.00 id 69-94 | 97,50 | 97,50 |
| 8.00 id 71-96 | 96,60 | 96,60 |
| 8.00 id 72-97 | 96,70 | 96,70 |
| 8.00 id 75-00 | 96,00 | 96,00 |
| 7.60 id 73-98 | 94,20 | 94,20 |
| 7.50 id 72-97 | 94,10 | 94,10 |
| 7.25 id 73-98 | 93,00 | 93,00 |
| 7.00 id 66-91-1 | 95,40 | 95,40 |
| 7.00 id 66-91-2 | 94,90 | 94,70 |
| 7.00 66-4 | 95,30 | 95,10 |
| 7.00 id 72-97 | 93,00 | 93,00 |
| 6.75 id 67-92 | 94,40 | 94,10 |
| 6.75 id 68-93 | 93,80 | 93,80 |
| 6.50 id 67-92 | 93,60 | 93,60 |
| 6.25 id 67-92 | 92,80 | 92,80 |
| 6.00 id 65-90-1 | 95,00 | 95,00 |
| 6.00 id 65-90-2 | 94,50 | 94,50 |
| 5.75 id 65-2 | 95,00 | 95,00 |
| 5.50 id 65-90 | 94,50 | 94,50 |
| 5.25 id 64-89 | 94,70 | 94,70 |
| 5.25 id 65-90 | 94,10 | 94,10 |
| 5.00 id 58-88 | 94,30 | 94,30 |
| 5.00 id 64-89 | 93,80 | 93,80 |
| 4.75 id 58-88 | 94,40 | 94,40 |
| 4.50 id 58-89 | 94,50 | 94,50 |
| 4.50 id 59-84 | 99,40 | 99,40 |
| 4.50 id 60-85 | 98,40 | 98,40 |
| 4.50 id 62-92 | 91,60 | 91,60 |
| 4.50 id 62-93 | 91,00 | 91,10 |

### Converteerbare obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 6.75 Amro 73 | 98,90 | 99,20 |
| 8.50 Boskalis | 88,50 | 88,70 |
| 11.00 Bredero | 104,70 | 104,50 |
| 6.25 Buhrm. T | 102.00 | — |
| 7.25 Buhrm. T | — | 98.30 |
| 7.00 Credit L.B.N. | 95.40 | 95.40 |
| 4.00 Elaien | — | — |
| 7.25 Furn. 73 | 93.00 | 94.20 |
| 8.75 KNSM | 99.10 | 99,70 |
| 8.75 KBB | 90,00 | 90.00 |
| 7.25 M'intosh | — | — |
| 9.00 Meneba | 99.50 | 99.50 |
| 7.75 Nutricia | 140,00a | 138.00 |
| 8.00 Nijverd. | 133,00 | 133.00 |
| 6.50 Oce-Gr. | 115.00 | 111.00 |
| 10.00 Pont | 100,10 | 100,00 |
| 7.50 Proost B. | 98.50 | 98,20 |
| 6.50 Rolinco | 76.50 | 76.50 |
| 8.00 Rubber | 98.30 | 98.30 |
| 8.00 Sanders | 97,30 | 96,00 |
| 8.75 Schuitema | — | — |
| 14.00 SHV-Hld.81 | 131.40 | 131,40 |
| 8.75 Stev. Gr. | 94.50 | 93.50 |
| 9.00 VMF-St. | 99.00a | 98.70a |
| 8.50 Volk. Stev. | 89.00 | 88.00 |
| 7.00 W'have | 160,00 | 160,00 |
| 7.00 W'samen | 101.50 | 101,00 |
| 8.75 W.U.Hyp. | 98.70 | 98.20 |
| | | — |

### Binnenlandse aandelen .11

| | | |
|---|---|---|
| ACF Hold. | 155,00 | 153,00 |
| Asd. Rubber | 6,50 | 6,30 |
| Asd. Rijtuig | 271,00 | 272,00 |
| Ant. Brouw | — | — |
| Ant. Verf. | 223.00 | 220.00 |
| Ass. St. R'dam | 108,00 | 109,60 |
| Audet | 215.00 | 214,00 |
| Aut. Ind Rt. | 750,00 | 750,00 |
| Bam Hold. | 56,00 | 54,00 |
| Batenburg | 363,00 | 360,00 |
| Beek van | 81,00 | 80,00 |
| Beers | 135,00 | 130,50 |
| Begemann | 91,00 | 91,00 |
| Belindo | 378.00 | 377,00 |
| Berkel P. | 28,70 | 28,70 |
| Blydenst. C | 261,00 | 251,00 |
| Boer Druk | 115,00 | 114,50 |
| Bols | 83,50 | 82,50 |
| Borsumij W. | 233.00 | 233,00 |
| Braat Bouw | 160,00 | 160,00 |
| Breevast | 182,00 | 179,00 |
| Breevast (cert.) | 182,00 | 180,00 |
| Bredero | 181,00 | 181,00 |
| Bredero (cert.) | 168,00 | 170,00 |
| Buhrm. Tett. | 64,00 | 63,00 |
| Cal. hold. NV | 330,00 | 335,00 |
| Calvé-D. cert. | 1830,00 | 1830,00 |
| id. 6 pet. cert. | 124,30 | 124,00 |
| Centr. Suik. | 125,00 | 124,00 |
| id. cert. | 162,30 | 162,50 |
| Ceteco | 162,00 | 162,00 |
| id. cert. | 13,80 | 13,80 |
| Chamotte | 23,50 | 23,80 |
| Cindu-Key | 369,80 | 369,80 |
| Claimindo | 45,20 | 44,50 |
| Credit LBN | 69,20 | 69,20 |
| Deli mij. | 62,00 | 61,50 |
| Desseaux | 107,00 | 109,80 |
| Dorp en co. | 60,50 | 60,50 |
| Econosto | 246,00 | 246,00 |
| Emba | 119.00 | 120,00 |
| Eriks | 56,30 | 56,30 |
| Fokker | 27,70 | 27,20 |
| Furness | 80,50 | 81,00 |
| Gamma H. | 21,30 | 21,30 |
| id. 5 pct. | 120,00 | 124,00 |
| Gel. Delft c. | — | — |
| Gerofabr. | 90,00 | 90,00 |
| Giessen | 45,00 | 45,00 |
| Goudsmit | 61,00 | 61,50 |
| Grasso | 46,00 | 45,10 |
| Hagemeijer | 52,80 | 52,70 |
| Hoek's Mach. | 185,00 | 184,00 |
| NV Holdoh. | 75,00 | 74,00 |
| Holec | 215,00 | 210,50 |
| HALL Trust | 3,03 | 3,10 |
| Holl. Sea Searc. | 98,00 | 96,00 |
| Holl. Kloos | 27,00 | 26,50 |
| Hunt. Douglas | 35,00 | 34,80 |
| IHC-Inter | 46,00 | 45,00 |
| Ind. Maatsch. | 252,00 | 252,00 |
| IBB Kondor | 300,00 | 290,00 |
| Internat. M. | 33,50 | 33,80 |
| Kempen B. | 105,00a | 98,00a |
| Klene S. | 335,00 | 337,00 |
| Kluwer | 130,50 | 129,00 |
| KBB | 27,00f | 28,50 |
| id. cert. | 26,00 | 25,10 |
| id. 6 cum. | 14,30 | 14,30 |
| KNP | 86,00 | 85,50 |
| Krasnap. | 105,50 | 105,70 |
| Landre Gl. | 140,10 | 140,00b |
| Leids. Wol. | 95,00 | 95,00 |
| Macintosh | 212,80 | 212,50 |
| Maxw. Petr. | 339,00 | 339,00 |
| Medicopharma | 89,50 | 90,00 |
| Meneba | 54,00 | 54,30 |
| MHV A'dam | 12,60 | 12,60 |
| Moeara En. | 620,00 | 625,00 |
| id. 1-10 | 8070,00 | 8010,00 |
| id. 1-4 | 1660,00 | 1660,00 |
| Mulder | 1160,00 | 1160,00 |
| Mijnb. W. | 770,00 | 770,00 |
| Naarden | 35,00 | 34,30 |
| Naeff | — | — |
| Nagron | 21,30 | 21,30 |
| NBM-Bouw | 7,50 | 7,50 |
| Nedap | 95,00 | 90,00 |
| Ned. SHB | 159,00 | 158,00a |
| Ned. Springst. | 3800,00 | 3800,00 |
| Nierstrasz | 855,00 | 855,00 |
| Norit | 103,60 | 101,00 |
| Nutricia GB | 97,50 | 97,00 |
| Nijverdal | 167,50 | 167,50 |
| Orenstein | 244,00 | 243,00 |
| Otra | 94,00e | 94,20 |
| Palembang | — | — |
| Palthe | — | — |
| Pont Hout | 49,00 | 52,00 |
| Porcel Fles | 62,80 | 62,80 |
| Proost en Br. | 98,00a | 95,00e |
| Rademakers | 143,00 | 140,50 |
| Ravast NV | — | — |
| Reesink | — | — |
| Riva | 278,00 | 275,00 |
| id. cert. | 1008,00 | 995,00 |
| Rohte en Jisk | 999,00 | 990,00 |
| Rommenholl. | — | — |
| Rijn-Schelde | 405,00 | 405,00 |
| Sanders | 2,90 | 2,90 |
| | 93,00 | 93,00 |
| Sarakreek | 111,00 | 111,20 |
| Schuitema | 235,00 | 234,00 |
| Schuppen | — | 254,00 |
| Schuttersv. | 51,00 | 48,00 |
| Smit Intern. | 35,00 | 36,00 |
| Telegraaf | 221,00 | 219,00 |
| Textiel Tw. | 116,00 | 115,00 |
| Tw. Kabel h. | 290,00 | 290,00 |
| Twynstra en G. | 34,50 | 34,00 |
| Ubbink | 151,00 | 150,00 |
| Ver. Glasf. | 327,00 | 325,00 |
| VMF-Stork | 114,50 | 114,50 |
| Verto cert. | 43,30 | 43,10 |
| VRG Gem. Bez. | 69,10 | 67,00e |
| Wegener cert. | 59,00 | 58,00 |
| Wessanen | 120,00 | 118,50 |
| Westhaven Asd. | 237,00 | 239,50 |
| Wolters Samson | 172,50 | 168,00 |
| Wyers | 40,50 | 40,60 |
| Wijk en Her | 127,00 | 127,00b |

### Beleggingsinstellingen

| | | |
|---|---|---|
| ABN-aand.-F. | 211,50 | 207,50 |
| Alg. Fondsenb. | 142,50 | 142,50 |
| Alrenta | 132,60 | 132,90 |
| America Fnd. | 226,00 | 225,00 |
| Binn. Belf. VG | 134,00 | 134,00 |
| B.O.G. | 136,00 | 135,00 |
| Chemical F. | 26,20 | 26,20 |
| Col. Growth Sh. | 26,50 | 26,30 |
| Concentra | 20,40 | 20,00 |
| Goldmines | 1295,00d | 1260,00 |
| Holland F | 35,40 | 35,00 |
| Interbonds | 606,00 | 606,00 |
| Japan Fund | 35,00 | 34,50 |
| Leveraged | 131,50 | 130,00 |
| New York Ind. | 1100,00 | 1095,00 |
| Obam | 118,20 | 117,60 |
| Old Court Dlr. | 99,00 | 99,50 |
| Sci Tech. | 8,80 | 8,70 |
| Technology | 32,30 | 32,30 |
| Tokyo PH | 105,00 | 103,50 |
| Unifonds | 18,50 | 17,90 |
| Vance. Sand | — | 16,50 |
| Viking | 42,50 | 42,00 |
| Wereldhave | 174,50 | 174,80 |

### Amerika (orig. aandelen)

| | | |
|---|---|---|
| Am. Express | 26,30 | 25,90 |
| Am. Motors | 4,10 | 4,25 |
| Am Tel. & Tel. | 17,95 | 18,40 |
| Ameritech | 68,50 | 69,70 |
| Asarco | 20,10 | 19,70 |
| Atl. Richf. | 43,00 | 42,90 |
| Bell Atlantic | 71,00 | 72,50 |
| Bell South | 28,80 | 28,70 |
| Beth. Steel | 17,30 | 17,20 |
| Boeing Comp. | 44,00 | 43,30 |
| Burroughs | — | 50,80 |
| Citicorp. | 28,20 | 28,10 |
| Colgate | — | — |
| Cons. Foods | — | — |
| Control Data | 27,00 | 25,75 |
| Dow Chemical | 26,30 | 27,30 |
| Du Pont | 43,70 | 43,70 |
| Eastman Kodak | 71,40 | 71,40 |
| Exxon Corp. | 40,85 | 41,00 |
| Fluor Corp. | 16.60 | 16.10 |
| Ford Motor | 38.00 | 37.25 |
| General Electr. | 49.10 | 49.00 |
| General Motors | 67,50 | 66.50 |
| Gillette | — | — |
| Honeywell Inc. | 50.00 | 49.40 |
| IBM | 106.10e | 105.70 |
| Intern. Flavor | 25.80 | 24.80 |
| Intern. Paper | 47.40 | 46.80 |
| I.T.T.-Corp. | 23.45 | 23.50 |
| Litton Ind. | 71,80 | 70,60 |
| Lockh. Aircraft | 37.60 | 37.00 |
| LTV Corp. | 10.30 | 10.30 |
| Mobil Oil | — | 25.75 |
| North Am. Phil. | 31,00 | 30,00 |
| Nynex | 64.40 | 64,00 |
| Occ. Petr. Corp. | 27.20 | 27.00 |
| Pacific Telesis | 58.30 | 58.40 |
| Pepsico | 41,00 | 41,00 |
| Philip Morris | 69.00f | 68.00 |
| Philips Petrol. | 36.50 | 36.00 |
| Polaroid Corp. | 27.40 | 27.80 |
| Quaker Oats | — | — |
| RCA | 31.20 | 31.10 |
| Rep. Steel | — | — |
| Schlumberger | 43.60 | 43.25 |
| Sears Roebuck | 30.70 | 30.60 |
| Shell Oil | 56.60 | 56.30 |
| Southw. bell Corp | 59.00 | 59.30 |
| Sperry Corp. | 35,40 | 35,10 |
| Stand. Oil of Cal. | 32.30 | 32,20 |
| Tandy | 24,80 | 25,55 |
| Texaco | 33,50 | 33,00 |
| Texas Instruments | 118.00 | 117,50 |
| Union Carbids | 48,80 | 48,80 |
| Union Pacific | — | 36,80 |
| U.S. Steel | 23,50 | 22,70 |
| U.S. West | 58,00 | 58,00 |
| Warner Lambert | 29,30 | 29,80 |
| Westingh. El. | 20,60 | 20,80 |
| Woolworth | 33,70 | 34,70 |
| Xerox Corp. | 34.10 | 34.25 |

### Certificaten (buit. aand.)

| | | |
|---|---|---|
| All.Lyons | — | 150,00 |
| AMAX Inc. | 60.00 | 60,00 |
| Amer. Home Pr. | 156,00 | 156,00 |
| Amer. Motors | 13,10 | 13,20 |
| ATT (Nedam) | 57,20 | 58,00 |
| ASARCO Inc. | — | — |
| Atl. Richfield | 137,50 | 137,50 |
| Boeing Comp. | 140,50 | 141,00 |
| Burroughs | — | 164,30 |
| Can. Pac. Ent. | 91,00 | 90,20 |
| Chrysler | 86,60 | 83,50 |
| Citicorp | 91,00 | 90,50 |
| Colgate-Palm. | 73.20 | 72,20 |
| Control Data | 85.00 | 80,00 |
| Dart & Kraft | 242,00 | 242,00 |
| Dow Chemical | 85,00 | 87,50 |
| Eastman Kod. | 232,00 | 234,50 |
| Exxon Corp. | 131,00 | 131,30 |
| Fluor Corp. | 54,80 | 54.60 |
| Ford Motor | 121,00 | 118,50 |
| Gen. Electric | 157,80 | 159,00 |
| Gen. Foods | 174,20 | 176,00 |
| Gen. Motors | 220,00 | 218,60 |
| Gillette | 144.20 | — |
| Goodyear | 75.00 | 78.00 |
| Hitachi | 750.00 | 750.00 |
| Inco | 29.50 | 29.50 |
| IBM | 336.00 | 339.00 |
| Int. Flavors | 81.60 | 79.00 |
| ITT | 75.50 | 76.50 |
| Kroger | 107.80 | 107.80 |
| Litton Ind. | 234.00 | 233.00 |
| Lockheed Corp | 122.60 | 121.00 |
| Merck & Co | 257.50 | 256.30 |
| Minn. Mining | 242.00 | 241.00 |
| Mitsubishi Elec | 400.00 | 400.00 |
| Nabisco Brands | 144.00 | 144.50 |
| North Am. Phil | 98.90 | 96.00 |
| Pepsico | 133.00 | 133.00 |
| Philip Morris | 220.00 | 217.00 |
| Philips Petr. | 117,00 | 117.00 |
| Polaroid Corp. | 81.50 | 83.50 |
| Procter & Gam. | 170.00 | 169.50 |
| Quaker Oats | 200.00 | 195.00 |
| RCA Corp. | 102.00 | 98.50 |
| Schlumberger | 139.00 | 138.20 |
| Sears Roebuck | 101,00 | 97.00 |
| Shell Canada | 49.10 | 51,00 |
| Shell Oil | 177.00 | 176.50 |
| Sperry Corp. | 114,00 | 113.00 |
| Stand. Oil. Calif. | 104.00 | 104.00 |
| Tandy Corp. | 80,00 | 81.20 |
| Texas Instr. | 382.00 | 387.00 |
| Union Pac. | 118.70 | 117.60 |
| US Steel | 73,50 | 73,00 |
| Warner-Lam. | 96.00 | 98.10 |
| Westingh. El. | 66.40 | 66.20 |
| Woolworth | 109.90 | 112.80 |
| Xerox Corp. | 104.00 | 105.00 |

### Eurobonds

| | | |
|---|---|---|
| Aegon 84-91 | 91,50 | 91.50 |
| Aeg.-En. 82-87 | 103,30 | 103.60 |
| Amev 77-87 | 96,00 | 95.50 |
| Amro 82-89 | 97,50 | 97.55 |
| Amro 83-90 | 87.25 | 87,50 |
| Rabo 83-91 | 88.25 | 88.25 |
| DSM 84-91 | 89.25 | 89.40 |
| DSM 76-88 | 88,50 | 89.20 |
| DSM 77-87 | — | 88.50 |
| Gist-Br. 77-85 | 98,50 | 98,50 |
| Holl. Air 84-91 | 92,00 | 92,00 |
| Holland Airl. War | 4.00 | 4.00 |
| Nat. Ned. 76-88 | 90.50 | 90.50 |
| Gasunie 84-91 | 90.80 | 90.60 |
| Gasunie 83-90 | — | 90.80 |
| Gasunie 83-90 | 88,25 | 88.30 |
| Philips 83-90 | 73.60 | 73.50 |
| Unilever 80-90 | 89.60 | 89,60 |
| Unilever 79-87 | 93.50 | 93.50 |

### Converteerbaar

| | | |
|---|---|---|
| Akzo 69-89 | 89.50 | 88.50 |
| Amro 69-89 | — | — |
| Elsev. 80-95 | 118,00 | 120.00 |
| Gist-Br. 69-89 | 182.00 | 182,00 |
| Hoogov. 68-88 | — | — |

**a = laten b = bieden**
**d = ex-dividend**
**e = gedaan-bieden**
**f = gedaan-laten**
**g = bieden en ex-dividend**

# DOM VAN DEN BERGH PRIJSKANSEN

«STEREO» teleteksl

**Philips 26CS4880 STEREO kleurentelevisie met TELETEKST**
66 cm beeldbuis. afstandbediening. Aangepast voor VCR-weergave. Geheugen voor 20 Teletekstpagina's. 99 Kanalen. 50 Voorkeurzenders. 2 x 15 Watt stereoversterker. Spatial-stereo.
**2399**

**PHILIPS PORTABLE VIDEORECORDERSET**
**VR2120/VR2220**
Voorprogrammering van 2 programma's tot 30 dagen vooruit of dagelijks. 15 Voorkeurzenders. Picture Search. 3 x Versneld vooruit. Picture-Stop. Slow-Motion. Stap-voor-stap. Audio-dubbing. Assembling. Video 2000 systeem 2 x 4 uur. Kompleet met **draagtas AV5581, accu AV5571** en **Philips videokamera VK4022.**
**4195**

**Philips 14CT2006 portable kleurentelevisie.**
37 cm beeldbuis. Aangepast voor VCR-weergave. 12 Voorkeurzenders. Afneembare telescoopantenne.
**799**

MATCH LINE

**Philips 16 CT 6025 draagbare Matchline kleurentelevisie**
42 cm beeldbuis. Aangepast voor VCR-weergave, 8 voorkeurzenders. Afneembare telescoopantenne.
**899**

teleteksl

**Philips 20CT4626 kleurentelevisie met TELETEKST.**
51 cm beeldbuis. Draadloze afstandbediening. Aangepast voor VCR-weergave. 20 Voorkeurzenders. Zenderzoeksysteem met geheugen.
**1699**

**Philips 26CS3070 kleurentelevisie**
66 cm beeldbuis. Aangepast voor VCR-weergave. 12 Voorkeurzenders. Tuninglade met 12 afstemfunkties.
**1499**

STEREO teleteksl

**Philips 20V6620 "Matchline" STEREO kleurentelevisie met TELETEKST.**
51 cm beeldbuis. Draadloze afstandbediening. Geheugen voor 20 Teletekstpagina's. Stereo-decoder. Spatial-stereo. 2 x 30 Watt. Getint daglichtscherm. 99 kanalen 50 Voorkeurzenders. Microprocessorgestuurde afstemming. VCR-weergave.
**2495**

Sensationeel afgeprijsd!

**Grundig videorecorder 1600**
Recorder met het **video 2000** systeem. Optimale beeldkwaliteit, 2 x 4 uur speelduur, programmeerbaar 99 dagen vooruit, picture search, stilstaand beeld, 12 kanalen. Nieuw bij Dom van den Bergh
**1299**

VHS GRUNDIG

**Grundig videorecorder VS 200**
Dialoog computer voor programmering van 7 verschillende uitzendingen tot 1 jaar vooruit. Directe datum- en tijdinvoering. De eerste **VHS-recorder** die aangeeft hoeveel tijd de band heeft verbruikt en nog over is. Picture search voor- en achteruit.
**2299**

VHS GRUNDIG

**Grundig videorecorder VS 220**
Met alle fantastische mogelijkheden van de Grundig VS 200 maar dan bovendien geschikt voor ontvangst en weergave van **stereo-uitzendingen** of talenkeuzemogelijkheid. Mogelijkheid voor audio-dubbing in stereo.
**2499**

2 x 4 uur

**Philips VR2414 videorecorder**
Video 2000 systeem. 'Picture-Search' 7 x versneld vooruit. 5 x achteruit. 'Still' 1/5 sec vooruit. 'Assembling'. Voorprogrammering van 2 programma's tot 30 dagen vooruit of dagelijks. 19 Voorkeurzenders.
**1595**

2 x 4 uur

**Philips VR2334 videorecorder**
Video 2000 systeem. Picture-Search, Fast, Slow, Still, Reverse, Audio-dubbing, Assembling. Voorprogrammering van 5 programma's tot 31 dagen vooruit of dagelijks op gewenste datum. 35 Voorkeurzenders. Go-To tellergeheugen.
**1995**

2 x 8 uur

**Philips VR2840 videorecorder**
Video 2000 systeem. Alle mogelijkheden als de VR2334 met extra: 2 snelheden voor max. 2 x 4 uur (normaal) en 2 x 8 uur (XL, extra lang). Stereo-decoder voor stereo-geluid en taalkeuzemogelijkheid.
**2595**

*én voor prijs*
*én voor kwaliteit*
*én voor service*

**DOM VAN DEN BERGH**

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145
Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608
Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818
Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-12774

## Auto's en motoren

Seat- en SUBARU DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 - 222472, biedt met gar. te koop aan: Matra Rancho, '81; Toyota Tercel de Luxe, '80; Peugeot 305 SR, '80; Peugeot 304 GL, '78; Citroen 2 CV6 spec., '83; Citroen GSA Pallas, '80; Mini Metro, '81, Fiat Ritmo, '80; Fiat 127, '80; Fiat 131, '80; Mazda 323 automaat, '77; Datsun 120 Y, '77; Mitsubishi Lancer, '77; Talbot Solara 1.6 GL, '81 en '80; Talbot 1510 LS, '80; Simca 1308 GLS, '79 en '78; Simca 1308 GT, '79; Horizon 1.3 LS, '81; Horizon GLS, '78; Mini Special, '78; Ford Taunus 1600 L, '80 en '78; Ford Escort 3 GL, '76; Datsun Cherry FII, '81, VW Kever, '72; Opel kadett, '72; Mazda 1.4 stat.car, '79; Seat Ronda 1.6 GLX, '83; Seat Ronda 1.6 SX, '84; Morris Marina coupe, '79. Diverse goedkope auto's. Inruil en financ. mogelijk, 's donderdags koopavond

**BMW 320/6**
'78, nw.st. Geusselt Auto's Maastricht, tel. 043-621861.

TAUNUS, bj. '73, ƒ 250,-; Renault 5 TL, bj. '74, ƒ 550,-; BMW 1602, bj. '74, ƒ 850,-. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. RENAULT 5, J. v. Vondelstr. 38, Heerlen, tel. 045-416342.

Te k. wegens aansch. grotere auto, TRIUMPH TR 7 Cabriolet, kl. turquoise, Sony stereoinstall. Tel. 045-213936.

HONDA Accord type '79 ƒ 5750,-; VW Golf '78 ƒ 5750,-; Ford Fiesta type '78 ƒ 4750,-; Ford 1600 Ghia type '80, 4-drs. op gas ƒ 5250,-; Mercedes coupé z. mooi ƒ 5500,-; Ford Escort 1600 sport type '80 ƒ 6500,-; BMW 520 sportuitv. '78 ƒ 4750,-; BMW 520 '77 ƒ 4500,-; Toyota Corolla automaat ƒ 2950,-; Toyota Corolla '77 ƒ 1950,-; Kadett stationcar '78 ƒ 3750,-; Golf diesel '78 z. mooi ƒ 5750,-; Fiat 128 stationcar '78 ƒ 2500,-; Datsun 240Z sport ƒ 4950,-; Volvo 343 Variomatic '78 ƒ 3950,-; Capri GT '76 ƒ 1100,-; VW Bus '77 ƒ 1500,-; Peugeot 304 '77 ƒ 750,-. Inr. mogel., Ganzeweide 146, Heerlerheide-Heerlen.

V. part. te k. prachtige **MERCEDES 250**, bwj. '77, m. gasinstall., in showroomst., m. schuifdak. Vaste pr. ƒ 14.000,-. Tel. 045-454913.

KERA occasions, BMW 314 1982; BMW 320-1982; BMW 320 I-1983; BMW 323 I-1980; BMW 518-1979, 1981; BMW 520 I-1982; BMW 525 I-1981, 1982; BMW 728 I-1982; BMW 728 I-1980, 1983; BMW 633 CS I auk-1980; Mercedes 300 D-1980; Mercedes 200 Auk-1980; Volvo 244 GLE-1980; Volvo 345 2.0 GLS-1982; Toyota Carina Break-1983; Peugeot 305 SR-Break; Peugeot 505 SR-1981; Peugeot 305 GR-1978; Mazda 626 Auk-1982; Mitsubishi Lancer 1.2 GL-'82; Ford Taunus 1.6 GL Bravo-1981; Honda Civic 15S-1982. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Ingeruild!!!!!!! Goedkoop VOLVO 66 DL autom., 44.000 km, '78, ƒ 5750,-; Volvo 66 GL combi, '78, ƒ 3750,-; Daf Super lux, 57.000 km, '78, ƒ 3000,-; Renault R5 L, '79, ƒ 4950,-; Simca Horizon GLS, gas, '79, ƒ 7750,-; Simca 1510 LS, weinig gel., '80, ƒ 7250,-; Simca 1309 SX autom., gas, '79, ƒ 2750,-; Hyunday Pony, gas, '80, ƒ 4750,-; Mitsubishi Galant, apart goed, '78, ƒ 5250,-; Citroën CX 2000 CX, mooi, '78, ƒ 4750,-; Citroen GS Club, '79, ƒ 3250,-; Opel Rekord, '77, mooi, ƒ 3450,-; Alfa Alfetta 2 L. gas, '78, ƒ 4750,-; Fiat 127, geel, '77, ƒ 3250,-; BMW 316, gas, '75, ƒ 4250,-; BMW 528, blauw, '78, ƒ 4750,-; Ford Capri, rood, '77, ƒ 2000,-; Ford Taunus 1.6 L, goed, '78, ƒ 4250,-; Ford Taunus combi, gas, '78, ƒ 2750,-; Datsun 120 Y autom., '76, ƒ 2000,-; Mercedes 230 N, '73, ƒ 1500,-; Opel Ascona, '77, mooi gaaf, ƒ 4250,-; Renault R4 bestel, lang, '81, ƒ 4500,-; VW Kever, '70, ƒ 750,-. Keuring enz.!!! Crombag auto's, Rijksweg Zuid 240, Geleen.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. TOYOTA Carina de luxe, bwj. eind '77, get. ruiten, radio-cass., vr.pr. ƒ 2250,-. Bovenderstr. 2, Merkelbeek. 04492-3934.

Te k. BMW 520, km.st. 50.000, techn. prima in orde. Tel. 045-222124.

CROSSMOTOR Yamaha 125 cc, bj. eind '80. Tel. 045-725788.

**Te huur cafe- dancing te Leeuwen-Roemond**
**aan de Burg. Th. Wackerstraat 61.**

Zij die belangstelling hebben in de overname van dit horecabedrijf, waarin diverse verenigingen zijn gevestigd, en beschikken over de vereiste horecadiploma's alsmede enig kapitaal, kunnen zich schriftelijk wenden tot:

**Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V.**
**t.a.v de heer H. Gubbels**
**Postbus 1**
**6320 AA Wijlre**

Nadere telefonische informaties op werkdagen tussen 8.30 en 10.00 uur v.m. bij dhr. H. Gubbels, tel. 04759-2446.

Brand

100247

**tcs VAKANTIE-AANBIEDINGEN**

| | |
|---|---|
| **DAMES- EN HERENPANTALONS** jeans, kanvas en katoen, alle maten vanaf | 29,75 |
| **DAMESJAPONNEN** maten 36 t/m 52 grote collectie van bekende fabrikanten nu tegen extra lage prijzen, vanaf | 39,50 |
| **DAMES- EN HERENJACKS** (damesmaten 34 t/m 46) (herenmaten 44 t/m 58) vanaf | 29,75 |
| **DAMESBLOUSES EN HERENHEMDEN** korte mouw, vanaf | 16,90 |

100314

**tcs Textiel Centrale Simpelveld**
Bocholtzerweg 15, Simpelveld
op het industrieterrein. Tel. 045-442553

# 't Kruidvat

## De kleinste prijzen bij 's lands grootste voordeeldrogist

**Kruidvat Zonnekosmetika**
Laat de natuur het werk doen.
NATUURLIJK GOEDKOPER

| | | |
|---|---|---|
| Notenolie nr. 2 | 100 ml | 3.95 |
| Notenmelk nr. 4 | 200 ml | 3.50 |
| Notenmelk nr. 6 waterproof | 200 ml | 4.50 |
| Notencrème nr 6 | 90 gr | 3.95 |
| Notencrème nr 12 | 90 gr | 4.50 |
| Aftersun-melk | 200 ml | 3.95 |
| Aftersun-crème verkoelend | 90 gr | 3.95 |

**PALMOLIVE TOILETZEEP** 6 stuks à 90 gram ~~3.98~~ **2.99**

**NIVEA SUNMILK** nr. 4, 250 ml ~~12.50~~ **7.95**

## Bespaar vele guldens vakantiegeld

**7-KRUIDEN SHAMPOO** 200 ml normaal, vet, droog, antiroos of babymild ~~3.95~~ **1.79**

**JUNIOR ANTI-KLIT** van Schwarzkopf 400 ml ~~6.95~~ **3.98**

met aktie **ELSEVE CREMESPOELING 250 ml** met **GRATIS** flakon Elsève crèmespoeling 125 ml keuze uit balsem of föhnbalsem ~~9.45~~ **4.75**

**CHARMING MUSK PARFUM-CREME DOUCHE** 150 ml met koord **2.95**

**DELIAL SUNMILK** nr. 4, 125 ml ~~11.25~~ **7.95**

**MALLORCA SUNMILK** nr. 4, 300 ml **4.95**

**O.B. TAMPONS** speciaal **40 stuks** ~~5.18~~ **4.25**

**NIVEA BODY-MILK** 500 ml met gratis doseerpomp ~~14.95~~ **7.95**

**KRUIDVAT BABYOLIE TISSUES** 50 stuks **2.95**

**PRODENT** fluor-tandpasta **4** tubes à 50 ml ~~5.95~~ **3.69**

**KRUIDVAT TANDENBORSTEL** keuze uit 6 soorten **1.39**

**HARTMANN BROEKLUIERS DRAAGKARTON**
normaal-rood 84 st. 5-10 kg
super-oranje 72 st. 5-10 kg
maxi-paars 54 st. 10 kg +
of
maxi-plus-groen 42 st. 9-18 kg
**19.95**

**O.B. TAMPONS** normaal 40 stuks ~~4.98~~ **3.99**

**NIVEA CREME** 150 ml in doos ~~3.75~~ **2.49**

**OIL OF ULAY** beauty fluid 125 ml ~~11.25~~ **5.95**

**OIL OF ULAY** beauty fluid 200 ml ~~14.95~~ **8.95**

**FENJAL VOORDEEL-PAKKET** blauw inhoud: bodylotion 150 ml en cremedouche 150 ml ~~15.50~~ **8.95**

**VAPONA MIERENLOKDOOS** 2 stuks ~~7.95~~ **5.99**

**VAPONA INSEKTENSPRAY** 260 ml ~~3.25~~ **1.99**

**DURACELL BATTERIJEN**
grote staaf 2 stuks ~~7.30~~ **6.15**
penlite 4 stuks ~~7.15~~ **6.15**

**VOORDEELDROGISTERIJ 't Kruidvat**
Prijswijzigingen en uitverkocht voorbehouden.

* Heerlen, Promenade II 151-153 * Brunssum, de Parel 8 - 8A * Hoensbroek, Kouvenderstraat 50 * Kerkrade, Markt 21 * Schaesberg, Hoofdstraat 138-142 * Geleen, Salmstraat 26 * Sittard, Gruizenstraat 22.

## Auto's en motoren

KASSEN Automobie- voor kwaliteit en servi- Exclusief!! MG TD Ca- olet wit helemaal origi- el; Austin Healy nr. III owroom auto; Fiat 1500 ort cabriol. bwj. 1966 d nieuw; FC Bonito del Ferrari zeldz. mooi; el GT sport koopje - La- a HPI roometal.; BMW 318 3 x vanaf ƒ 4200,-; zuki mini bus rood '82; ihatsu mini bus zilver ; Celica hartop rood '78 250,-; Mazda 121 coupe rood nieuw ƒ 4250,-; nta 2000 '80 zilver spor- tv.; Opel Ascona '81 00 bruin metal. nieuw; rd Taunus 1600 GL Ghia ; Ford 1600 GL '80 wit 750,-; Datsun Cherry rood ƒ 4500,-; Golf '81 el Golf '77 rood Golf '76 naf ƒ 2200,-; Fiesta zil- '78 ƒ 5500,-; Renault GL '80; R5 '79 rood 250,-; Honda Accord 4 x /80; BMW 525 '76 750,-; Mercedes 350 SE nieuw model ƒ 2500,-; V Kever '75 ƒ 1000,-; VW lo '77 rood als nieuw 750,-; Capr S '80 goud- ; Opel Kadett '81 950,-; Camping Jeep nd r. '76 ƒ 4750,-; Peu- ot bj. '80 ƒ 7750,-; Mazda 3 '79 rood ƒ 4750,-; Hon- Goldwing '79 veel ac- s. diverse inrw.; Kadett mca stationc. '78; Ford tionc. '75 ƒ 400,-; Peu- ot 304 diesel 100% 200,-; R5 rood ƒ 400,-; z. ink. inr. financ. olzstr. 67, Kerkrade. Tel. 5-456963.

k. DATSUN Bluebird 00, l.blauwmet., bwj. '82. l. 04494-45452.

k. OPEL Kadett, bwj. , nw. banden, nw. accu, r.st., pr. ƒ 650,-. Tel. 045- 5735.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '78, techn. en motor 100% in orde, geen roest. Tel. 045-228469.

Te k. HONDA 500 XL, bwj. '79, pr. ƒ 2400,-. Zonstr. 170, Kerkrade. Tussen 12.00 en 19.00 uur.



VW GOLF, '76, ƒ 2700,-; Audi 50 LS, '75, ƒ 2400,-; Renault 20 TL, '77, automaat met schuifd., ƒ 2350,-; Peugeot 304, '77, LPG, m. schuifd., ƒ 2500,-; Chrysler 1308, '79, met LPG, ƒ 3800,-; Chrysler 1308, '78, ƒ 3500,-; Ford Taunus 1600 SGL, '77, ƒ 3900,-; Ford Escort, '76, ƒ 2500,-; Simca 1100, '78, automaat, ƒ 2400,-; Daf 66 Marathon, '76, ƒ 1950,-; Fiat 128 1300 CL, '77, ƒ 2600,-; Toyota Corolla de luxe, '75, ƒ 2200,-; Simca 1100, '77, ƒ 1500,-; Austin Allegro, '77, ƒ 1750,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg. 045-311078.

Te k. GOLF, bwj. '75, pr. ƒ 1100,-. Te bevr. tel. 045-319812 na 17.00 uur.

Te k. OPEL Kadett, okt. '74, vr.pr. ƒ 1200,-, + Fiat 127, mei '76, zeer mooi, vr.pr. ƒ 1350,-. Haesenstr. 34, Schaesberg.

Autobedrijf Martin: TOYOTA Corolla 1.3 DX, '81; Ford Fiesta 1100 L, '80; Ford Fiesta 1100 L, '78; VW Polo Luxe, '80; Ford Escort 1300 GL, '79. Auto's met gar., inr. en financ. Pastorijstr. 106, Nuth, 045-242412.

Automatic RENAULT 5 type 81, km 30.000, vr.pr. ƒ 8700,-; tel. 045-417122.

Te k. BMW 315 bwjr. '82 in st.v.nw. km.st. 36.000, pr. ƒ 16.500,-; tel. 045-272738.



## Fietsen/bromfietsen

Te k. gebruikte DAMES- en herenfietsen. Tevens trimfietsen v.a. mt. 52, Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. gebruikte ZUNDAPP'S Honda MT, Jamaha DT mx, Puch maxi, Vespa. Tevens alle onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

ZUNDAPP GTS 50 watercooled bwjr. '80 in z.g.st. kl. met. blauw. Op de Wall 1, Bingelrade na 17.00 u.

Te k. v. 1e eigen. PUCH Maxi nw. int. helm + verz., pr. ƒ 450,-; tel. 045-716793.

Te k. KREIDLER RM C-S, bj. '81, met veel chroom, ƒ 1500,-, z.g.a.n. Damkestr. 36, Schaesberg.

Te k. HONDA MB-5. Tel. 04492-1698.

Te k. ZUNDAPP brommer, bj. '77, met verz., ƒ 450,-. Tel. 045-215570 na 19.00 uur

Te k. St.-Etienne RACEFIETS Campagnolo, afgemonteerd, ƒ 500,- en Gitane racefiets, ƒ 250,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 045-242779.

PEUGEOT SX 5, voetversnelling brommer. Tel. 045-725788.

Te k. ZUNDAPP KS 50, bwj. '76, zeer mooi, ƒ 500,-. 04494-41060. Oranjelaan 109, Geleen.

VESPA Si, bwj. '83, nw.pr. ƒ 1600,-, pr. ƒ 1050,-. Tel. 045-418017.

Nieuwer type KREIDLER te k., pr.n.o.t.k. Einderstr. 86, Kerkrade. Tel. 455943.

KREIDLER, bwj. '83, en snorfiets, als nw., koopje. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. ZUNDAPP, Puch Maxi, tevens diverse fietsen. Anjerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

## Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN va. ƒ 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf.: Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

SPAARBRIEVEN kopen en verkopen wij, ongeacht looptijd. Inl. Buro W&P, Stationstr. 9, Heerlen. Tel. 045-712715.

## Lessen/onderwijs

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 30,-. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

SIACS (sticht. alt. geneeswijze) organiseert weer haar cursussen magnetisme/voetreflexologie en hypnose. Inlichtingen postbus 22, 6247 ZG Gronsveld. Tel. 045-227451.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B startdatum 25 aug. a.s. cursus gevaarlijke stoffen start 24 aug. a.s. Verkeersschool Leo Cremers Rijschool voor al uw rijbewijzen. Reeweg 82, Ubach o. Worms. Tel. 045-312558.

## Huwelijk/kennismaking

Soc. v. all.st. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25, naast Rozenkranskerk, woensdag en zondag dans- en CONTACTAVOND met onze bekende DJ John. Tel. 045-211375. Leg.bew. verpl. Vr. uitn. het bestuur. Gratis attractie.



Hrl. Soc.v. alleenstaande heden woensd. de gezellige DANS + contactavond met onze bekende D.J. Richard in Casino, Treebeekplein te Treebeek. Voor eerste bezoek uitr. v. bevolking en pas meebrengen. Vr. uitn. Het bestuur „Casino".

Charm., attract. vrouw, 42 jr., slank, m. goede baan, financ. onafh., middenkl. niveau, m. veel interesses, zoekt idem MAN, niet gebonden, leeft. ± 39-45 jr., voor het opbouwen van een goede vriendschap of relatie. Beslist geen avont. Brieven liefst m. foto ond.nr. SI 10 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

DAME 39 jr. zkt. ken.m.m. nette heer uit goed milieu. Br.o.no. KE 144 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.



Heer, 49 jr., zkt. leuke VRIENDIN, lt. dito Br.o.nr. HO 395 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

## RTV/muziek

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1398,-; 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250,-. Zw/wit tv vanaf ƒ 50,-. RTV van Voorst., Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Te k. VIDEORECORDER Betamax, 1½ jr. oud, met 13 banden; spelcomputer Philips, ½ jr. oud met 3 cassettes. H. Hermanslaan 170, Geleen, tel. 04494-48401.

## Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Te k. jonge HENNEN Aan en tegen de leg. Tevens regelmatig mestkuikens leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. 045-241284.

Te k. 1e kwal. WEIDEHOOI. Claessen BV, Nuth, tel. 045-242900.

Een goede en snelle STOPPELBEWERKING begint u natuurlijk dit jaar met Rabewerk cultivatoren, die zeer licht trekken, niet vollopen, slijtvaste brede beitels bezitten en die wij u dit seizoen reeds vanaf ± ƒ 3000,- afhankelijk van de werkbreedte, kunnen aanbieden, uw Rabe-dealer en specialist in grondbewerking. Mech. Bedr. Frissen b.v., vert. H. Neven.

Te k. jonge HENNEN, tegen de leg. Moonen Einighauserweg 4A Guttecoven 04490-24401.

Te k. 30 DROOGVOEDERBAKKEN voor varkens. Tel. 04497-1580.

SCHAPENVOERBAKKEN te k. Tel. 045-751653.

Welke LANDBOUWER wil in gerstestoppel ± 10 ha graszaaien voor wintervoer. Tel. 045-721976.

Te k. aangeb. 5 KALVERBOXEN. Tel. 04492-3895 of 1038.

## Vakantie/recreatie

Te h. mooi gelegen ZOMERHUISJE camping Mooi Zutendaal. Tel. 043-628177.

Te k. gevr. kl. CAMPING en/of jachthaven. Pr. tot ƒ 200.000,-. Inl. postbus 1333, 6501 BH Nijmegen.

Te k. SURFPLANK Sailboard Vario compl. met voetbanden en skeggen, 1 jr. oud, in zéér goede staat. Inl. tel. na 17.00 uur 04459-2334.

VAK.HUISJES te h. in Luxemburg, omg. Clervaux. Inl. v. maand. t/m vrijd. tel. 045-410071.

Te huur, direct aan zee, STACARAVANS (Walcheren Zld.). Vrij vanaf 11-8. Voord. prijs. Tel. 01184-71509.

DUIN EN DAL Noordwijk aan Zee. Het hotel voor een ideale gezinsvakantie. Volp. va. ƒ 235,- tot ƒ 260,- p.p. p.w. Kind korting. Binnenrekr. Vraag folder. Fam. Pfister, Rembrandtweg 32, tel. 01719-12712.

Te huur in Z.-FRIESLAND stacaravan. In hoogseizoen vanaf ƒ 200,- p.w., voor- en naseizoen ƒ 125,- p.wk. Nabij bos en viswater. Tel. 05614-1586

SPANJE! Rosas aug. aanbieding: 3-8 10 dg. bus retour + app. v.a. ƒ 395,- met zw.bad of a.z. Ook autoreizen. C.B.S. 04704-3535.

## Caravans/tenten/boten

INRUILCARAVANS in verschillende prijsklassen o.a. Roller - Chateau - Fend Dethleff enz. Adria. Tillemans Caravans, Haefland 19, Brunssum.

Te h. toercaravan. BARTELS-CARAVANING. 04492-1870.

Te h. 5 à 6 pers. Tabbert TOERCARAVAN. Tel. 04450-1724.

Te k. CARAVAN T.E. typ Malorca, bjr. '79, compl. met koelk. en verw. enz. 4.70 l. Tel. 04492-1108.

CARAVANSTALLING te h. Langheckweg 24, Kerkrade, tel. 045-412835. Binnen en buiten.

Te k. KAMPEERWAGEN Fiat 238, m. ijskast, ƒ 4200,-. Heerlerweg 95, Hoensbroek.

Te k. TOERCARAVAN „Remma" m. voortent, gordijnen, identificatiebewijs etc. etc., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 045-425280.

Te k. CARAVAN „Roller" spec., 5-pers., a.nw. ƒ 4800,-; Pr. Kennedystr. 45, Schinveld. 045-251180.

Koopje! TOURCARAVAN Knaus 3 à 4-pers. m. ijskast, kachel, PVC. voortent dubbele ramen 3 x 3 weken gebr. als nieuw ƒ 5000,-; Eikstr. 172, Heerlen-Passart.

## Kunst/antiek

Massief eiken SLAAPKAMERS vanaf ƒ 1375,-; boerenkasten en eethoeken vanaf ƒ 675,-; salontafels en opastoelen. Souren, wit boerenhuis bij Makro Nuth, tel. 045-243860.

STOOMGELOOGD: uw oud meubilair, ook geverfde deuren etc. als nieuw terug. Vakk. niet duur! Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, tel. 045-416957.

Donderdag 26 juli van 14.00 tot 21.00 uur MIDZOMERMARKT te Mechelen aan de Mergellandroute.

## Contacten/clubs

**PRIVÉ** en escort. Tel. 04750-31693.

**CONTACTBUREAU** Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

**CONTACTENBUREAU** L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

Nieuw **PATRICIA** en Jacqueline af 11 uur tot... 045-721759.

Bianca's privé **VIDEO-FILMCLUB**. (Flat). tel. 04494-48933

Club **PARIS**, ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Oirsbeek. tel. 04492-1873

**DICKY**, Karel, Mario, Marcel en Valentino. Privé en escort. 045-221624.

Privé **KAMERS** te huur. Inl. 045-228620.

**COUNTRY-CLUB.** Provincialeweg 144, Zuid-Oirsbeek. Open va. 14.00 uur.

**LIDIA** nieuw privé. Contactburo Mary-An 043-623416 14-23 u.

Club **TROPICAL:** Iedere dag geopend van 22 u. tot 5 u. Pullestr. 1, Sittard.

Prive **MADELENE** nieuw. Contactburo, filmclub. Stationstr. 31, Sittard. 10-22 u.

**SITTARD:** privé van maand. t/m vrijd. 11-23 uur. Tel. 04490-28256.

**MARGO,** prive en escort met Cora, Marion en Sandra., m. t/m za. van 10.00 tot 23.00 uur. 04494-52758.

**PRIVE** Escort Sonny Boys. tel. 045-724688. Ook weekends.

Club privé **MAASTRICHT,** ook escort. Tel. 043-435259.

Privé bij **TAMARA** en Brigitte ook escort. Tel. 043-431440.

**LA COMPARSA** Vaesrade 37 gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

**TOPCLUB** Cindy, Diana, Mirjam en Sabrina, geopend van 14 tot 5 uur. Voor inl. bel 045-321580

**JACKY,** Diana, Vannessa, Rebecca, Domina, privé en escort. 10 tot 24 u. tel. 04494-53846.

**DONNA-CHRISTIEN** privé. Inl. tel. 045-227734

Privé bij **MONICA** en Joice. Tel. 045-228738.

Privé **CHAMILLA** en Dagmar. Tel. 045-227873.

Nieuw **HUGO** prive en escort. Inl. 045-221624.

**JONGENS** gevraagd voor privé en escort. Inl. 045-221624.

**CONTACTBURO** Yvonne Bemidd. v. adress. Tel. 045-425100. Tev. assist. gevr. (Kerkrade).

**HEROPEND:** privéclub in Sittard. Angelique van ma. t/m za. van 12.00 tot 24.00 uur. Tel. 04490-15748.

Club **PALLAST** Tel. 04454-1195.

**NANCY** met Sandra en nieuw Angela, dag van 10 tot 23 uur. Tel. 04494-54314, zat. geopend.

# PRIJZEN ZO LAAG

DA'S PROFITEREN. DAT SCHEELT ECHT VELE, VELE GULDENS

Goudse belegen 500 gram 495

Goudmacronen pak 6 stuks 198

Ananasstukjes literblik 198

Doperwten extra fijn halfliterblik 95

KASSAKOOPJE

Tum-tum zak 500 gram 269

Ara Tissue toiletpapier pak 8 rollen 299

Dash koffer 4½ kilo MET GRATIS STRIPBOEK voor 1591

La Venetiana ijs DIVERSE SMAKEN 2½-bak 498

Soubry macaroni pak 500 gram 149

Koeleman appelmoes grote pot 89

Bonus koffie pak 250 gram 329

Horta sherry medium of pale fles 498

Brand bier eurofles 99

## vleeswaren

| | |
|---|---|
| Zwan schouderham 100 gram | 169 |
| Fleischwurst Artland, 150 gram | 149 |
| Pain de veau 150 gram | 159 |
| Slagerspreskop 150 gram | 145 |

## vers vlees

| | |
|---|---|
| Runderbraadstuk 500 gram | 745 |
| Riblappen 500 gram | 695 |
| Rundergehakt 500 gram | 595 |
| Runderlever 500 gram | 145 |
| TV-sticks gemarineerd kilo | 598 |
| Barbecue- of snackpakket | 998 |

## groente en fruit

| | |
|---|---|
| Groene paprika's per stuk | 59 |
| Radijs per bos | 69 |
| Perzikken 8 of 12 stuks | 298 |
| Nectarines 8 stuks | 298 |

## PARTERRE

| | |
|---|---|
| Lutti Melange extra, 200 gram van 290 voor | 235 |
| Ananasblokjes 250 gram van 259 voor | 195 |
| Import Engelse winegums 250 gram van 269 voor | 195 |
| Popkorn reuzezak van 169 voor | 125 |
| Kruisbessenvla met schuim van 9,– voor | 625 |

Schunck VERSMARKT
Promenade Heerlen

---

BAR-DANCING
La Diligence
HEERLEN

**VANAVOND: formatie Charlie**
1 aug.: La Strada
18 aug.: PPM Showband
29 aug.: ave Berry
Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend.
DJ Predikant Wim Frijns

---

## HEERLENSE CASH-EN-CARRY-SLAGERIJ

(superieure kwaliteit in vers vlees)
Winkel open: iedere woensdag, donderdag en vrijdag van 9-18 uur.
's zaterdags van 9-15 uur.

### Reclameprijzen:

| | | |
|---|---|---|
| Rosbief | kilo | 18,90 |
| Magere hoogrib | kilo | 14.00 |
| Fricandeau | kilo | 11,95 |
| Filet steelkarbonade | kilo | 10.50 |
| Halskarbonade | kilo | 8,95 |
| Magere speklappen | kilo | 6,95 |
| Barbecue saucijzen | kilo | 7.50 |
| Kuikendrumsticks | kilo | 6,50 |
| Kuikenbouten | kilo | 4,95 |

Rennemigstraat 25, Heerlerheide 59714

---

## SNEL EN GUNSTIG GELD LENEN

( in 'n halve dag )

### PERSOONLIJKE LENINGEN

| netto in handen | maandelijkse aflossing 60x | 96x |
|---|---|---|
| 5.010,- | 120 (16.4) | – |
| 10.010,- | 234 (15.3) | 173 (14.8) |
| 13.000,- | 304 (15.3) | 224 (14.8) |
| 18.000,- | 416 (14.7) | 303 (13.9) |
| 23.000,- | 529 (14.4) | 378 (13.1) |
| 28.000,- | 644 (14.4) | 460 (13.1) |
| 40.000,- | 914 (14.1) | 649 (12.7) |

Elk bedrag vanaf f 2000,- kan. Óók kortere looptijden. Bij sneller aflossen rente-restitutie. Bij overlijden meestal kwijtschelding. ( ) = eff. jaarrente %

OOK 1e en 2e HYPOTHEKEN EN DOORL. KREDIETEN

BEL
**045-225000***
DAGELIJKS VAN 9 TOT 21 UUR.

20 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR

MOONEN
FINANCIERINGS-KANTOOR MOONEN
HOOFDSTRAAT 9, NABIJ MARKT
CENTRUM HOENSBROEK
4804

---

In oktober start de 2-jarige mondelinge avondopleiding voor het **Rijkserkende Praktijkdiploma Cobol Programmeur** (I1, I2, B1, T2) **(AMBI).**

## COMPUTER OPLEIDINGEN

Cursusplaatsen **Maastricht, Heerlen, Roermond, Venlo.**
Vooropleiding MAVO IV, HAVO, VWO, MBO, HBO.
*Computerkunde biedt de start voor een goede toekomst en verdienste!*
***Tevens cursus computerkunde en BASIC voor beginners/gebruikers (in- of excl. computer). Vooropleiding niet vereist.***

**STICHTING COMPUTER OPLEIDINGEN NEDERLAND**
Inlichtingen: Pikeursbaan 12, 7411 GV Deventer
Telefoon 05700-19295, ook 's avonds.

---

In oktober start o.m. te MAASTRICHT, HEERLEN, ROERMOND en SITTARD
de avondopleiding **DIPLOMA**

## CAFÉBEDRIJF

Praktische en complete, mondelinge cursus.
**Gratis** repetitieboek met **800** vragen.
Examen op 3 januari 1985 in 10 plaatsen onder toezicht van het Ministerie van Economische Zaken.
Inlichtingen:
**STICHTING HORECA OPLEIDINGEN NEDERLAND**
Jul. van Stolberglaan 47, 2595 CA Den Haag
tel. 070-868483, ook 's avonds *Cursus ook schriftelijk.*

---

direct werk op kantoor voor:

## commercieel administratief medewerker m/v

voor een dienstverlenend bedrijf in het centrum van Heerlen.

Uw taak zal zijn:
- onderhouden en uitbreiden van relaties met klanten d.m.v. persoonlijke en telefonische kontakten;
- stimuleren en enthousiast meewerken aan een goede dienstverlening naar relaties;
- personeelsbegeleiding;
- afhandeling van administratie.

Wij verwachten van u:
- leeftijd 25-28 jaar;
- VWO-opleiding, bij voorkeur gevolgd door beroepsopleiding;
- enkele jaren bedrijfservaring;
- bij voorkeur woonachtig in Heerlen.

Wij bieden u:
- zelfstandige functie met mogelijkheid van een vast dienstverband;
- interne opleiding;
- goed salaris.

Als u aan de functie-eisen meent te voldoen, kunt u telefonisch kontakt opnemen met Karin Voncken, tel. 045-718515.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045-718515
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

---

direct werk op kantoor voor:

## MEAO-schoolverlaters

Regelmatig komen tijdelijke baantjes bij ons binnen voor schoolverlaters.
Geïnteresseerd? Neem even kontakt op met onze vestiging te Heerlen.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045-718515
Sittard, Rosmolensraat, 04490-19988
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045-451500

---

auto caubo
'n Nieuwe **AUDI 100** kopen?
Kom zeker met **AUTO CAUBO** praten!
Vanwege:
- de uitstekende service!
- het goed zaken doen!

auto caubo bv V·A·G

---

## Contacten/clubs

Linda, Mona, Nacy, Chantalle en Sabrina, **PRIVÉ** dag en nacht. Tel. 04494-44439.

Domina - **ROXANNE.** Tevens videoclub. Tel. 045-463750.

**JOLANDA**, Tina privé en escort t/m 0.4 uur 's nachts. 045-228927.

**PETER**. Privé en escort. Tel. 045-228927.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort

Privé **MARIA** v.a. 13.00 uur. Tel. 04499-3828. Tevens assist. gevr.

**CHRISTEL**, Angelique en Sonja vanaf 11.00 uur. Tevens escort. Tel. 045-725020.

**PRIVÉ** Elle, Maastricht, Kapoenstr. 29, 150 mtr. van Vrijthof, tel. 043-18884. Tevens meisjes gevr.

**PARADISO-BAR** ma. t/m vrij. va. 14.00 uur. Ubach o. Worms. 045-317032.

**PRIVEFLAT** Angelique, tevens escort. Tel. 04494-52591.

Privé, meisjes. **CONTACTBURO** Film. Stationstr. 31, Sittard. Inschrijv. v. contactburo

Meisjes gevr. voor **CLUB KLAVERTJE VIER,** Oude Liesboslaan. 90 Breda of **bel eens na 18 uur** 076-135968.

**NOENDA-CONTESSA** 10-22 uur. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

Privé bij **JOYCE** en Suzan. Inl. 045-228738.

Privé **045-418133.**

**ESCORT** in de avonduren. Schrijf v. inf. br.o.n. Ro 185, LD. Postb. 46, 6040 AA.

Club **NIRWANA.** Tel. 04405-1697.

Club **JACHTHUT**, Grensstr. 23, Haanrade, nog 2 dagen heropening 27-7-84 20.00 uur.

Nieuw **AMANDA** en Sabrine va. 12 uur. Tel. 045-224632.

**RIVERSIDECLUB:** Dijk 2 Ohé en Laak E9, afslag Echt 100 mtr. voorbij camping Maasterp. 04755-1854.

Club **RUSTICA.** V.d. Weijerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

**KATJA** privé en escort, dringend ass. gevr. 045-422564.

24-uurs top **ESCORTS**. Marion, Inga, Sonja. Tel. 045-727028. Ook za. + zond.

Privé en **ESCORTSERVICE** Katja, Janine, Resi en Marijke. Tel. 045-424987.

**ESCORTSERVICE** voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

**ANJA** is terug!! Video club Heerlen. 045-718067.

**PRIVE** Nellie. 045-711700. Tev. ass. gevr.

**A-TEAM** escortservice, van 14 u. tot 5 u. 's morgens. Tel. 045-321580.

**JEANNETTTE** prive tot 2.00 uur. Ook zondags. Tel. 045-444471.

Escort, escort, escort. Bel **SUGERLAND-ESCORT.** 043-617295.

Nieuw: **CHRISTIAAN.** Alleen escort. Iedere dag. Bel voor afspr. 043-617297.

Mieke, Liane, Ellen e.a. **ESCORTSERVICE.** Bel voor afspr. 045-222802.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE.** Bel tel. 045-225009.

**ESCORTSERVICE.** Robbie, Pascal, Roberto, Rene en Frank. Tel. 045-717670.

**MAN,** 45 jr. zoekt vrouw of echtp. voor vriendschap. Br.ond.nr. SI 8 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

**SONJA** privé en escort, onder nieuw tel.nr. en nieuw adres. 045-410449.

**PRIVÉ** Anita. Tel. 045-352543.

## Diversen

REPARATIES van alle merken k.t.v.'s en videorecorders. Erkende Philips-service. **Vooraf prijsopgave.** Aben. Honigmanstraat 55, Heerlen. Tel. 045-716830.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Wij zijn gesloten i.v.m. vakantie van 21 juli t/m 28 juli. Tandtechniek BORSBOOM en Moers, Kunstgebitten, reparaties. Streeperstr. 29, Schaesberg.

DOE MEE: vrije markt voor iedereen, zat. en zond. Geulhal, Valkenburg, tel. 045-213386.

Doe mee: MISS-VALKENBURG-VERKIEZING zond. 29 juli Geulhal Valkenburg. Inl. 045-213386.

Wij bouwen op maat TUINHUISJES en schuurtjes enz. Tel. 045-725788.

---

auto caubo
'n Nieuwe **AUDI 80** kopen?
Kom zeker met **AUTO CAUBO** praten!
Vanwege:
- de uitstekende service!
- het goed zaken doen!

auto caubo bv V·A·G

---

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 19 juli 1984 werd, wegens de toestand van de boedel, de opheffing bevolen van het faillissement van **Hendrik den Haan**, voorheen handelende onder de naam Maastrichtse Motorenrevisie, wonende te Maastricht aan de Bloemenweg no. 67.

Mr. P.M. Scholtes
curator
Hertogsingel 64
6214 AE Maastricht

---

RENATA, HELEMAAL VAN DEZE TIJD.

renata Jonge Schoenen
Habets
schoenen b.v.
6361 BH Nuth, Stationsstraat 224. Tel.: 045-241286
Wyckerbrugstraat 38A
6221 ED Maastricht. Tel.: 043-10426
**Donderdag koopavond tot 8 uur**
**'s maandags tot 1 uur gesloten**

---

Inschr. k.v.k. 29.094

Grandioze totale

# LEEGVERKOOP

v.d. magazijnen van PERZENHUIS TEHERAN

## PERZISCHE en OOSTERSE TAPIJTEN

Alle maten aanwezig tot 4 x 3 meter
**Bidjar, Keshan, Isfahan, Beloudch, Ghom, enz. enz.**

HERIZ 160x90 149,-

**Onze totale voorraad uit de magazijnen van Perzenhuis TEHERAN wordt NU verkocht voor de**

MIR 65x45 39,-

## ½ PRIJS

**Óók voorradig:** lopers, ronde tapijten, berbers, boerenkleden.
**Voor handelaren speciale betalingsconditie.**

PERZENHUIS TEHERAN
HEERLEN
Promenade 143
naast Wimpy

PERZENHUIS TEHERAN
GELEEN
Nieuwe Markt 89
t.o. C & A

38546

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Woensdag 25 juli 1984 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



## Cecilia

● Dat bij de viering van Ceci-liafeesten het nuttigen van spijs en drank naast musiceren een belangrijke rol speelt, zal u bekend zijn. Dat dit en nog veel meer ruim een eeuw geleden al het geval was, misschien niet. Wij kwamen het te weten omdat we een gedenkboek hebben bekeken waarin onder meer oude notulen zijn opgenomen van Ceciliafeesten. Dat deze dé feesten bij uitstek waren, blijkt uit het feestmenu van onze voorouders: 'Eerste gang: per persoon een kotelet van een half pond, aardappelen, jus en spruitjes;. Tweede gang: per persoon een worst van een half pond met appelmoes. Daaromheen een halve fles wijn per man en bier en sigaren naar beste believen'. Of het Sint Ceciliafeest vrouwen en vegetariërs evenveel feestvreugde bracht, weten we niet!

## Familiefilm

● De familie Gulikers uit Welten is een bijzonder creatieve. Vader Sjaak Gulikers is een meer dan verdienstelijk toneelspeler. Zoon Henk is al jaren cameraman bij de Tros en kleindochter Barbro heeft ook al geacteerd. Het lag dus voor de hand dat deze drie gaven eens samengebracht zouden worden en dat is dan ook gebeurd. Met zijn drieën hebben ze een een uur durende speelfilm gemaakt. Zoon Henk tekende voor regie, script, muziek en bediende natuurlijk de camera. De twee overblijvende Gulikers speelden de hoofdrollen. De „doodlopende weg" is de titel van het epos en gaat over de strijd van een opa en kleindochter tegen de aanleg van een weg op het land van de opa. Een en ander is natuurlijk in Zuid-Limburg gesitueerd. De film wordt zondagavond 5 augustus in het Gemeenschapshuis in Welten vertoond.

## Total loss

● Je hoort maar zelden dat stofzuigers bij ongelukken total loss raken. Toch weet een van onze redacteuren te melden dat zijn tante bij het reinigen van de traploper struikelde. Zij belandde boven op de stofzuiger, die vervolgens volledig de geest gaf; total loss derhalve. De tante zelf kwam er met redelijk lichte verwondingen vanaf. Het is nog niet bekend of de verzekering voor de schade opkomt.

## Boom



We kunnen deze zomer een hele boom opzetten over het weer, over de Olympische Spelen, over de voorbije Tour de France, over van alles en nog wat. Maar er zijn kennelijk plaatsen waar dergelijke uitdrukkingen heel serieus en vooral letterlijk worden genomen. Zo trof onze fotograaf Peter Roozen een dezer dagen in de Sittardse binnenstad, op de hoek van de Walramstraat en de Rijksweg Noord deze speling der natuur aan. Een klein boompje dat temidden van het bruisende stadsleven zijn leven leeft tussen de dakpannen van een woning. Hoge bomen vangen normaliter veel wind en daar zal dit stukje verheven flora best wel van mee kunnen praten. Een opvallend natuurlijk initiatief. Als er op de begane grond voor mij geen plaats meer is, dan zoek ik het wel hogerop, zal ons boompje gedacht hebben. En wie zal hem ongelijk geven.



## Met vreugde geven wij kennis...

SITTARD/GANGELT – Het Wildpark in Gangelt heeft er weer een attractie bij: een jonge eland. Het jong kwam drie weken geleden ter wereld. Volgens bedrijfsleider Tholen van het wildpark is deze geboorte vrij uniek. „Elanden zijn in gevangenschap moeilijk te houden en het komt maar zelden voor dat ze een jong werpen", zegt hij niet zonder trots.

*SAMENWERKING INSTANTIES RONDUIT SLECHT*

# Onvoldoende histories onderzoek bij restauratie kerk Klimmen

**HEERLEN – „De samenwerking tussen de Rijksdienst voor Oudheidkundig Bodemonderzoek (ROB) en Monumentenzorg in Limburg is beneden peil. Ik werk bij de ROB sinds 1980 en heb nog nooit een melding doorgekregen van Monumentenzorg. Ook vóór mijn tijd was dat al zo", zegt W. Willems, provinciaal archeoloog voor Limburg bij de ROB.**

Het gevolg van deze samenwerking is dat de ROB geen archeologisch onderzoek kon instellen in de St. Remigiuskerk in Klimmen die op dit moment gerestaureerd wordt. In 1982, toen er in de kerk in Wahlwiller restauratiewerkzaamheden bezig waren, verzuimde de Monumentenzorg eveneens de ROB in te schakelen.

**Normaal gesproken meldt Monumentenzorg aan de ROB graafwerkzaamheden in of rond monumentale panden. Omdat dit bij de restauratie van de St. Remigiuskerk niet gebeurde is het wachten geblazen op een volgende restauratie om te kunnen ontdekken of deze 1000-jarige kerk een op een stenen fundering rustende voorloper heeft gehad.**

Of dat er misschien een Romeinse villa heeft gestaan. Willems: „Ik vind het een beetje pijnlijk dat iemand van een archeologische vereniging ons erop moet attenderen dat er in Klimmen gegraven wordt. Kijk, het leed is al geschied en ik kan alleen aan mijn directie rapporteren wat er gebeurd is. Ik weet niet hoe dit in de toekomst kan worden voorkomen maar het is een zaak om op het departement van WVC te bespreken", aldus W. Willems.

Bij de restauratie van de St. Remigiuskerk in Klimmen moesten sleuven worden gegraven om de centrale verwarming te kunnen installeren. Een artikel in deze krant van 25 mei jl. attendeerde een lid van de 'Archeologische Vereniging LimZurg' daar op en hij schakelde de ROB in. Maar de provinciale archeoloog, Willems, bleek op vakantie te zijn. De heer F. Engelen van de archeologische vereniging: „Het is een ernstig gemis dat deze twee rijksdiensten niet zoals het behoort samenwerken. Als er bij graafwerkzaamheden van begin af aan deskundigen waren geweest dan waren misschien andere dingen gevonden. Nu hebben amateur-archeologen een onderzoek gedaan. Over deze gang van zaken willen we een brief sturen naar de minister."

**Volgens Willems had ook de gemeente Voerendaal de ROB op de hoogte moeten stellen. „Maar Voerendaal vormt geen uitzondering. Van de gemeenten krijg ik ook nooit een melding door. Het is een hopeloos probleem. Het komt zo vaak voor dat ik ermee heb leren leven." De gemeente Voerendaal geeft te kennen dat zij niet op de hoogte was dat de ROB moest worden ingeschakeld. „Als wij gezondigd hebben dan gebeurde dat onbewust. De plannen voor de restauratie van de St. Remigiuskerk stonden onder toezicht en kregen de instemming van Monumentenzorg. Wij gingen er van uit dat deze dienst de ROB wel zou inschakelen", licht de gemeente Voerendaal toe.**



● *De historie van Klimmen moet goed worden bewaard. Vier jaar geleden al voltooide de heer Frederiks een maquette van het Vrijthof waaraan ook de Remigiuskerk ligt.*

## Caféhouder met mes bedreigd

**HOENSBROEK – Maandagavond heeft een drietal jongemannen amok gemaakt bij een café op de Akerstraat Noord in Hoensbroek. De mannen hadden daar een automaat van de cafégevel gesloopt. Toen de eigenaar hen daarover aansprak, bedreigden de drie hem met een mes.**

Wat later kwammen de drie terug en sloegen met een breekijzer verschillende ruiten van het pand in. De inmiddels gewaarschuwde politie kon één dader ter plekke aanhouden. Een tweede werd 's nachts van zijn bed gelicht. Naar de derde wordt nog een onderzoek ingesteld.

*Toenemend aantal klachten over kinkhoest*

# Metingen vuile lucht in de Selfkant

**SCHINVELD/HEINSBERG – Nog dit jaar komt in het Duitse Selfkantgebied een mobiel meetstation, voor de opsporing en registratie van de luchtverontreiniging in dit gebied. De meetwagen kost 400.000 Duitse Mark.**

Minister Friedhelm Farthmann van Sociale Zaken en Volksgezondheid beloofde dat verleden week aan de inwoners van het Selfkantgebied. Die hadden bij hem aan de bel getrokken omdat veel kinderen last hebben van kinkhoest.

Het aantal gevallen van kinkhoest in de grensgemeente wordt steeds groter. De ziekte uit zich met name in hevig hoesten. Veel kinderen krijgen een benauwd gevoel. Kinderarts dr. Abou Lebdin bevestigt dat er sprake is van een groot aantal kinkhoestgevallen in de grensstreek tussen Heinsberg en Wassenberg. Kinkhoest komt volgens hem normaal alleen in de herfst en het voorjaar voor.

De arts dr. Achmed Djajadistra in de Selfkant meent dat de oorzaak van deze kinkhoest gezocht moet worden in de luchtverontreiniging. „Ik maak elke morgen een trimtocht door bos en velden en dan zie ik steeds een dikke bruine rook vanuit Geleen overtrekken. De ondernemers in de petrochemische industrie blazen stoffen in de lucht, die voor de mens schadelijk zijn", zegt hij.

**Met behulp van de nu beloofde meetwagen moet de luchtvervuiling tijdig onderkend worden. Dan kunnen eventueel maatregelen getroffen worden.**

● Vara's Lijn Drie keek gisteren ook in de keuken van de ANWB en Wegenwacht in Heerlen.

# Vara's Lijn 3 in Mijnstreek

**HEERLEN – Tijdens de rondrit door Zuid-Limburg bracht Vara's Lijn 3 gistermiddag ook een bezoek aan Heerlen en Kerkrade. Rond twee uur stopte de Vara-bus, met aan boord Henk Westbroek, Peter Holland, Leontine Pauka en Jack Spijkerman, op het Emmaplein in het Heerlense centrum. Ook bij de Vakbondswinkel en het ANWB-kantoor stond de bus even stil.**

**Vara's Lijn 3 bracht in de middaguren eveneens een bezoek aan het centrum van Kerkrade. 'Vakantie vieren' en 'recreatie' waren de hele dag thema's van gesprek.**

Om over de komst van een mogelijk pretpark in Terworm te praten waren Harrie Bogers van het Terwormcomité en wethouder Hub Savelsbergh te gast in de Varabus. Uiteraard werd bij iedere stop het strippenspel gespeeld.

Vara's Lijn 3 werd gisteren vanaf zeven uur 's morgens rechtstreeks uitgezonden op Hilversum drie.

Karwei gaat ruim een ton kosten

# Landgraaf krijgt er 12 ha aanplant bij

**LANDGRAAF – In samenwerking met het recreatieschap en staatsbosbeheer heeft de gemeente Landgraaf de overheid zover weten te krijgen dat zij 90 procent bijdraagt in de kosten van de aanplant van ruim 12 hectare bos als onderdeel van het totaalrecreatieplan Strijthagen. De kosten van dit project bedragen 100.000 gulden. Hierop is tevens de zogenaamde 70-procentregeling van toepassing die impliceert dat bij de werkzaamheden enkele langdurig werklozen worden ingeschakeld.**

Het totaalplan voorziet onder meer in de realisering van het inmiddels beruchte bungalowpark, de restauratie van de Winselerhoeve (het plan hiervoor is inmiddels voltooid) en de inrichting van visvijvers rondom de kasteelruïne, waarover wij gisteren berichtten. Volgens een woordvoerder van de gemeente is het hard nodig dat in het hele gebied Strijthagen meer bos wordt geplant. Voor het verkrijgen van overheidssubsidie geldt de voorwaarde dat dit minimaal 5 hectare is en dat de werkzaamheden vóór 1 januari 1986 gerealiseerd zijn. Volgend voorjaar gaat men aan de slag.

*FERME KLAPPEN*

## Drie gewonden bij vechtpartij

SCHINVELD – Bij een fikse vechtpartij zondagavond in een café in Schinveld zijn drie lichtgewonden gevallen. Het onderzoek, dat nog niet is afgerond, heeft inmiddels geleid tot de aanhouding van drie mannen die bij de vechtpartij betrokken zouden zijn geweest. Het betreft de 20-jarige F., de 26-jarige V. en de 25-jarige V. uit Brunssum.

*Nu in Heerlens kiosk*

## Centrale voor vrijwilligers weer geopend

**HEERLEN – Na enkele weken niet of nauwelijks bereikbaar te zijn geweest heeft de Heerlense Vrijwilligerscentrale definitief onderdak gevonden in de kiosk op het Schouwburgplein nabij de bushalte.**

De centrale is van maandag tot en met vrijdag geopend van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur. Men kan er terecht voor informatie over diverse mogelijkheden in het vrijwilligerswerk, de rechtspositie van vrijwilligers en het doen van vrijwilligerswerk met behoud van uitkering. Wat dit laatste betreft zijn er momenteel meer dan 120 verschillende mogelijkheden in Heerlen en directe omgeving.

## Inbraak in vakantie

HEERLEN – In het weekeinde is vanuit een woning aan de Boven Devoonstraat in Heerlen een herenhorloge ter waarde van 300 gulden en een geldbedrag van 3150 gulden gestolen. Binnen kwam men vermoedelijk met een valse sleutel terwijl de bewoners op vakantie waren. De diefstal werd ontdekt door een kennis die op de woning past.

## Kluis gekraakt

KERKRADE – Uit de kluis van een winkel aan de Niersprinkstraat in Kerkrade is een geldbedrag groot 1300 gulden ontvreemd. De dader heeft zich vermoedelijk gisteren bij winkelsluiting in de zaak laten insluiten.

## Dure auto gestolen

HEERLEN – Afgelopen weekeinde is vanaf de Geerstraat – ter hoogte van De Geer – in Heerlen, een Peugeot personenauto gestolen. Het is een donkerblauwe auto met het Duitse kenteken EU-AK-300. De auto heeft een waarde van DM 30.000.

Met grote vreugde en dankbaarheid jegens God geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje

**KEVIN**

W. v. Gestel
E. v. Gestel-Senden

Heerlen, 24-7-'84
Fossielenerf 15,
6413 LN Heerlen.
Tijd. adres: St. Elisabethkliniek
Zandweg 180,
Heerlerbaan, kamer 29 B.

## GEBOREN

**Jorma**, zoon van Richard en Monique Quaring-Verhoeven, Belkensborg 33, Maastricht.

**In plaats van kaarten**

Hiermede danken wij familie, vrienden, de buren, de fanfare Aloysiana en alle anderen die ons veertigjarig huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

**J. Eussen en**
**A. Eussen-Franssen**

Past. Schattenstraat 68,
Schaesberg

†

Bedroefd, doch zeer dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat heden, na een zeer langdurige ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in haar 76e levensjaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Hubertina Schijen**

echtgenote van wijlen

**Hubertus Schrijvers**

De diepbedroefde familie:
Eygelshoven: **Jan en Agnes**
**Marc en Angélique**
St.-Geertruid: **Netty en Jos**
**Wilma en Toni**
**Bianca**
**Familie Schijen**
**Familie Schrijvers**

Kerkrade, 22 juli 1984.
Corr.adres: Moerslag 16, 6265 NC St.-Geertruid.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 26 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdagavond om 19.00 uur vigiliedienst in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de Lückerheidekliniek te Chevremont.
Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

**Dankbetuiging**

Via deze weg willen wij onze dank uitspreken aan het verplegend personeel, dokter en rector van de Lückerheidekliniek voor hetgeen zij voor onze moeder

**Hubertina Schrijvers-Schijen**

hebben gedaan.
Dit was **meer** dan hun plicht.

**Familie Schrijvers-Keulartz**
**Familie Nelissen-Schrijvers**

**Enige kennisgeving**

†

Na gesterkt te zijn door het h. sacrament der zieken, overleed op 17-7-1984

**Hubertina Johanna Janssen**

geb. 8-8-1901

**G.M.C. van Grunsven-Janssen**
**B.H.M. Janssen-van Alphen**
**A. Raven, huisgenote**
**Neven en nichten**

We hebben haar in stilte begraven te Heerlen 20 juli 1984.

Ln. v. H. tot Westerflier 12,
Heerlen.

†

Tot ons groot verdriet overleed op 23 juli onze lieve en zeer flinke vrouw, moeder en omie

**Wilhelmina Leonie Maria van Slobbe—Ingen-Housz**

Geboren 14-4-1919
Begiftigd met het kruis Pro Ecclesia et Pontifice

Heerlen: **B. van Slobbe**
Bunnik: **Bart van Slobbe**
**Marioleine van Slobbe-van Voorst tot Voorst**
**Bart en Mariken**
Bussum: **Frans van Slobbe**
**Janne van Slobbe-Hoekstra**
**Michiel en Bastiaan**
Naarden: **Michiel van Slobbe**
**Anneke van Slobbe-van der Wal**
**Paul en Joost**
Miami: **Rutger van Slobbe**
**Mignonne van Slobbe-Fick**
**Maarten en Maurits**
Amsterdam: **Paul van Slobbe**
**Angelika Strutz**
Amsterdam: **Jan van Slobbe**
**Stella van Neer**

23 juli 1984
Zandweg 122, 6418 PB Heerlen

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 26 juli as. om 11.00 uur, in de St. Jozefkerk te Heerlerbaan, gevolgd door de bijzetting in de crypte van de Abdij Sint Benedictusberg te Mamelis-Vaals.
Vóór aanvang van de eucharistieviering is er gelegenheid schriftelijk te condoleren achter in de kerk.
Tot intentie van de overledene wordt op woensdag 25 juli as. om 19.00 uur in voornoemde kerk te Heerlerbaan een avondmis gehouden.
Liever geen bezoek aan huis.

Wij zijn diep getroffen door het overlijden van onze oud-voorzitster, mevrouw

**W.L.M. van Slobbe—Ingen-Housz**

Wij blijven haar dankbaar voor haar jarenlange grote inzet voor de zieke en gehandicapte medemens.

**Bestuur de Zonnebloem**
**Regionale Afdeling Heerlen**

Wij zijn zeer getroffen door het onverwachte heengaan van de mede-oprichtster onzer stichting, mevrouw

**W.L.M. van Slobbe—Ingen-Housz**

Haar inzet als vice-voorzitster en bewogenheid voor de mede-mens waren grenzeloos.
Wij zijn haar veel dank verschuldigd.

**Stichting Samenwerking**
**Heerlen**

†

Heden overleed nog vrij onverwacht, voorzien van het h.h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 73 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, behuwdvader en grootvader, behuwdbroer, oom en neef

**Antoon Jozef Peters**

echgenoot van

**Karoline Maria Hedwig Meinhartz**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.
De bedroefde familie:
**K.M. Peters-Meinhartz**
**B.M.H. Coerver-Peters**
**M. Coerver**
**Karin, Irene, Fred**
**Wed. E.F. Muller-Peters**
**Rob, Joachim**
**S.B. Peters**
**A. Peters-Meijs**
**Sacha, Micha**
**Ben Vanderheyden**
**Anja**
**Familie Peters**
**Familie Meinhartz**

6462 VV Kerkrade, 24 juli 1984
Pancratiusstraat 27

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 28 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdag a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Tengevolge van een noodlottig ongeval te Luxemburg is van ons heengegaan mijn lieve zoon, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

**Albert Nottelman**

Hij werd 42 jaar.

**M. Nottelman-Ubben**
**Josée en Bub**
**Ruth**
**Eugène en Riek**
**Mike**
**Wanda en Sjra**
**Charlotte en Cor**
**Victor**
**Familie Nottelman**

Sittard, 23 juli 1984
Corr.adres: Baandert 65, 6136 EN Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden op vrijdagmiddag 27 juli om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.
Avondmis: donderdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Geen condoleren.

†

*Hand in hand zijn wij gegaan,*
*tot aan de drempel.*
*Moegestreden, maar omringd door onze liefde*
*ben je moedig en dapper van ons heengegaan.*

In dankbare herinnering delen wij u mede dat na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Martha Delnoij**

echtgenote van

**May van der Heijden**

Zij overleed op de leeftijd van 56 jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Chèvremont: **M. van der Heijden**
Kerkrade: **Martin en Tresi**
Kerkrade: **Jos en Annet**
**Familie Delnoij**
**Familie van der Heijden**

6463 BN Kerkrade, 23 juli 1984
Pr. Irenestraat 51

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 27 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Martha wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 26 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met groot leedwezen namen wij kennis van het overlijden van ons koor- en bestuurslid

**Martha van der Heijden- Delnoy**

Zij zal in onze herinnering blijven voortleven als een uitstekend lid van onze vereniging en voortreffelijk mens.

**Bestuur, dirigent en leden van het**
**Gemengd Kerkelijk Zangkoor De Zon**

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons trouw lid

**Martha van der Heijden**

Haar inzet voor onze vereniging zal steeds in onze dankbare herinnering blijven.

**Bestuur en leden van het**
**Gemengd koor Con Amore Kerkrade**

**Dankbetuiging**

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw en moeder

**Fien Wyszenko-Meerts**

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

**Walter Wyszenko**
**José**
**Piet**

Sittard, juli 1984
Plakstraat 30

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 29 juli as. om 10.00 uur in de St.-Michielskerk (Markt) Sittard.

†

*Rust nu maar uit.*
*Je hebt je strijd gestreden.*
*Je hebt het als moedig mens gedaan.*
*Wie kan begrijpen wat je hebt geleden*
*en wie kan voelen, wat je hebt doorstaan.*
*Rust nu maar uit.*

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons betekende, berichten wij U, dat God heden na een langdurige ziekte, maar toch vrij onverwacht tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 75 jaar, onze goede en zorgzame vader, pleegvader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

**Peter Joseph Dörenberg**

Nieuwenhagen: **Mia Danen, kinderen en kleinkinderen**
Kerkrade: **Henny en Martin Meis-Danen en kinderen**
Kerkrade: **Kety en May Delang-Danen en kinderen**
Waubach: **Jozef en Lieny Dörenberg-Kouwenhoven en kinderen**
Nieuwenhagen: **Corry Dörenberg en kinderen**
**Familie Dörenberg**

6381 Ubach over Worms, 24 juli 1984
Olmenstraat 44

De begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 27 juli a.s. om 11.00 uur op de Algemene Begraafplaats, Vogelzankweg te Ubach over Worms.
Bijeenkomst op de begraafplaats.
Geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de Rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen; dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een hoopvol wachten op genezing overleed heden toch tot onze grote verslagenheid mijn onvergetelijke echtgenote en onze lieve moeder

**Liesbeth Horbach**

echtgenote van

**Jo Dautzenberg**

moeder van

**Janine en Manfred**

Geboren te Bocholtz op 22 augustus 1940
Overleden te Echt op 24 juli 1984

**Fam. Horbach**
**Fam. Dautzenberg**

6101 XV Echt, Maasbrachterweg 65

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 28 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt.
Aansluitend vertrek per auto naar de begraafplaats St. Annahof te Gebroek-Echt.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.00 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoleance.
Vrijdag a.s., na de gebedsdienst van 19.15 uur, avondmis voor haar zielerust om 19.30 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in het mortuarium van Huize St. Antonius te Echt.
Bezoektijd: dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.



Op 23 juli 1984 is tot onze droefheid in de Verpleegkliniek te Heerlen, op 66-jarige leeftijd overleden, onze broer, zwager, oom en neef

**Gerard Jacob van Voskuijlen**

Namens allen:
**C.G. van Voskuijlen**

Corr.adres: Euterpelaan 64, 6411 BJ Heerlen.

Een rouwdienst zal gehouden worden vrijdag 27 juli om 14.00 uur in de aula van het crematorium te Imstenrade-Heerlen, onder leiding van ds. P. Boonstra, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aldaar.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegklinieken-Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 15.00-16.00 uur.

**Dankbetuiging**

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, betoond bij het overlijden en de crematie van onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Tina Vaessen**

weduwe van

**Lens Houben**

betuigen wij u onze oprechte dank.

**Familie Vaessen**
**Familie Houben**

Stein, juli 1984
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 29 juli om 9.30 uur in de St.-Martinuskerk te Stein.

Het persoonlijk medeleven en de blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze goede onvergetelijke vader en opa

**Leo Mulders**

zijn voor ons een grote steun geweest, waarvoor onze hartelijke dank.

**J. Mulders-Vondenhoff**
**kinderen en kleinkinderen**

Rimburg, juli 1984
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 29 juli as. om 10.15 uur in de H. Drievuldigheidskerk te Rimburg.

Op 27 juli is het één jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw, onze zus, tante en nicht

**Maria Gertrudis Fiddelers-Mostard**

In de plechtige eerste jaardienst, die op zaterdag 28 juli om 19.00 uur wordt gehouden in de parochiekerk van de H. Bernadette Baandert-Sittard, zullen wij haar sterfdag herdenken.

Namens de Familie
**F.H. Fiddelers**

Wij willen iedereen graag bedanken voor de belangstelling die we mochten ondervinden bij het afscheid van

**Willy Hoefnagels**

Uw steun was voor ons 'n grote hulp.

**R. Hoefnagels-Coenen**
**en kinderen**

Sittard, juli 1984
De zeswekendienst zal worden gehouden op 28 juli as. om 19.00 uur in de H. Antoniuskerk te Ophoven-Sittard.

**Enige en algemene kennisgeving**

Bedroefd delen wij u mede, dat heden geheel onverwacht is overleden, op de leeftijd van 68 jaar, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

**Jan Joseph Felix Maria Senden**

echtgenoot van

**Emilie Lipperts**

Begiftigd met het verzetsherinneringskruis
Lid van de Nationale Federatieraad van het voormalig verzet Nederland
Lid van The Escape
Lid van de Stoottroepen

Voerendaal: **E. Senden-Lipperts**
Voerendaal: **Felix en Bep Senden-Sleijpen**
**Felix, Yvonne, Roger**
Voerendaal: **José Senden**
**Chantal, Loek**
Heythuysen: **Fien Senden en Zus Caris**
Genhout-Beek: **Felecie en Hub Kerkhoffs-Senden**
**Florence, Mariëlle, Herbert**
Terwinselen: **Wilma en Fred Griens-Senden**
**Peggy**
**Familie Senden**
**Familie Lipperts**

6367 GW Voerendaal, 20 juli 1984
Kapelhof 48

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden donderdag 26 juli a.s. om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna begrafenis in het familiegraf op het r.k. kerkhof te Voerendaal.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Heden woensdag zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur in de kerk te Kunrade.

Seat- en SUBARU-LER A.C.H., De Ko 7, Hoensbroek, tel. 222455 - 222472, bied gar. te koop aan: Rancho, '81; Toyota T de Luxe, '80; Peugeot SR, '80; Peugeot 304 '78; Citroën 2 CV6 '83; Citroen GSA P '80; Mini Metro, '81; Ritmo, '80; Fiat 127 Fiat 131, '80; Mazda automaat, '77; Datsun Y, '77; Mitsubishi La '77; Talbot Solara 1.6 '81 en '80; Talbot 1510 '80; Simca 1308 GLS en '78; Simca 1308 GT Horizon 1.3 LS, '81; zon GLS, '78; Mini Sp '78; Ford Taunus 160 '80 en '78; Ford Esc GL, '76; Datsun Ch FII, '81; VW Kever, Opel kadett, '72; Mazd stat.car, '79; Seat R 1.6 GLX, '83; Seat R 1.6 SX, '84; Morris Ma coupé, '79. Diverse g kope auto's. Inruil e nanc. mogelijk. 's don dags koopavond

HONDA Civic autom. '77, kmst. 64.000, vra ƒ 2150,-. Jul. v. bergstr. 11, Schaesber

Te k. van part. BMW bwjr. '80 i.z.g.st. Res groen, veel acc. 045-253829.

Te k. wegens emig RENAULT R 5, wit, b '83, nieuw, met radio hoofdst. enz., ƒ 10 Tel. 04494-50804.

SENATOR 3.0E '80; dett Hatchback 12N Kadett 13N '80; Kade 3 keer; Kadett '76; Re 2.0N Luxe '80; Kadet stat.car LPG '81; K Coupé '77. Autom bedr. J. Denneman huisstr. 107 Hulsberg

Te k. OPEL Kadett s nw. uitl. + band., r bwj. '74, ƒ 675,-, i.z 045-726673.

Automobielbedrijf v te koop in goede staat kerende AUTO'S v bouwjaar 1977. Tel. 226829.

TAUNUS 1600 L Brav '81, groenmet., ƒ 85 Audi 80 LS, bj. '79, bl met., nw. model; Min '80, rood, km.st. 39 i.st.v.nw., ƒ 5300,-; Ka 1200 S, bj. '81, 3-drs., k 12.000, i.st.v.nw. Inru financ. mog. Te bevr. Klinkertstr. 24, Ho broek (nabij station), 045-226829.

Terugname van FIN CIERINGSBANK B 728 autom., bj. '78, acc., ƒ 12.950,-. Tel. 04 54510.

Inruil van FINAN RINGSBANK VW bj. '76, ƒ 2850,-. Tel. 04 54510.

Terugname van FIN CIERINGSBANK Ho Civic, model '81, ƒ 89 Tel. 04498-54510.

Te k. 5 SPORTVEL compl. met ba 185x13, ƒ 600,-. Tel. 04 27986.

Te k. Ford ESCORT '76, vr.pr. ƒ 1250,-. A. denbachstr 5. 24-2, Sitt na 17.00 uur.

Te k. z. mooie VOLV DL autom., 3-drs., okt. '76, vr.pr. ƒ 2250,- 045-316940.

Te k. FORD Taunus 1 mooi en goed, bwj. vr.pr. ƒ 1950,-. Tel. 316940.

BMW 316 '80, BMW 320 Fiat Panda '84, li plaatschade Kadett 1 Berlina '79, Fiat 126 Alfa Guilletta '78, St '80, Mazda 818 op gas 4 '75, Ford Capri II '76, 2 ltr. GL 4-drs. '73, Es '74, Corolla coupe '74, rolla autom. '75. Gar. inruil Bert Aretz, Ba rastr. 10, Palemig-Hrln

Te k. 2 prachtige M DA'S 323, 1 schake autom. alle 2 bj. '77. 045-219237 na 17.00 uu

Te k. PONTIAC Sun bj. '78, m. attr. Einde 29, Hrl. na 17.00 uur.

## Auto's en motoren

Te k. OPEL Ascona 16 S, zeer mooi en goed, pr. ƒ 2250,-. V.d. Scheurstr. 13, Heerlen. Tel. 045-722364.

Te k. VW Golf type '76, ƒ 1250,-; Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Zeer exclusieve direktie-auto DATSUN Laurel, dec. '78 autom., LPG getint glas, stereo, trekh., groenmetall., aircond. ƒ 3950,-. Inr. mogl. Passartweg 27, **Hoensbroek Heerlen**-Nrd.

FIAT 127 type '78, met 3e deur, 1e eigen., 55.000 km gel. ƒ 2250,-. Wilgenstr. 7, Hoensbroek Heerlen-Nrd.

Te k. BMW R '75-5, i.g.st., pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-228604.

Te k. zeer mooie ESCORT, bj. '76, pr. ƒ 1950,-. Tel. 045-220328.

Van 1e eig. FORD Taunus 16 L, type 1979, 76.000 km, in staat van nieuw, alle keuringen toegest. Pelikaanstr. 37, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-223318.

ASCONA 2 ltr. LPG 1976; Alfa 1979; Citroën Visa 1980; Autobianchi 1977; datsun 120Y 1976, enz. Betaling event. gedeeltelijk te regelen. Pelikaanstr. 37, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-223318.

## OVERLEDEN

† **Sjo Drinkwaard,** echtgenoot van wijlen An Eikenboom, oud 79 jaar. Corr.adres: Clavecym belstr. 57A, 6217 CR Maastricht. Eucharistieviering heeft op dinsdag 24 juli plaatsgevonden in de parochiekerk van St.-Jan de Doper te Limmel-Maastricht.

† **Christina Pluijmaeckers,** weduwe van Sjef Custers, oud 77 jaar. Wijkmeestersdreef 13, 62 PL Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag 25 juli, om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Belfort-Maastricht.

† **Mathieu Bastiaens,** echtgenoot van Jo van Drongelen, oud 77 jaar. Volantruwe 11, 6218 E Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op donderdag 26 juli as. om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Christoffel te Caberg-Maastricht.

† **Lena Godding,** echtgenote van Jef Haagmans, oud 66 jaar. Lambrecht van Middelhovenweg 13, 6214 RW Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag 25 juli, om 14.30 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus Maastricht.

† **Johannes Boere,** weduwnaar van Gertrud lan oud 91 jaar. Corr.adres: Borghaag 130A, 6328 E Maastricht. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag 25 juli, om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Wijckerveld Maastricht.

† **Henri Pinckaers,** echtgenoot van Maria Thewissen, oud 70 jaar. Withuis 3, 6245 KA Eijsden. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag 25 juli, om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Mariadorp-Eijsden.

† **Pauline Koene,** weduwe van Mechiel Mommers, oud 90 jaar. Secr. Wijnandsstraat 14 6226 GB Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Scharn Maastricht.

† **Giel Cilissen,** echtgenoot van Jeanne Maas, oud 80 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal heden plaatsvinden 25 juli om 10.00 uur in de Onze Lieve Vrouwekerk, Sterre der Zee te Maastricht. Rouwadres: Ladderstraat 8, Neerharen-Maastricht.

† **Joseph Johannes Paffen,** echtgenoot van Hubertina Isabella Elissen, oud 67 jaar. Oude Akerstraat 60, 6268 NE Bemelen. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 2 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Bemelen.

† **Antoinetta van Dooren,** echtgenote van wijlen René Moors, oud 76 jaar. Cannerweg 279 6213 BE Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 26 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht.

*LIMBURGSE POLITIE ZIT OP HET VINKENTOUW*

# Wapensmokkel leeft op

door jan a. c.de klerk

**HERKENBOSCH/MAASEIK – Langs heel de Belgisch/Nederlandse grens leeft de illegale wapenhandel op. De centrale overheid in ons land heeft de opsporingsdiensten op het hart gedrukt zeer intensief deze opleving in de gaten te houden bezig te blijven. De politiediensten die dat aangaat ondervinden evenwel dat er moeilijk een greep op de wapensmokkel is te krijgen. „Vooral de disharmonisatie in de wetgeving van beide landen is daar schuld aan", zei dinsdag een woordvoerder van de inlichtingendienst van een van de betrokken politiekorpsen.**

In Limburg probeert de politie de vinger te krijgen achter zo'n smokkelhandel. Bekend is dat een inwoner van Maaseik daarbij een centrale rol speelt. De politie volgt contacten vanuit dat Belgische grensstadje naar Venlo waar een aantal afnemers/verkopers van wapens staan gesignaleerd. Daarbij zou het onder andere gaan om een levering van semi-automatische geweren aan een of meer Chinese afnemers.

Er zijn twee circuits waarbinnen de clandestiene wapenhandel zich afspeelt. Dat is het 'grote circuit' waarin vooral handelaars actief zijn om grotere partijen oorlogswapens te verkopen aan gewapende eenheden die bij alle mogelijk conflicten in heel de wereld betrokken zijn.

Voorbeeld daarvan is de illegale wapenhandel die vorige week in Diest door de gerechtelijke politie van Leuven werd blootgelegd. Het ging daarbij om een voorraad wapens voor de Baskische afscheidingsbeweging ETA.

Bij die handel speelden twee Belgen, een Spanjaard en een Nederlander een rol.

Een ander deel van de internationale sluikhandel in wapens speelt zich af in het 'kleine circuit' waarbij wapens vooral in handen van criminelen geraken of terecht komen bij burgers die zich zelf beter willen beschermen.

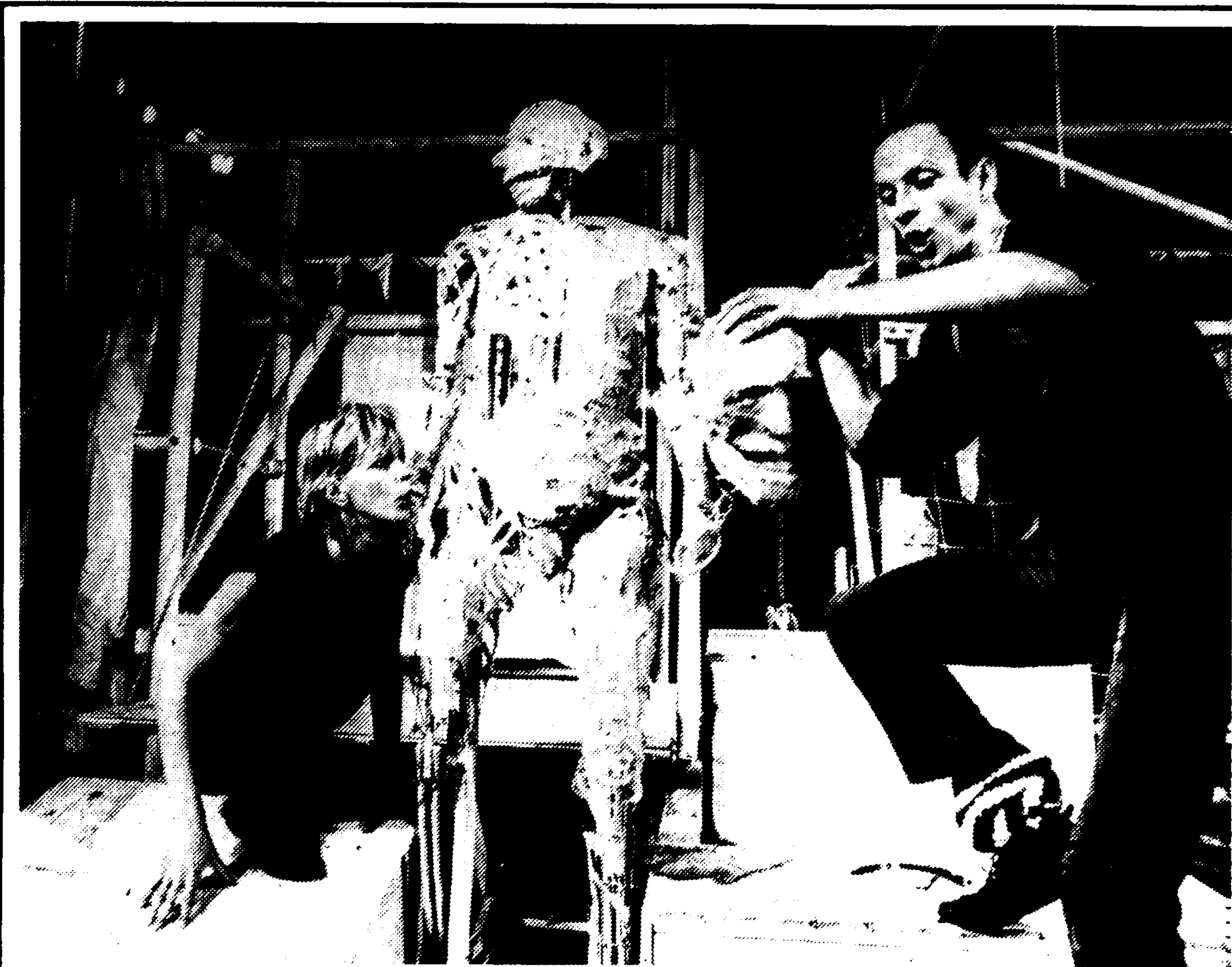
### Rode draad

„In die smokkelhandel is moeilijk een rode draad te ontdekken. Die handel kent talloze takken. Het is daarbij gemakkelijk ongelimiteerd wapens in België te kopen en het is evenmin moeilijk die Nederland binnen te smokkelen", aldus de politiewoordvoerder.

De oorlogswapens die in België te koop worden aangeboden komen uit geallieërde voorraden die na de tweede wereldoorlog in Europa zijn achtergebleven. Maar evengoed zijn er 'jongere generaties' wapens te koop uit bijvoorbeeld de Vietnamdumps. Belangrijk bij het illegale aanbod is dat dit is aangepast aan de voorraden munitie die er bij geleverd kunnen worden.

In de sluikhandel over de grens tussen de beide Limburgen heen is de politie gestoten op een semi-automatisch machinepistool van het merkt Bingham. Uiterlijk heeft deze long rifle van kaliber 22 veel gelijkenis met het Italiaanse Beretta-machinepistool. Het draagt naast de merknaam Bingham-Atlanta ook de inscripties 'made in Italy' en "US foreign patents applied' en daarbij bovendien merktekens van een proefbank in de Italiaanse stad Gordone. Het wapen was voorzien van een trommelhouder van waaruit semi-automatisch 53 randvuurpatronen kunnen worden afgevuurd.

**De tekens van een proefbank op het wapen duiden op uitvoerige tests en op een controle dat in het land van aanmaak de wettelijke bepalingen van de wapenhandel zouden zijn nageleefd. In bijna alle Europese landen zijn proefbanken instellingen die werken onder verantwoordelijkheid van de regeringen.**



● Anandi Teeuw en Frans Malschaert in 'Kippevel' van theater Sirkel.

## Sirkel bij kunstmanifestatie in Eindhoven

**SITTARD – De theatergroep Sirkel uit Sittard neemt deel aan Artina 84, een kunstmanifestatie, die van 4 tot 12 augustus in de jubileumhal van het Philips Congres Centrum in Eindhoven wordt gehouden. Een groot aantal artiesten uit geheel Nederland zijn voor deze manifestatie uitgenodigd, zoals Louis van Dijk en Chris Hinze, Drs. P., Henk van Ulsen en de Harbour Jazzband. Tevens wordt werk van 25 veelbelovende Nederlandse kunstenaars geëxposeerd.**

Tijdens deze kunstmanifestatie kan men drie dagen lang het gangenproject van theater Sirkel beleven. Het is een gang van vijftig meter lengte, vol gestopt met geluiden, kleuren, bindendringende substanties, hokjes, trappen en portalen. De bezoekers kunnen deze gang lopend en kruipend „overmeesteren". Het projekt is opgesteld op maandag 6, dinsdag 7 en woensdag 8 augustus. Op dinsdag 7 augustus geeft theater Sirkel bovendien een voorstelling van het stuk „Kippevel".

● Een ruimtelijk object van Ben Bonke.

## Ben Bonke met werk naar Vlissingen

HEERLEN – De Heerlense kunstenaar Ben Bonke, die in Ubachsberg woont en werkt, heeft in de Gevangentoren in Vlissingen een expositie ingericht. Tot en met 5 augustus kan men er zijn beelden en reliëfs zien. In zijn werk brengt Ben Bonke steeds een verbinding tot stand tussen enerzijds de structuur en de vorm van het materiaal en anderzijds de onderwerpen menselijke figuur en landschap. Een van de ruimtelijke objecten, die Ben Bonke ook maakt, is te zien tijdens het straatfestival voor de Zeevaartschool.



## Inbraak in gemeentehuis te Bunde

**MEERSSEN - In de nacht van maandag op dinsdag is ingebroken in het gemeentehuis in Bunde, een van de vijf bestuurslocaties in de gemeente Meerssen. De daders verschaften zich toegang door het inslaan van een bovenlicht.**

**In het gemeentehuis werden archiefkasten doorzocht. Een geldkist met de dagopbrengst van de gemeentedeurwaarder werd opengebroken en de inhoud meegenomen. Hoeveel geld er in het kistje zat, is nog niet bekend.**

## Italiaanse organiste concerteert in Nuth

**NUTH – In het kader van de reeks orgelconcerten, die door de Stichting Orgelkring St.-Bavo in de St.-Bavokerk in Nuth wordt georganiseerd, geeft de Italiaanse organiste Grazia Salvatori zondag 29 juli om 20 uur een concert. Zij speelt werken van oud-Italiaanse componisten, zoals Frescobaldi, De Cabezon, Scarlatti, Correa de Arauxo, Storace en Cimarosa.**

Grazia Salvatori studeerde aan het muziekconservatorium in Bari, waaraan zij momenteel als docente is verbonden. In Spanje werd zij onderscheiden met een speciale prijs „José Miguel Ruiz Morales" voor de uitvoering van oude Spaanse muziek. Toegangskaarten zijn voor de aanvang van het concert verkrijgbaar aan de ingang van de kerk.

## Stoffelijk overschot geïdentificeerd

HEERLEN – Het stoffelijk overschot dat zondagavond door twee wandelaars werd gevonden in een bosje in de buurt van Welterhof in Heerlen is door de politie geïdentificeerd. Het gaat om het stoffelijk overschot van een 61-jarige mevrouw uit Landgraaf die sinds 28 juni spoorloos was verdwenen uit Welterhof. De politie sluit elk misdrijf uit.

*Campinggasten Elfenmeer hadden er niets mee te maken*

# Verdachte bekent wurgmoord Tilburg

**HERKENBOSCH – Het verhoor van een aantal campinggasten op camping Elfenmeer te Herkenbosch door rechercheurs van de Tilburgse gemeentepolitie in verband met de moord op de 38-jarige Petrus Koertjens afgelopen vrijdag heeft niets opgeleverd. Zondagmiddag werd hier een man gearresteerd, die verdacht wordt van de moord op Koertjens.**

De verdachte van de wurgmoord, F. M. (20) uit Bavel, was zaterdag en zondag op bezoek bij vrienden en kennissen op het Elfenmeer. Volgens een woordvoerder van de Tilburgse politie hebben deze campinggasten niets met de zaak van doen. „Zij waren erg geschrokken en verontwaardigd toen zij hoorden dat de man uit Bavel, met wie zij die dag een verjaardag vierden, verdacht wordt van moord", aldus de politiewoordvoerder. Toen de ondervraging in Herkenbosch dan ook niets opleverde zijn de rechercheurs zondagmiddag om half vier naar Tilburg vertrokken.

**De jongeman uit Bavel heeft inmiddels bekend de bouwvakker om het leven te hebben gebracht door wurging. Hij wil echter niets loslaten over het motief, dat heeft geleid tot deze daad. De politie gist dat het hier wellicht kan gaan om een moord na sexueel contact of toenadering daartoe ofwel om een roofmoord.**

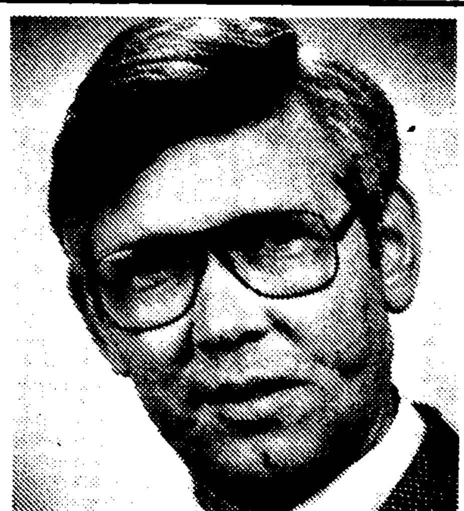
De politie weet inmiddels dat de verdachte en het slachtoffer vrijdagmiddag na hun werkzaamheden op een bouwwerk te Zwijndrecht samen met andere bouwvakkers de aanvang van de bouwvakvakantie hebben gevierd. Dit ging gepaard met alcoholgebruik. Enkele kratten bier werden aangesleept. Daarna hebben de bouwvakkers nog een bezoek gebracht aan een café.

**Later zijn Koertjens en M. samen in een auto gestapt. Cafébezoekers hebben nog getracht het tweetal daarvan te weerhouden omdat beiden veel gedronken hadden. De politie vangt echter bij de verdachte steeds bot als men hem de vraag stelt waar en waarom hij Koertjens om het leven heeft gebracht.**

## Vandalen vernielen 25 graven

**AMSTENRADE – Vandalen hebben op de begraafplaats aan de Hagendorenweg in Amstenrade ongeveer 25 graven vernield. Twee grafstenen werden met de grond gelijk gemaakt en van 23 anderen werden kruisen en ornamenten afgerukt. De beheerder van de begraafplaats ontdekte de vernielingen. Een onderzoek door de technische recherche met behulp van een speurhond heeft nog niets opgeleverd. De politie verzoekt getuigen zich te melden. (04492-1555.)**





## Ir. F. Seijffert adjunct-directeur onroerend-goed ABP

**HEERLEN – Ir. F. Seijffert (49) wordt met ingang van 1 september benoemd tot andjunct-directeur onroerend-goed van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds, zo heeft de directie van het ABP dinsdag bekend gemaakt.**

Seijffert is momenteel in dienst bij Shell Onroerend Goed BV. Hij is daar belast met zowel bouwkundige als commerciële zaken en had de leiding over interne adviseurs op het gebied van werktuigbouw, elektrotechniek en transportinstallaties. Hij leverde voorts een belangrijke bijdrage aan de automatisering van de projectbeheersing, de onderhoudsplanning en kostenramingen, aldus het ABP.

**De benoeming is het gevolg van overeenstemming tussen minister Rietkerk (Binnenlandse Zaken) en het ABP begin dit jaar, over de noodzaak een tweede adjunct-directeur beleggingen onroerend-goed aan te trekken.**

## Gerechtshof neemt Sittardenaar auto af

DEN BOSCH - Het gerechtshof in 's-Hertogenbosch heeft als bijkomende straf de personenauto van J. N.(45) uit Sittard verbeurd verklaard. J. N. hoorde 14 dagen geleden, wegens rijden terwijl de rijbevoegdheid was ontzegd, de Procureur-generaal een gevangenisstraf van drie maanden eisen. Een en ander was de bevestiging van de straf die de politierechter in Maastricht in mei vorig jaar aan de verdachte had opgelegd. Omdat de man herhaaldelijk gereden had terwijl hij dat niet mocht, meende het hof in 's-Hertogenbosch dat buiten de drie maanden gevangenisstraf ook de personenwagen verbeurd diende te worden verklaard.

## EXAMEN

HEERLEN – Aan de Vrije Universiteit te Amsterdam slaagde de heer Jacques M. S. F. Roumen uit Heerlen voor zijn arts-examen.

# Vissen stierven niet aan biervergiftiging

**VALKENBURG – Geruchten dat de massale vissterfte in de vijver van kasteel Schaloen afgelopen zondag het gevolg was van het lozen van afgekeurd bier door de Brand-bierbrouwerij in Wijlre, zijn gisteren door de Valkenburgse politie ontzenuwd.**

Volgens de politie is de vissterfte enkel en alleen te wijten aan een groot zuurstoftekort in het water. De eerste resultaten van een onderzoek door het Waterschap Zuiveringschap Limburg, dat zondag enkele monsters van het water nam, hebben, volgens de politie aangetoond dat het water niet verontreinigd is. „Er is vandaag voor de derde keer controle geweest van het water in de vijver, maar ook nu was het water perfect in orde. Het is een zuiver natuurlijk proces geweest", aldus een woordvoerder van de politie Valkenburg.

Een woordvoerder van de Brandsbierbrouwerij uit Wijlre liet gisteren weten het uitgesloten te achten dat de lozing enig verband hield met het probleem bij de vijver Schaloen. „Wij hebben slechts een kleine hoeveelheid geloosd. Bovendien is dat gebeurd in overleg met het waterschap en op advies van de warenkeuringsdienst. In het produkt zelf zit niets dat schadelijk voor de visstand is. ". Direkteur Janssen van het Waterschap Zuiveringschap Limburg bevestigde het overleg over de lozing die vorige week vrijdag, twee dagen na de brand bij de brouwerij, plaatsvond.

*LOT ECHTGENOOT NOG ONZEKER*

# Vrouw van Bertus B. vrijdag in Nederland

door jan a. c. de klerk

**FRANKFURT AM MAIN – De Hessische minister van justitie in Wiesbaden heeft ingestemd met de uitlevering van de Heerlense Sofia B. (46) aan de Nederlandse Justitie. Het Openbaar Ministerie in Frankfurt am Main kreeg de opdracht daadwerkelijk de uitlevering aan Nederland uit te voeren. Dat zal vrijdag aanstaande gebeuren.**

Aan de grensovergang in Vaals zal de Heerlense op die dag aan de Nederlandse justitie-autoriteiten worden overgedragen.

Sofia B. heeft van de haar toegemeten straf van 33 maanden wegens drugsmokkel naar de Bondsrepubliek nu 19 maanden in een gevangenis in Frankfurt am Main uitgezeten.

**In ons land wacht haar waarschijnlijk een nieuwe strafvervolging op verdenking van medeplichtigheid bij narcoticadelicten.**

De door Nederland gevraagde uitlevering van de Heerlenaar Bertus B. is nog ongewis. De Hessische minister van Justitie heeft bericht dat hij op dat verzoek pas zal kunnen antwoorden als de straf van 5 jaar en negen maanden wegens narcoticamisdrijven voor de Heerlenaar rechtskracht heeft gekregen.

Dat is nog niet het geval omdat zowel het Duitse Openbaar Minister als de Heerlenaar zelf revisie van het vonnis hebben gevraagd.

De Hessische minister heeft aan de Nederlandse autoriteiten nogmaals laten weten dat hij van oordeel is dat het echtpaar B. niet onrechtmatig voor een schijn-heroïnetransactie door de undercoveragenten Dieter en Jerry van de centrale recherche van de staat Hessen naar de Bondsrepubliek is gelokt.

### Vonnis

Dat is evenwel het standpunt dat de Duitse autoriteiten op 11 juli jl. innamen. Dat was voor ze een afschrift kregen toegestuurd van een vonnis in een kort geding tussen Bertus B. en de Staat der Nederlanden van de Haagse rechtbankpresident mr. Wijnholt. In dat vonnis zegt de rechter dat naar Nederlandse maatstaven de uitlokking een ongeoorloofde uitlevering aan de Duitse justitie is geweest met enkel het doel een Nederlander aan de strengere Duitse rechtspraak te onderwerpen.

Omdat de Heerlense politie daaraan meegewerkt heeft noemde de Haagse rechtbankpresident de uitlokking een onrechtmatige daad. En omdat de recherche van de Heerlense politie zijn taak verricht onder toezicht van het Openbaar Ministerie – een orgaan van de centrale overheid – stelde de rechter ook de Staat der Nederlanden voor die onrechtmatige daad aansprakelijk.

De Staat der Nederlanden heeft inmiddels hoger beroep tegen dat vonnis ingesteld. De behandeling daarvan zal op 19 september plaatsvinden.

**„Een flagrante rechtsschennis", wordt de werkwijze van de Heerlense politie en het parket in Maastricht door de rechter geschetst. Het is aannemelijk dat de Duitse autoriteiten, die het in het Duits vertaalde afschrift van het vonnis van de Haagse rechtbankpresident pas begin deze week in huis kregen hun standpunt omtrent de gevraagde uitlevering van Bertus B. alsnog zullen herzien.**

## officiële mededelingen

### GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke ordening bekend, dat de raad van die gemeente in zijn vergadering van 3 juli 1984 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de wijziging van het bestemmingsplan in Hoofdzaken, voor het perceel kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A nr. 7943, gelegen aan de Maastrichterlaan te Vaals.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekening liggen vanaf 26 juli 1984 ter gemeentesecretarie, afdeling Publieke Werken, van Clermontplein 15 te Vaals, voor eenieder ter inzage.

Vaals, 23 juli 1984.

De burgemeester voornoemd,
J.H. Prevoo, l.b.

### GEMEENTE ST.-ODILIËNBERG

OPENBARE BEKENDMAKING
WET AGRARISCH GRONDVERKEER

Burgemeester en wethouders van St.-Odiliënberg maken bekend dat het raadsbesluit van 12 januari 1984, houdende vaststelling van een gebied als bedoeld in artikel 3 van de Wet agrarisch grondverkeer, goedkeuring heeft verkregen bij Koninklijk Besluit van 12 april 1984 no. 37. Het goedgekeurde raadsbesluit, met de daarbij behorende tekening ligt, ter gemeentesecretarie ter inzage ligt, is tegen betaling ter inzage gemeen verkrijgbaar.

St.-Odiliënberg, 18 juli 1984

Burgemeester en wethouders
van St.-Odiliënberg,
De secretaris,
J.H.J. Hoppener
De burgemeester,
mr. G.M.M.J. van Heur

## HET STEINERBOS: RIJK ASSORTIMENT AAN MASSA-VERMAAK

# Stein en zijn romantische kasteelruïne

**Willem van Oranje's legermacht trok in oktober 1568 via Roermond langs de oostelijke oever van de Maas zuidwaarts. Bij Berg werd een doorwaadbare plaats ontdekt. Van de brug die de Romeinen vijftienhonderd jaren eerder tussen Berg en het Belgische Stokkem over de rivier legden, waren toen (en zijn thans nog) alleen funderingsresten op de oevers te vinden. En de veerpont die nu het dromerige dorpje Berg met het buurland verbindt, zal Willem van Oranje evenmin hebben kunnen gebruiken voor zijn 28.000 man sterke leger.**

In Berg, waar de Maas de natuurlijke grens vormt, speurt men vergeefs naar voor de toerist aantrekkelijke zaken. Alleen de veerpont „Hoal euver" die liefhebbers over de Maas op de westelijke oever bij het Belgische café Overzet brengt, kan voor sommigen attractief zijn. Maar wie in Berg met de Maas wordt geconfronteerd, ziet daar een rivier zonder scheepvaart, want die trok het in 1926 aangelegde Juliana-kanaal naar zich toe. Het kanaal werd gegraven omdat de Maas er onbevaarbaar was geworden.

## TIJDJE VRIJ



MET

NINO TOMADESSO

### Molen

Buurdorpje Urmond heeft tenminste nog een oude windmolen, een heel bijzondere trouwens. Van het Stenderdkast-type. Zo zagen de eerste windmolens, die in de Middeleeuwen het handwerk bij het graan malen overnamen, er uit. De molen staat te midden van een plantsoen-aanleg, Molenpark genoemd met een speeltuin en een café dat zaterdags vanaf 14.00 uur en zondags vanaf 10.00 uur is geopend. In de weekeinden wordt de molen meestal in werking gezet.

**Urmond en Berg horen tot de gemeente Stein, 26.000 inwoners rijk. En Stein nu puilt uit van toeristische attracties. Bordjes geven daar de richting aan naar het recreatiecentrum Het Steinerbos en naar het Archeologisch Reservaat, maar niet naar de Sint Martinuskerk en de ruïne van het kasteel Stein.**

### Galerijgraf

Toch is de laatste een van de meest romantische kasteelrestanten in ons land, zowel qua vorm als qua ligging. Op een hoogte, half omgeven door een brede waterpartij. Twee torens en de ingangpartij op instorten uit de dertiende en veertiende eeuw zijn van dit bergslot overeind gebleven. Ze zijn te vinden niet ver van het Julianakanaal en de Maas, achter een missiehuis aan de Ondergenhousweg, aan de rand van dezelfde woonwijk van Stein, waar, te midden van de bebouwing ook het Archeologisch Reservaat is ondergebracht in een wat merkwaardig bouwwerk. Tussen 14.00 en 17.00 uur kunnen belangstellenden er een zogenaamd galerijgraf bekijken, de zuidelijke tegenhanger van de Noordnederlandse hunnebedden. Een stenen grafkamer uit 2500 voor Christus, uniek voor ons land. Het graf, waarin crematieresten werden bijgezet toen in het noorden van ons land de lijkverbranding nog onbekend was, is in 1963 ontdekt. Een deel van het graf werd gereconstrueerd, er omheen een gebouw opgericht dat in 1967 officieel werd geopend. Daarin worden ook andere archeologische vondsten uit Stein en omgeving getoond. Uitleg wordt desgewenst gegeven door conservator Pater Munsters.

### Kerk

**In het oude centrum van Stein is de Sint Martinuskerk een bezoek waard. Vooral vanwege het bouwmateriaal dat voor de 13e-eeuwse toren is gebruikt: lichtgele mergelblokken. Weer eens wat anders dan de elders in ons land in die tijd veelvuldig voor dergeljke bouwwerken toegepaste blokken Bentheimer zandsteen en ijzeroer.**



●Steinerbos: groot assortiment vermaak.

### Dolfirado

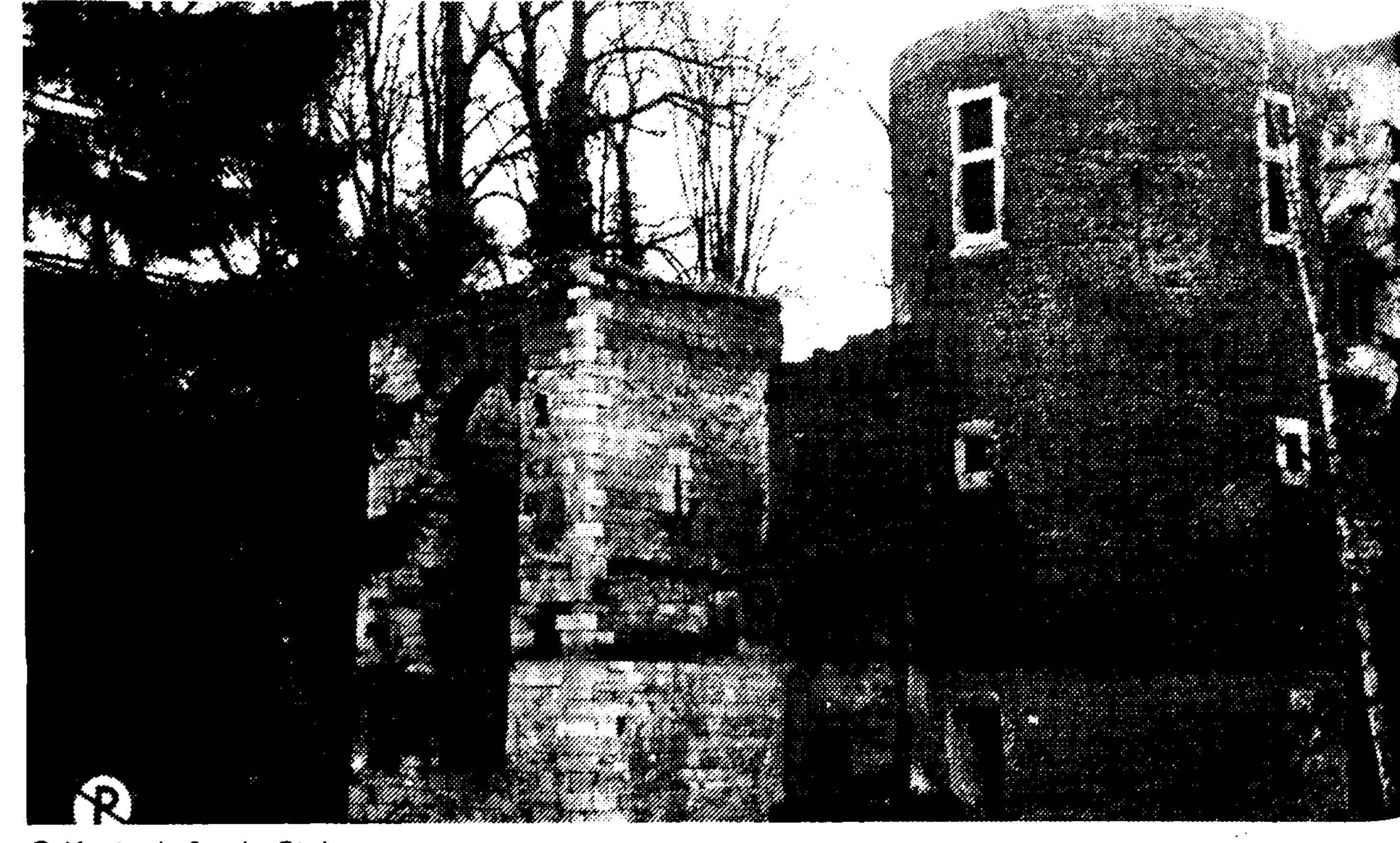
De grootste aantrekkingskracht zal Het Steinerbos op de bezoeker uitoefenen. Een 28 hectaren groot gebied met grote wandelmogelijkheden en een rijk assortiment aan massa-vermaak op de overige vier hectaren.

Meest opmerkelijk onderdeel daarvan is een groot dolfinarium (Dolfirado) waar shows met dolfijnen, zeeleeuwen en robben door de week om half elf en zondags om twaalf uur beginnen.

Het Steinerbos is (tot 19 augustus) elke dag van 10.00 tot 19.00 uur open en dan kan men er gebruik maken van een vis- en roeivijver, wildwest-speeltuin, trapskelters, trampolines, een overdekt en een openluchtbad. Restaurants zijn er ook, evenals een apenkooi.

### Tip

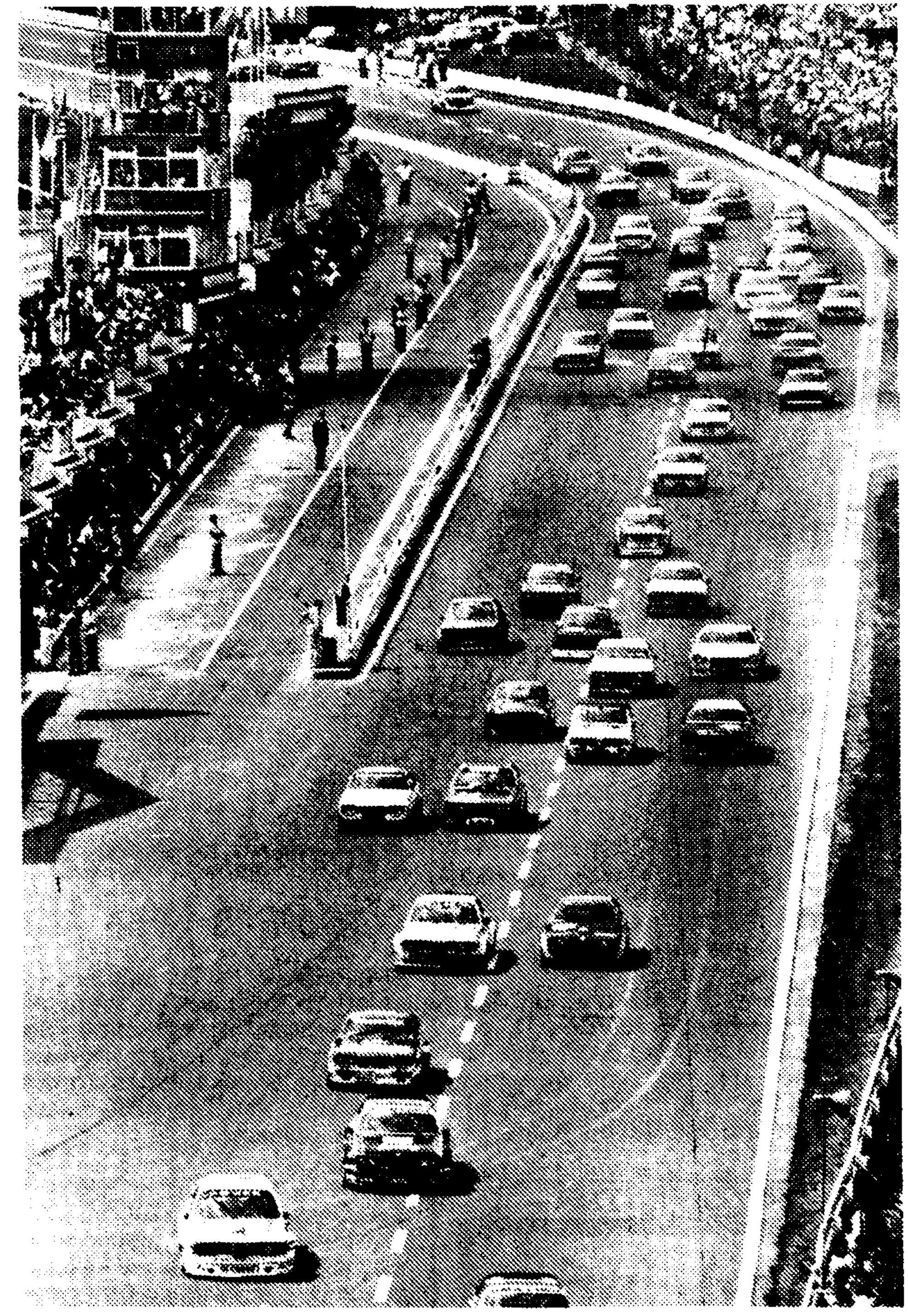
**Nog een laatste tip voor bezoekers aan de Maasvallei, ten westen van de lijn Sittard-Geleen, waar Willem van Oranje in oktober 1568 de Maas overstak: in de zomermaanden kan vanaf de gemeentehaven van Stein een boottocht worden gemaakt naar Maastricht.**



● Kasteelruïne in Stein.

## VAN DAG TOT DAG

**VALKENBURG.** Bovenzaal Ned. Hervormde kerk, Oosterweg 1. Vliegende Naald, verkoop handwerken ect. Bezichtiging Heemtuin en gerestaureerde Sjloensmeule bij Kasteel Schaloen van 14.00-17.00 uur.
**SLENAKEN.** Gemeenschapshuis Dorpsstraat van 20.00-21.00 uur concert door Fanfare Berg en Dal, daarna Tiroleravond.
**ROERMOND.** Sjoemelmert. Grote rommelmarkt met braderie ect., Centrum/west van 16.00-22.00 uur.
**WIJLRE.** Op Van Wachtendonkplein Snuffelmarkt van 14.00-21.00 uur met tal van attracties.
**MAASTRICHT.** VVV-stadswandeling. Vertrek 14.00 uur vanaf Dinghuis.
Markt om 20.30 uur carillonconcert vanuit toren stadhuis door Kees van Eersel.
Natuurhistorisch Museum, Bosquetplein 6, om 14.00 uur Practicum Mesofossielen.
**ARCEN.** Van 15.30-23.00 uur sfeermarkt met tal van attracties.
**SIMPELVELD.** VVV-wandeling. Vertrek 19.15 uur vanaf VVV-kantoor, Irmstraat 25.
**WEERT.** VVV-stadswandeling. Vertrek 14.00 uur. Aanmelding voor 11.00 uur, VVV-kantoor, Langpoort 1.



● Jawél, deze foto is al enkele jaren geleden gemaakt. Maar zij biedt een uitstekend beeld van hetgeen er in de komende dagen op het circuit van Francorchamps te beleven valt.

# Dit weekeinde: 24 Uren van Francorchamps

**Vanaf vandaag tot en met zondag staat Francorchamps weer in het teken van de 24 Uren. Zaterdagmiddag begint er een motorische „marathon" om het Europees kampioenschap voor Toerwagens. Een slijtageslag voor machine en mens (op het circuit), voor toeschouwers ook (rondom het circuit) op de tribunes, op het kermisterrein en op de kampeerplaatsen. De 24 Uren van Francorchamps is niet alleen een motorisch evenement maar tevens een volksfeest.**
**De 24 Uren van Francorchamps vormt voor autosportliefhebbers een jaarlijks rendez-vous. Kijken naar over het circuit racende Toerwagens, kijken naar monteurs en tijdwaarnemers in de pits, 'n drankje hier en een 'n hapje daar, sfeer snuiven van een etmaal racerij en alles wat er zo al bij hoort.**

We zullen, in dit kader, het niet hebben over de technische aspecten van een 24 uursrace die aan iedere deelnemer en -neemster (én aan de mensen áchter elke rondracende wagen) grote eisen stelt. Wel willen we wijzen op het feit dat er, naast amateurs, ook professionals van het zuiverste water staan ingeschreven. In de „botsing" tussen BMW's, Jaguars, Rovers en (jazeker) Volvo's --theoretisch gooien deze merken de hoogste ogen, maar wat is theorie in het kader van een etmaalrace eigenlijk waard?--, prijken op de deelnemerslijst onder meer namen als Formule 1-coureurs Manfred Winkelhock (BMW 635csi), Marc Surer (BMW 635csi) en Martin Brundle (Jaguar XJS), van ex-Formule 1 rijdster Lella Lombardi (Alfa Romeo GTV), van Tom Walkinshaw (Jaguar XJS), van Pierre Dieudonné (Volvo 242 Turbo), van Paul Belmondo (Ford Mustang) en van de enige Nederlandse equipe aan de start, het driemanschap Hans van der Beek/Arthur van Dedem/Loek Vermeulen in een Mazda RX7.
Voor de geinteresseerden volgt hier de gedeeltelijke „timing" van de 24 Uren van Francorchamps'84:
**Woensdag 25 juli:** vanaf 8.30 uur technische controles ect., 18.00-20.30 uur en 21.30-24.00 uur eerste tijdtrainingen;
**Donderdag 26 juli:** 14.30-15.00 uur vrije training Historic Cars, 15.15-16.15 uur tijdtraining Europese R5 Turbo Cup, 18.00-20.30 uur en 21.30-24.00 uur tijdtraining;
**Vrijdag 27 juli:** 14.30-15.30 uur tijdtraining R5 Turbo, 17.00-18.00 uur tijdtraining Historic Cars;
**Zaterdag 28 juli:** 10.00-10.45 uur warming up 24 Uren-wagens, 12.00-12.40 uur Historic cars-race, 13.45-14.45 uur R5 Turbo-race, 16.00 uur startopstelling 24 Uren, 17.00 uur start van de 24 Uren;
Zondag 29 juli: 17.00 uur finish 24 Uren.

**Entreeprijzen:** algemene prijs 800 francs, supplement overdekte tribunes 400 francs, supplement paddocks 500 francs, supplement onoverdekte tribunes 200 francs.

**Route naar Francorchamps:** grenspost La Planck, via Verviers en Spa; vanuit Maastricht via E9 en E5, via grenspost Wolfhaag-/Gemmenich, Eupen, Jalhay, Polleur en Sart.

## BIOSCOPEN

### HEERLEN

**Royal:** Indiana Jones and the temple of doom, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
**Rivoli:** The evil that men do, a.l. dag. 15.30 en 20 uur. Donald Duck in 't wilde westen, a.l. dag. 14 uur.
**H 5:** Cannonball run, a.l. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Pinkeltje, a.l. dag. 14 uur. Brainstorm, 16 jr. dag. 16, 19 en 21 uur. My tutor, 16 j. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Veel liefs uit ontuchtig Tirol, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Breakdance, a.l. dag. 14.15 en 16.15 uur. Monte Negro, 16 j. dag. 19.15 en 21.15 uur.
**Passage:** Das Französische Frühstück, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend.

### SCHAESBERG

**Autokino:** Staying alive, a.l. wo 22.15 uur. Rocky III, 16 jr. wo 00.30 uur.

### VALKENBURG

**Duoscoop:** Piranha deel II, 16 j. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur. Even en oneven, a.l. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur. Het Weense hoertje op haar hoogtepunt, 18 jr. do t/m wo 23 uur.

### MAASTRICHT

**Festival:** Cannonball run 2, a.l. dag. 14.30, 16.45, 19 en 21.15 uur.
**Palace 1:** Pinocchio, dag. 14 uur. Fighting Back, 16 jr. dag. 16, 18 en 20.30 uur.
**Palace 2:** Crazy Baby, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 13.30 uur.
**Studio:** Breakdance, a.l. dag. 15, 17 en 19 uur. Carmen, a.l. dag. 21 uur.
**Royal 1:** Kamermeisjes voor het hetere werk, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur.
**Royal 2:** Don Camillo, a.l. dag. 14.30, 17.30 uur. Twee aan twee op de canape, a.l. dag. 20.30 uur.
**Mabi 1:** Indiana Jones, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.

*Boekwerk over Jutland voor Nuth*

# Wijnandia nam deel aan Deens toernooi

**WIJNANDSRADE – Het bestuur van de handbalvereniging Wijnandia heeft maandagmiddag aan b en w van Nuth een boekwerk aangeboden over de Deense stad Randers. Wijnandia heeft de afgelopen dagen een bezoek gebracht aan deze plaats. De burgemeester van Randers had het bestuur verzocht het boek te overhandigen als dank voor het fraaie wandbord dat hij van de gemeente Nuth had ontvangen.**

Wijnandia heeft verleden week deelgenomen aan het 12e internationale handbaltoernooi in Randers, waar gestreden werd om de officieuze worldcup. Verenigingen uit 35 landen met 256 teams namen deel aan het sportevenement. In totaal waren niet minder dan drieduizend sporters binnen de lijnen te vinden.
Het herenjuniorenteam van Wijnandia heeft weliswaar de worldcup niet mogen veroveren, maar werd wèl onderscheiden met een beker voor de meest sympathieke vereniging. Het was voor de ploeg uit Wijandsrade een bijzondere en niet te vergeten ervaring om met de professionele speelwijze van bijvoorbeeld Taiwan en China kennis te maken.

De ontvangst van Wijnandia door het gemeentebestuur van Randers, een stad van 60.000 inwoners, was bijzonder hartelijk. Het geschenk van Nuth werd ten zeerste op prijs gesteld.

### Verder contact

De mogelijkheid dat het contact op enigerlei wijze in de toekomst wordt voortgezet werd door burgemeester Rutten niet uitgesloten. Zeker niet toen hij ontdekte – al bladerend in het ontvangen boekwerk – dat het noorden van Jutland zich bijzonder leent voor een fietsvakantie.....

# Regio kort

**EYGELSHOVEN**
● De Stichting 'Eygelshoven door de eeuwen heen' is van plan om in september een tentoonstelling te houden van foto's en andere herinneringen uit de tijd dat Eygelshoven werd bevrijd.
Iedereen die met eigen materiaal aan de tentoonstelling wil deelnemen kan vóór 1 september contact opnemen met de heren J. Ackermans, ☎ 351839; G. Brouns ☎ 351302; W. Nolten, ☎ 219662 en L. Slangen, ☎ 351702. Ook kan men elke donderdag van 9.30 tot 11.30 uur materiaal afgeven aan de Laethof aan de Putstraat.

**KERKRADE**
● De Centrale voor Ouderen en Gepensioneerden houdt op woensdag 1 augustus om 14.00 uur een kaartleidersvergadering in Kelder 13 aan de Markt. Voorstellen voor eventuele verandering in het reglement en de puntentelling moeten vóór 25 juli worden ingediend bij het secretariaat aan de Spiesstraat 35.
● In het kader van het 25-jarig bestaansfeest van de Stichting Sportraad Kerkrade wordt op vrijdag 24 augustus een kaartconcours gehouden in de feesttent op de Markt. Aan deze Open Kerkraadse Skat- en Kwajongenkampioenschappen kan iedereen die de leeftijd van 50 jaar bereikt heeft deelnemen. Inschrijvingen dienen voor 15 augustus te geschieden bij het secretariaat van de Centrale voor Ouderen en Gepensioneerden, Spiesstraat 35, 6463 BJ Kerkrade. Voor informatie kan men dagelijks tussen 10 en 12 uur bellen naar ☎ 456388.
● De politiehonden vereniging 'De Trouwe Helper' houdt op zaterdag 28 en zondag 29 juli haar jaarlijkse bondswedstrijd op het sportterrein achter het A.D.C. aan de Rolduckerstraat. De wedstrijden beginnen zaterdag om 11 uur en zondag om 10 uur. De prijsuitreiking heeft zondagavond plaats in café Sjevemet aan de Pieterstraat 55.

**VOERENDAAL**
● Zondag 5 augustus worden op de fietscrossbaan in de Teggert weer een aantal wedstrijden verreden. De aanvang is 13 uur. De rugnummers dienen om 12 uur te worden afgehaald.
● Van 6 tot 10 augustus wordt het kindervakantiewerk Weustenrade gehouden voor de jeugd in de leeftijd van vier t/m tien jaar. Op het programma staan dagtrips naar Stein, Bokrijk, Valkenburg en Gulpen. De oudere jeugd, vanaf tien jaar, maakt een fietstocht naar Mariahoop. De vakantieweek wordt op vrijdag 10 augustus om 20 uur besloten met een groot kampvuur op het Trojaterrein.
● Winthagen houdt zondag een kapelfeest rond de gerestaureerde kapel in het gehucht. Om 10.45 uur wordt een eucharistieviering opgedragen. Aansluitend is er frühschoppen met fancy fair. Om 19 uur wordt het feest voortgezet met muziek van de Voerendaler Muzikanten en het duo Piet en Frans.

**BRUNSSUM**
● Vrijdag om 20.30 uur wordt in de Burcht een kwajongconcours gehouden.

**HOENSBROEK**
● In het kader van de zomer-aktiviteiten van de Winkeliersvereniging 'Hartje Hoensbroek' zullen zaterdagmiddag in het winkelcentrum 'zonnige klanken' worden verspreid door een drietal duo's.
● Op 8 augustus houdt de Pinkstergemeente Zuid-Limburg van 10 tot 17 uur en vanaf 20 uur een bijeenkomst aan de Hoofdstraat 370. De pastor Don Wilkerson uit New York zal dan een spreekbeurt houden over verslaving en opvangmethodieken.
● In café Dizzhzz aan de Hommerterweg 104 treedt vrijdag de groep Gegenmassnahme op. Het café is open om 20 uur en het optreden is omstreeks 22 uur. Er is vrij entree.

**SCHAESBERG**
● Zaterdag zal de F.C. Eagels haar eerste toernooi houden op het veld aan de Lotharsberg. Voor deze gelegenheid wordt er nabij het speelveld een feesttent geplaatst.

## Per Persoon

### Geslaagd

Aan de Rijks Universiteit te Utrecht slaagde **Marita Ploemen** uit Rimburg voor het doctoraal-examen orthopedagogiek.

### Afscheid

Na 50 jaar lidmaatschap, waarvan enkele tientallen jaren vice-voorzitter en de laatste tien jaar voorzitter, gaat **Matthieu de la Haye** uit Simpelveld afscheid nemen van de sportvereniging. Zijn voorzitterstaak geeft hij over aan **Frans Bordewin.** Penningmeester **Hub Belleflamme** geeft zijn kas na vele jaren in handen van **Nico Andriolo**.

### Jubilaris

De heer **E. L. Beekman** uit Simpelveld wordt morgen gehuldigd als zilveren jubilaris van de Industriebond FNV.

Limburgs Dagblad

# sport

Woensdag 25 juli 1984 ● Pagina 13

Slechts 8.000 toeschouwers in Obbicht

# Knetemann krachtpatser

van onze medewerker

**OBBICHT – Met een felle spurt bracht gisteravond Gerrie Knetemann het veertiende Wonder van Obbicht op zijn naam. Voor slechts 8.000 toeschouwers drukte Knetemann daarmee zijn stempel op de ontknoping van een zeer spannende eindfase, die twintig kilometer voor het einde werd ingeluid door de vlucht van Peter Winnen. De Panasonicrenner liep uit naar een voorsprong van twintig seconden, toen er reactie vanuit het peloton kwam. Knetemann, De Rooy en later Joop Zoetemelk, met een geweldige jump, kwamen met nog dertien kilometer voor de boeg bij de koploper.**

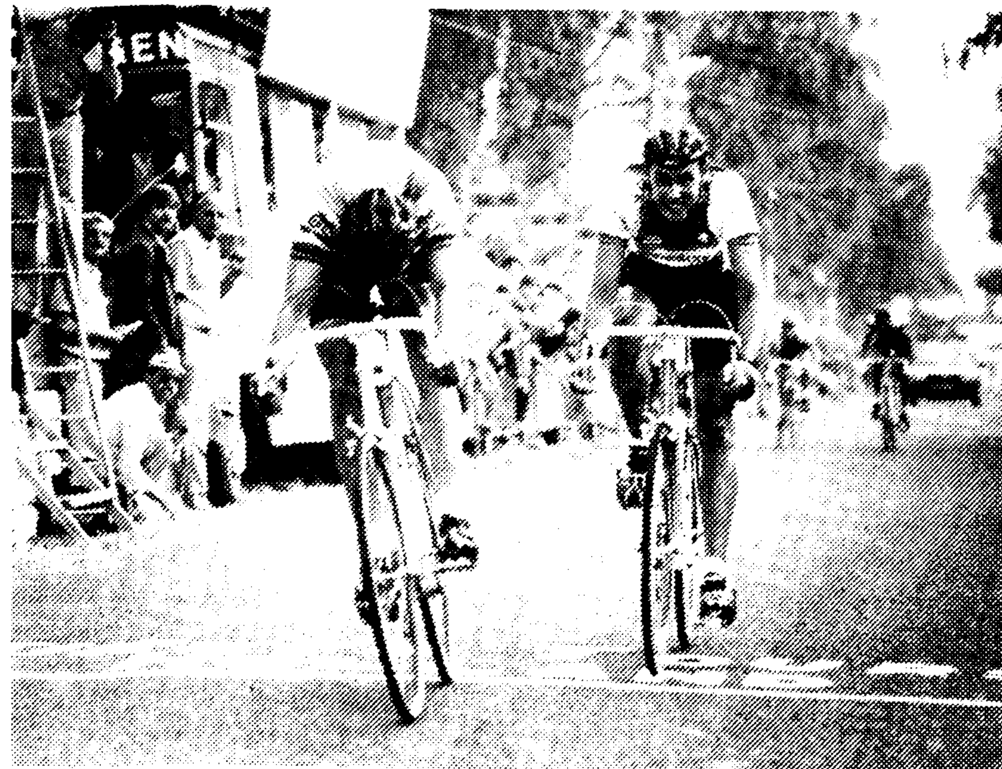
Omdat hij nauwelijks over sprintcapaciteiten beschikt probeerde Joop Zoetemelk het in de voorlaatste ronde alleen. Ook nu was Knetemann attent en hij zorgde ervoor dat het op een eindsprint aankwam.

Eerder was met name Ad Wijnands de winnaar van Boxmeer zeer aktief. Een supervroege ontsnapping van de Eijsdenaar bleef zonder succes. Ook bij de volgende uitbraak was Wijnands betrokken. Nu samen met Habets Heeren Broers Stevens en Peiper. Deze vlucht duurde maar elf kilometer. Drie maal is scheepsrecht moet Ad Wijnands gedacht hebben toen hij - andermaal tevergeefs - nogmaals het hazepad koos alvorens de finale werd ingezet.

Het geringe aantal toeschouwers liet aan duidelijkheid niets te wensen over. In menig criterium zullen de organisatoren de naweeen van de matige prestaties van de Nederlanders in de Ronde van Franrijk ondervinden. Toch toonde organisator Huub Canisius zich niet echt ontevreden in zijn reactie: „Wij hadden verwacht dat minder mensen zouden warmlopen voor het Wonder. Maar dat het vijftiende Wonder van Obbicht plaatsvindt staat buiten kijf".

**Uitslagen:**

**Liefhebbers en veteranen:** 54.4 km in 1.15.52: 1 H Thyssen, 2 T Welling, 3 R Willems, 4 J Drummen, 5 J Steyns.
**Nieuwelingen:** 1 R Startman 59.9 km in 1.28.39, 2 R Meys, 3 L Mutsaers, 4 C Raaymakers, 5 M Heyden, 6 A Strouken op 26 sec. De leidersprijs was voor R Meys.
**Junioren:** 1 J de Hey 68 km in 1.38.54, 2 L Boelhouwers, 3 R Beckers, 4 R Coumans, 5 M Lahaye, 6 R Strouken. De leidersprijs was voor P Jennen.
**Amateurs:** 1 C van Dyk 102 km in 2.23.0, 2 C Cent, 3 A Pieters, 4 W Demandt op 25 sec, 5 P Harings, 6 A Hart, 7 J Meulenberg, 8 H Dorgelo op 45 sec, 9 A van Mulken op 1.18, 10 M Dohmen op 1.25.
**Profs:** 1 Gerrie Kneteman 119 km in 2.33.27, 2 Theo de Rooy, 3 Joop Zoetemelk, 4 Peter Winnen, 5 Hennie Kuiper op 15 sec, 6 Leon Nevels, 7 Gerrie van Gerwen, 8 Peter Heeren, 9 Ron Snyders, 10 Johan van de Velde, 11 Ad Prinsen, 12 H Crabbe (Belgie), 13 Wies van Dongen, 14 Peter Schroen, 15 Mario van Vlimmeren, 16 F van Dongen, 17 V Aarts, 18 S Yates (Engeland), 19 J van Meer, 20 J op het Eyndt (Belgie).



● Met een machtige jump weet Gerie Knetemann Spaubeekenaar De Rooy te kloppen op de meet. Op de achtergrond Zoetemelk en Winnen in gevecht om de derde plaats.

Foto: PETER ROOZEN

SITTARD – Fortuna Sittard hield gisteren een open dag voor persfotografen in het stadion de Baandert. De spelers brachten geruime tijd door met het poseren voor de camera's. Maar zoals deze foto van PETER ROOZEN laat zien, ging het er tussen de bedrijven door ontspannen aan toe.

## Rompelberg loopt uit

**NIJMEGEN – Beroepsrenner Fred Rompelberg heeft op de baan van het Goffert-stadion in Nijmegen zijn voorsprong in de stayerscompetitie voor het HOVU-klassement vergroot.**

Na vertrek Smeets ruimte voor Deense middenvelder

# Fortuna: interesse in Brian Chrøies

door jo gerards

**HEERLEN/KOPENHAGEN – Fortuna Sittard heeft contact opgenomen met Brian Chrøies, een 23-jarige middenvelder van het Deense Brøndby. De Sittardse eredivisionist, die na het vertrek van Huub Smeets naar MVV, ruimte heeft in de selectiegroep, is voornemens hem een contract aan te bieden.**

Nadat een transfer van Ton Patinama, middenvelder van Excelsior, voor de Sittardse club door te hoge eisen onmogelijk bleek - hij ging naar FC Den Bosch, bleef Fortuna actief op de spelersmarkt. In Nederland bleek geen aanvaller voorhanden.

Trainer Jacobs, Denen-kenner bij uitstek, heeft Brian Chroies reeds jaren gevolgd en was kortgeleden in Kerkrade aanwezig om het talent nogmaals aan het werk te zien in de wedstrijd Roda JC -Brondby. Dat deze ploeg heeft met spelers als Lunde, Jensen, Christofte en Chrøies een middenveld van uitstekende kwaliteit heeftis, ondervond Roda JC in de Intertotocompetitie aan den lijve.

Ole Komet, sportredacteur van de Deense krant Politiken, wist gisteren te melden dat enkele Deense kranten al gewag hadden gemaakt van het contact tussen Chroies en Fortuna Sittard.

**Brian Chrøies is een aanvallende middenvelder die goed is voor gemiddeld tien doelpunten per seizoen. Hij beschikt over een ziedend afstandschot. De Deen stond opgesteld in het Olympisch elftal dat geen kwalificatie kon afdwingen voor Los Angeles.**

## Olympische adelaar dood

**LOS ANGELES – Een zeldzame kale adelaar, het nationale symbool van de Verenigde Staten en van de Olympische Zomerspelen 1984, is tijdens de oefeningen voor de openingsceremonie van zaterdag om het leven gekomen. De oorzaak van de dood van het zeldzame dier, in karikatuur als 'Sam the Eagle' de populaire beeldvanger van de Zomerspelen, is niet bekend gemaakt.**

## Drie renpaarden omgekomen in vlammenzee

KILDARE – Drie renpaarden van de Ierse toptrainer Paddy Prendergast gezamenlijk een waarde vertegenwoordigend van bijna 100.000 gulden zijn bij een brand omgekomen. De stal van de paarden waaronder de volbloed Lough Conn vatte vlam. Drie andere paarden konden worden gered. De politie sluit brandstichting niet uit.

## Steve Archibald opvolger Maradona

BARCELONA - FC Barcelona heeft gisteren voor rond vier miljoen gulden Steve Archibald, de spits van Tottenham Hotspur, gecontracteerd. Archibald wordt de opvolger van de naar Napoli vertrokken Diego Maradona. De Engelse spits tekende voor drie jaar. Zijn salaris bedraagt rond 400.000 gulden per jaar.

JAARLIJKS 600 MILJOEN GULDEN VOOR TOPSPORT

# China: 'slapende reus' is ontwaakt

LOS ANGELES '84

Van onze verslaggever

**LOS ANGELES – De 'slapende reus' is ontwaakt en hard op weg uit te groeien tot een van de machtigste sportnaties ter wereld. Na een afwezigheid van 32 jaar op het olympisch podium van de Zomerspelen hoopt China al in Los Angeles voor eens en altijd af te rekenen met de vernederende betiteling 'zieke man van Azië'. „Toch zijn we hier op de eerste plaats gekomen om te leren en ervaring op te doen", tempert Lu, de vice-president van het Chinese olympische comité, de hoog opgeschroefde verwachtingen in de Amerikaanse metropool.**

Het zal echter niemand mogen verbazen wanneer de Chinezen over ruim twee weken LA zullen verlaten met een vracht aan medailles en de bevolking van Peking zijn 'zonen' in de armen zal sluiten. Want de opmars van de Chinese topsport is niet meer te stuiten en moet over pakweg tien jaar uitmonden in een machtspositie zoals die nu wordt bekleed door de de Sowjet-Unie de Amerikanen en de Oostduitsers. De voorwaarden daartoe zijn al voor een deel geschapen de Aziatische Spelen van twee jaar geleden in New Delhi gaven al een aardige indicatie van hetgeen de sportwereld te wachten staat. In de Indiase hoofdstad veroverden de Chinezen 61 gouden medailles en overvleugelden daarmee Japan van oudsher de super-grootmacht in de Aziatische sportwereld.

Die bijna geruisloos tot stand gekomen machtsovername werd in de Chinese media beschouwd als een historisch speerpunt in de sportgeschiedenis van het land". Maar het betekende ook een extra prikkel voor de Chinese sportleiders om zich met nog meer overgave te storten op de ontwikkeling van de topsport en talenten te kweken die kunnen doorstoten naar de absolute wereldtop. In diverse takken van sport" zo weet Lu gaapt er nu nog een grote kloof tussen ons land en Amerika en de Sowjet-Unie maar ons streven is erop gericht die in de komende jaren weg te werken. Als wij hier tien gouden medailles zouden halen ben ik de gelukkigste man ter wereld".

Die schatting lijkt echter eerder aan de voorzichtige kant. Immers bij het turnen bezit China in La Ning over een gouddelver van formaat die bij het laatste wereldkampioenschap zes gouden medailles binnenhaalde gewichtheffer Wu Shude kent nauwelijks zijn gelijke de volleybalsters en schoonspringsters behoren al tot de wereldtop en in hoogspringer Zhu Jiuanhua heeft China eveneens een potentiële olympische kampioen.





● Hoogspringer Zhu Jianhua, de verpersoonlijking van de bloei die de Chinese topsport doormaakt.

**De wereldrecordhouder (met 2,39 meter), die vorig jaar in zijn land met 592.819 stemmen werd uitgeroepen tot de beste sportman van China, en een van de 130 deelnemers in LA is, maakt een heel ontspannen indruk en wekt ook geen moment de indruk erg gebukt te gaan onder zijn favorietenrol. Dwight Stones noemt hij „een ervaren atleet met een voortreffelijke techniek" over zichzelf zegt hij dat hij voldoende vertrouwen heeft in een goede afloop.**

De lente is gekomen in de tuin van onze lichamelijke opvoeding en sport met bloemen in alle soorten die met elkaar wedijveren in schoonheid' jubelde een lyrische Li Meng-hua de vice-voorzitter van de Chines sportfederatie begin 1979 in het tijdschrift 'Sport in China' dat destijds na een publikatieverbod van 12 jaar weer voor het eerst van de persen rolde. We zijn er nu van doordrongen" onderstreept Lu nog eens dat vriendschap en het streven om te winnen niet tegenstrijdig met elkaar zijn. Die vriendschap kan ook in een sportieve strijd gerealiseerd worden".

Daar werd in China jarenlang echter heel anders over gedacht. Dat waren ook de jaren waarin de 'Bende van Vier' permanent ten strijde trok tegen de fors opgeschroefde prestatiejacht en de verderfelijke uitingen van de 'kampioensziekte'. Maar inmiddels overtuigd van de waarde die topsport kan hebben op de ontwikkeling en status van een land en voor de bevolking een stimulans kan zijn om aan sport te gaan doen stopt de regering nu jaarlijks 600 miljoen gulden in de topsport.

**In het kader van die nieuwe sportpolitiek zal in de komende jaren in het noorden van Peking ook een gigantisch sportcomplex worden aangelegd met stadions, hallen, een wielerbaan en tal van trainingsaccommodaties. Daarnaast moeten er nieuwe sportstadions verrijzen in vijf tot zes andere plaatsen in China. Met de accommodatie in Peking hoopt China ook een serieuze gooi te doen naar de organisatie van de Aziatische Spelen van 1990. „En pas als die Spelen een succes worden", blikt Lu vooruit, „willen we ons bij het IOC kandidaat stellen voor de Zomerspelen van 2000".**

## De visie van COR LAMBREGTS:



*„Goed, we zijn er dan. Na ruim elf uur vliegen eindelijk in Los Angeles. Als we dachten dat we nu wel snel in bed zouden liggen, want het was immers al twee uur 's nachts in Nederland, konden we dat mooi vergeten. In L.A. begon het pas goed! Aan den lijve hebben we meteen ondervonden waar zoveel over gesproken werd in Nederland: de veiligheid. De Olympische ploegen worden apart van het vliegveld afgeleid. Na tien keer te zijn nagecheckt, waarbij zich erg lange wachttijden voordoen, konden we na bijna drie uur eindelijk vertrekken naar de campus. Er waren groepen die zes uur op het vliegveld vastzaten! Ook op de campus een abnormale bewaking. Een dubbele omheining om de campus. In elk gebouw dat je wilt betreden, moet je door een electronische beveiliging heen. Iedere sporter heeft een identiteitskaart bij zich en zonder die kaart kun je werkelijk geen kant op. Maar goed, ze noemen het hier niet voor niets de Spelen van de beveiligingen en van de commercie.*
*Van de commercie hebben we hier nog niet zo veel gemerkt, maar om wat voorbeeldjes te noemen: een ticket voor de openingsceremonie, die al uitverkocht is, kost ongeveer honderd dollar; dus een slordige driehonderd gulden. De campus zelf is werkelijk schitterend. Alles hebben de Amerikanen hier gehuisvest, van postkantoor tot kapper. Het eten is gewoon goed, misschien wel te goed. Je krijgt hier de mogelijkheid om alles te eten wat je wilt en hoeveel je wilt. De restaurants zijn de hele dag open, zodat menige sporter zijn buikje wel eens te rond kan eten, en zeker de begeleiders. Er is in het Olympisch dorp een geweldig mooie atletiekbaan, een 50-meter wedstrijdbad en een recreatiebad. Een compleet tennisstadion, turnhallen, worstelruimten enzovoorts. Voor mij zal het trainingsgebied toch vaak buiten het Olympisch dorp liggen. Hier is het net iets te heuvelachtig. Ik ga het vlakkere gedeelte opzoeken om de nodige kilometers te maken. Maar ook dat zal wel geen punt zijn. Een klein nadelig detail: er staan vier bedden op de kamer. Voorlopig slaap ik hier nog alleen, al zal daar op korte termijn wel verandering in komen als de andere atleten die nu nog in San Jose verblijven, hier arriveren. Wat het weer betreft: toen we aankwamen, was het bewolkt en ook gisteren was dat nog het geval. Maar nu schijnt de zon en dan zal de temperatuur wellicht hoger oplopen dan de 25 graden die het gisteren was. Al met al is het hier redelijk vertoeven; alleen is de beveiliging in mijn ogen te overdreven. De Amerikanen overdrijven graag. Ze nemen geen risico's en ze willen ons dramatische taferelen, zoals in München 1972, besparen."*

## Uitstel gevraagd Roda JC-Feyenoord

KERKRADE – Feyenoord heeft de KNVB verzocht de eerste wedstrijd van de competitie tegen Roda JC in Kaalheide naar een latere datum te verschuiven. Feyenoord speelt in de laatste week van augustus in haar eigen Rotterdamtoernooi en neemt deel aan het toernooi van Real Madrid. Met de openingspartij tegen Roda JC zouden de Rotterdammers vijf zware wedstrijden in tien dagen moeten spelen. De KNVB heeft nog geen beslissing genomen.

## „WIJ MOETEN SPORTERS TEGEN ZICHZELF BESCHERMEN"

# Dopingcontrole waterdicht

Van onze verslaggever

**LOS ANGELES – De schrik zit de Amerikanen nog fors in de benen. Vorig jaar augustus reisden ze met een forse ploeg atleten naar de Pan Amerikaanse Spelen (te vergelijken met Europese kampioenschappen met een Olympisch programma), maar nog voordat de openingshymne had geklonken, stapten dertien atleten in New York uit het vliegtuig. De reden was simpel: ze hadden niet gerekend op een dopingcontrole. In de Venezolaanse hoofdstad viel de ene na de andere deelnemer door de mand, of wel de geavanceerde apparatuur van de Westduitse 'doping-profeet', professor Manfred Donike, chef van het instituut voor biochemnie aan de Sporthochschule in Keulen.**

De gedachte dat er geen controle zou plaatsvinden, was voor veel atleten de gelegenheid hun body vol te spuiten met testosteron, een preparaat dat enorm spierversterkend werkt en geliefd is bij diegenen die het in de eerste plaats van kracht moeten hebben (kogelstoters, gewichtheffers, etc).

Het hulpmiddel is niet nieuw, maar tijdens de Olympische Spelen van Moskou ('80) was de Sovjet-machine niet in staat de lichaamsvreemde stof uit de urine te destilleren, zodat het geen bevreemding wekte dat het slotbulletin meldde: geen positief bevonden deelnemer. Manfred Donike moest er hartelijk om lachen, want via privé-controles toonde hij spijkerhard aan dat er naar hartelust was gespoten. Het geval Caracas deed de Amerikanen het schaamrood naar de kaken stijgen en onmiddellijk hoestten ze tweeëneenhalf miljoen dollar op om op het terrein van de University of California (UCLA) een hypermodern laboratorium in te richten.

**Anthony Daly, belast met de sector gezondheidszorg en doping, zei dan ook vastberaden: „Wij willen schone Spelen. We gaan ruim 1500 atleten op het gebruik van verboden stimulerende middelen controleren. Binnen 24 uur zijn de resultaten bekend, maar vanzelfsprekend zal er een uiterste geheimhouding in acht worden genomen. We gaan geen heksenjacht voeren. Gebleken is echter dat sportmensen bereid zijn om naar onverantwoorde middelen te grijpen om hun doel te bereiken. Via controles kan je sporters tegen zichzelf beschermen, want het uitgangspunt is en blijft, dat een atleet op eigen kracht moet presteren".**

Daly realiseert zich terdege dat de opsporing altijd achter de wetenschap zal aanhollen. „Maar, we zijn nu zover dat we via splitsingen kunnen aantonen dat een atleet wat heeft gepakt. Zelfs na vier tot zes maanden. De vernieuwde apparatuur spoort alle stoffen op. Je zou voor het dilemma kunnen komen te staan dat je zegt: hij heeft een half jaar niets gebruikt en het percentage dat resteert is zo laag dat we niet ingrijpen. Je kan je voorstellen dat een atleet ziek is. Dan moet hij een medicamant innemen. Wat kan, staat omschreven. Pakt hij iets anders, dan loopt hij de kans te worden gepakt. Zodra je namelijk gaat marchanderen, ontploft je controle-systeem. Daar zullen we keihard in zijn".

**Tijdens de Spelen zullen de beste vier op elk nummer zich moeten melden bij de urine-afname, waarna koeriers de stalen pijlsnel naar UCLA brengen. Om zeker te zijn dat niemand de dans ontspringt, worden er geen uitzonderingen gemaakt. Daly: „Stel dat je genoegen neemt met één controle, dan kan het gebeuren dat Carl Lewis zich na zijn eerste kwalificatierace volspuit. Na iedere wedstrijd zal hij dienen te plassen".**

Daly geeft grif toe dat het onderwerp doping een permanente strijd zal blijven tussen de medische wetenschap en de vindingrijke begeleiders van de sporters. Om moeilijkheden te voorkomen, zullen de atleten 'schoon' moeten zijn. Daly: „Dan behoeven ze ook ons systeem niet te gaan testen, hoewel ik me realiseer dat je er ondanks de waterdichte techniek heel voorzichtig mee moet omspringen. Je moet de menselijke waarden nooit uit het oog verliezen, want het lichaam is een merkwaardig fenomeen. Het kan voorkomen dat je de ene dag verboden stoffen ontdekt, de volgende dag niet en 24 uur later weer wel."

**„Maar in één ding zijn we in elk geval duidelijk. Na de beroerde ervaring van Caracas hebben we de zaak intensief opgepakt en bezitten we nu als achtste land ter wereld een hypermodern instituut, dat naar we hopen een permanent karakter zal krijgen. Iedere deelnemer weet nu wat hem staat te wachten als hij tóch probeert om via een verboden preparaat een medaille te halen. Misschien krijgt hij die (medaille) na zijn wedstrijd wel, maar kan hij hem binnen 24 uur al weer inleveren als blijkt dat hij zich heeft bediend van een verboden hulpmiddel".**

## DISCUSREUZIN: „WERPEN MET DE SCHIJF GEEFT ENORME KICK"

# Ria Stalman, goed voor goud

Van onze verslaggever

LOS ANGELES '84

**LOS ANGELES – Maar al te graag haalt ze de beelden nog even terug. De vlucht van de één kilo wegende discus, die vorige week zondag in het Amerikaanse Walnutt pas na ruim zeventig meter eindigde. Om precies te zijn na 71.22 meter, een afstand die tot dan toe maar zes Oostblok-atletes hadden overschreden. Bovendien maar twee meter en vier centimeter verwijderd van het wereldrecord van de Russische Savinkova. Zeventig meter. Al een paar jaar praat Ria Stalman er over. In de sport heet dat een magische barrière, zoals bijvoorbeeld ook die honderd meter bij 't speerwerpen, die de Oost-Duitser Uwe Hohn afgelopen vrijdag zo ruim nam.**

Een barrière waarmee je geestelijk al zo lang bezig bent. Ik heb het altijd mijn hoofddoel genoemd en dan gooi je plotseling die afstand. Reken maar dat er dan wat door je heengaat. Toen ik m'n trainer en enkele vrienden op de tribune plotseling erg wild zag doen, wist ik dat dit dan die worp moest zijn. Neen, van zo'n afstand zie je dat niet vanuit de ring. Het is ook zo'n eind...".

**„Zeventig meter, terwijl dat gezien mijn voorbereiding op deze wedstrijd eigenlijk helemaal niet kon. Kort na die rondedansen op de tribune hoorde ik dat die laatste poging over de 230 feet was geweest. Ik wist dat er 229,7 feet in zeventig meter gaan, maar eerst moest een tweede meetlint, een stalen, die afstand nog bevestigen. Toen pas was ik er zeker van dat ik voor het eerst boven de zeventig meter had geworpen".**

Ria Stalman is nauwelijks af te remmen als ze praat over haar historische wedstrijd in Walnutt. „Ik weet nog heel goed wat er het eerst door m'n hoofd ging. Iets in de trant van: hoeven ze straks niet aan te komen met smoesjes dat het Oostblok er niet bij was. Ook bij een complete bezetting zou ik kansen hebben op een medaille en waarom niet op goud?".

„Natuurlijk zijn deze Spelen gedevalueerd. Zeker het discuswerpen, maar als ik straks win ben ik geen lucky winner, maar een die heeft laten zien er nu echt bij te horen". Uit alles blijkt dat de 32-jarige Haagse er rekening mee houdt dat zij inderdaad op de hoogste trede van het erepodium zal staan. „Per slot van rekening heb ik al zo'n vijf meter verder gegooid dan m'n grootste concurrente, de Westduitse Manecke. Bovendien was mijn prestatie in Walnut geen echte uitschieter. Ik gooi dit jaar erg constant. Daarbij komt nog dat ik voor die wedstrijd in Walnutt wel enige trainingsarbeid heb teruggenomen om in wedstrijdvorm te komen, maar veel was dat niet. Ik vraag me nu inderdaad af hoeveel verder ik nog kan werpen. Er moet nog duidelijk meer inzitten", klinkt het.

**En dan te bedenken dat Ria Stalman nog niet zo lang geleden twijfelde over het voortzetten van haar carrière. „Ik heb het gevoel dat ik met m'n rug constant langs een afgrond loop", zei ze een half jaar geleden toen ze een bezoek bracht aan NSF-arts Peter Vergouwen. „Dat gevoel heb ik nog. Als ik geen pijn heb, kan ik m'n lol niet op. Die pijn vergeet je echter als je zo ver gaat gooien. Daarom heb ik besloten om nog een paar jaar door te stumperen. Zeker na die 71 meter", vertelt Ria Stalman daarmee doelend op die rugblessure, die twee jaar geleden bij haar geconstateerd werd.**

Vooral de goede techniek is een van de sterkste kanten van Ria Stalman, die nu eindelijk de vruchten gaat plukken van haar jarenlange trainingsarbeid. „Jarenlang heb ik in Amerika, waar ik in '77 naar toe trok, heel sober moeten leven. Binnen de atletiek is discuswerpen nu eenmaal financieel niet aantrekkelijk. Ik heb in Amerika een geweldige vooruitgang geboekt. Dat is overigens niet de belangrijkste drijfveer om door te gaan. Dat blijft toch de kick van het werpen met die schijf. Daarom ook ga je door ondanks de pijn."



● *Ria Stalman: „Ik heb het gevoel dat ik met m'n rug constant langs een afgrond loop."*

## ZIJ ZIJN ERBIJ...

**LOS ANGELES – De Nederlandse afvaardiging naar de Olympische Spelen bestaat in totaal uit 207 personen. Van hen nemen 142 sportmensen deel aan de wedstrijden en behoren 65 personen tot de begeleiding. De officiële delegatie van het Nederlands Olympisch Comité bestaat uit zes personen. De medische staf telt drie artsen en acht fysiotherapeuten. De complete Nederlandse ploeg van actieve sporters ziet er als volgt uit:**

**Atletiek:** Els Vader, Carla Beurskens, Tineke Hidding, Marjon Wijnsma, Ria Stalman, Elly van Hulst, Olga Commandeur, Rob Druppers, Cor Vriend, Gerard Nijboer, Cor Lambregts, Erik de Bruin, Stijn Jaspers.

**Boksen:** Arnold Vanderlijde en Pedro van Raamsdonk.

**Handboogschieten:** Carry van Gool-Floris en Tiny Reniers.

**Hockey:** heren: Ewout van Asbeck, Peter van Asbeck, Lex Bos, Roderik Bouwman, Cees Jan Diepeveen, Theodoor Doyer, Maarten van Grimbergen, Arno den Hartog, Tom van 't Hek, Pierre Hermans, René Klaassen, Jan Hidde Kruize, Hans Kruize, Ties Kruize, Erik Pierik en Ron Steens. Dames: Gijs van Heumen en Cora de Wilde-de Grooth. Deelneemsters: Alette Pos, Laurien Willemse , Marjolein Eysvogel, Aletta van Manen, Det de Beus, Fieke Boekhorst, Lisette Sevens, Irene Hendriks, Anneloes Nieuwenhuizen, Sandra le Poole, Marieke van Doorn, Carina Benninga, Margriet Zegers, Elsemieke Hillen, Sophie von Weiler en Martine Ohr.

**Judo:** Rob Henneveld, Ben Spijkers en Wil Wilhelm.

**Kanovaren:** Annemiek Derckx, Ronald Stevens en Gert-Jan Lebbink.

**Kunstzwemmen:** Catrien Eyken, Marijke Engelen en Marjolein Philipsen (reserve).

**Schoonspringen:** Daphne Jongejans.

**Paardensport:** dressuur: Annemarie Sanders, Tineke Bartels, Bert Rutten en Jo Rutten (reserve). Springen: Rob Ehrens.


● *Rob Druppers*


● *Ron Steens*

**Roeien:** Joost Adema, Sjoerd Hoekstra, Mark Emke, Nico Rienks, Steven van Groningen, Frans Göbel, Herman van den Eerenbeemt (reserve), Greet Hellemans, Nicolette Hellemans, Harriet van Ettekoven, Lynda Cornet, Marieke van Drogenbroek, Catheline Neelissen, Anne Marie Quist, Willemien Vaandrager, Marthy Laurijsen en Jos Compaan (reserve).

**Schieten:** John Pierik, Eric Swinkels, Jack Achilles en Herbert Memelink.

**Waterpolo:** Anton Heiden, Stan van Belkum, Johan Aantjes, Wouly de Bie, Ton Buunk, Ed van Es, Nico Landeweerd, Aad van Mil, Ruud Misdorp, Eric Noordegraaf, Remco Pielstroom, Ronald van Noort en Dick Nieuwenhuizen.

**Wielrennen:** Leontien van der Lienden, Thea van Rijnsoever, Henny Top, Jos Alberts, Erik Breukink, Maarten Ducrot, Bert Jakobs, Hans Daams, Toine Poels, Jean Paul van Poppel, Nico Verhoeven, Dick van Egmond, Ralf Elshof, Marco van der Hulst, Rik Moorman en Jelle Nijdam.

**Zeilen:** Willem van Bladel, Huub Lambriex, Willem van Walt Meijer, Boudewijn Binkhorst, John Stavenuiter, Guido Alkemade, Stephan van den Berg, Mark Neeleman, Jaak Haakman (reserve), Cees van Bladel (reserve), Ron van Manen (reserve) en Onno Tellier (reserve).

**Zwemmen:** Gerard de Kort, Peter Drost, Kees Vervoorn, Frank Drost, Hans Kroes, Edsard Schlingemann, Petra Hillenius, Conny van Bentum, Brigitte van der Lans, Jolande van der Meer, Desi Reijers, Jolanda de Rover, Petra van Staveren, Wilma van Velsen, Elles Voskes en Annemarie Verstappen.


● *Stephan van den Berg*

## „WE GAAN DE GOUDEN MEDAILLES VERKOPEN..."

# Duurste Spelen aller tijden voor Oranje

Van onze verslaggever

**LOS ANGELES – Het is bedoeld als een grap, maar de kwinkslag is wel illustratief voor de enorme kosten die met de Spelen van Los Angeles gemoeid zijn. „Ter dekking van de kosten", zegt delegatieleider Tjeerd van Wimersma Greidanus met een knipoog naar de Stichting Nationale Sporttotalisator (SNS), de financier van het Olympische project, gaan we straks de gouden medailles verkopen. Maar", zo voegt hij er haastig aan toe, „bij de aanwijzing van atleten hebben die financiën nooit een rol gespeeld. Er zijn louter prestatieve argumenten gehanteerd".**

In Los Angeles is Nederland bij de duurste Spelen aller tijden met de grootste ploeg vertegenwoordigd sinds de „thuiswedstrijd" van 1928 in Amsterdam. De totale vaderlandse delegatie bestaat uit 207 personen, van wie bijna een kwart de status van official heeft. Enerzijds is de grootte van de ploeg een gevolg van het toegenomen prestatieniveau (atletiek), de hoofdreden is echter dat bij deze Spelen voor het eerst de vrouwen zijn toegelaten bij het hockey en het wielrennen.

**„Daarom", aldus NOC-directeur Rob van Bose, „hebben we eind 1980 bij de SNS ook een begroting ingediend voor een supergrote ploeg". Desondanks zal de begroting royaal worden overschreden „en zullen we na afloop van de Spelen", vult Greidanus aan, „maar eens met de SNS om de tafel moeten gaan zitten hoe we dat oplossen".**

Ruwweg geschat is met de uitzending van de Nederlandse ploeg een bedrag gemoeid van om en nabij de anderhalf miljoen gulden. Alleen aan vliegkosten is het NOC al een bedrag kwijt van vier ton, en voor de onderbrenging van de ploeg in het Olympisch dorp moest zo'n kleine 600.000 gulden worden overgemaakt op de bankrekening van het organisatiecomité. In vergelijking met de Spelen van vier jaar geleden in Moskou berekenen de organisatoren in Los Angeles voor de onderbrenging in het Olympisch dorp het tweevoudige (35 tegen 18 dollar) per atleet.

**Voor het NOC was het daarom ook een „financiële meevaller maar een sportieve tegenvaller" (citaat Greidanus) dat de ruiters en basketballers niet konden voldoen aan de strenge selectienormen voor deelneming aan deze Spelen. „Vooral met het transport van de paarden", zo heeft Van Bose op de bankafschriften kunnen aflezen, „zijn gigantische bedragen gemoeid. Alleen de huur van een box in het vliegtuig kostte al 10.000 gulden per paard. Voor de boten van de roeiers geldt in feite hetzelfde".**


● *Oranje-delegatieleider Tjeerd van Wimersma Greidanus kijkt bedenkelijk...*

Het kwam het NOC dus eigenlijk niet eens zo slecht uit dat er geen ruiterploeg behoefde te worden afgevaardigd? „Het scheelt financieel weliswaar een slok op een borrel", bevestigt Greidanus, „maar het zou een geweldig misverstand zijn als daaruit zou worden afgeleid dat de ruiters daarom niet zijn aangewezen. Dat is pertinent onjuist". De chef de mission toont evenzeer begrip voor het standpunt van de NOC-bestuurders, dat zij de criteria niet hebben verlegd toen eenmaal bekend werd dat de Oostbloklanden niet in Los Angeles zouden verschijnen.

**„Ik heb er alle begrip van de wereld voor dat daarover verschillend wordt gedacht. Op de ledenvergadering heeft dat onderwerp ook zwaar ter discussie gestaan, maar ik heb er nog steeds vrede mee dat het NOC de uitzendingscriteria niet heeft willen veranderen". Dus wielrenner Nico Verhoeven, die als reserve meereist naar Los Angeles, is gedwongen tot toekijken, terwijl ieder land vier renners mag inschrijven voor de individuele wegwedstrijd? Volgens Greidanus is dat een misverstand. „Verhoeven is niet aangewezen, maar wel ingeschreven", is de ietwat cryptische verklaring van de delegatieleider.**

Met andere woorden: Verhoeven komt dus gewoon aan de start, maar is door het NOC niet aangewezen. „Ik zal het anders zeggen", precisieert Greidanus het merkwaardige NOC-beleid. „Erik de Bruin is door het NOC aangewezen voor het onderdeel kogelstoten, omdat hij daarop de limiet heeft gehaald. Maar als de situatie het toelaat, mag De Bruin ook uitkomen bij het discuswerpen, waarvoor hij niet is aangewezen maar waarvoor hij wel is ingeschreven". Naar het oordeel van Greidanus is Nederland in Los Angeles ook met een „zeer sterke ploeg" vertegenwoordigd. „Maar of dat ook zal worden vertaald in medailles, weet je natuurlijk nooit. Wel weet ik dat we hebben geprobeerd de omstandigheden te scheppen voor een optimale prestatie".

Trainer: „Zoiets mag niet weer gebeuren"

# 'Reus' Schapers geveld door kramp

HILVERSUM – Nadat bij het toernooi om de internationale tennistitel van Nederland al vóór de eerste dag de ranglijst was afgetopt door het „kapen" van Sundström, werden gisteren door het meelevende publiek de nog resterende Nederlanders in het enkelspel uitgeleide gedaan. Menno Oosting verloor zoals verwacht van de als derde geplaatste Zweed Jan Gunnarsson in drie bezienswaardige sets. Ondanks zijn formidale tegenstand geen drama om lang bij stil te staan. Het afscheid van Schapers was triester. De Rotterdammer was ten koste van de Westduitser Keretic (7-5, 4-6, 5-3) een heel eind op weg naar de tweede ronde toen een blessure hem noopte tot opgave.

Keretic had een minuut tevoren onbewust al een aankondiging gedaan: „Dat is toch tragisch". Die hartekreet moest eruit wegens de vermeende slechte kwaliteit van de ballen, die niet naar wens over het net wilden, waardoor hij zijn servicebeurt verloor. Drie slagenwisselingen later kon hij die uitspraak herhalen, omdat Schapers huilend van pijn languit tegen het gravel ging. Terwijl toegesnelde helpers het geschreeuw van Nederlands beste tennisser nog verergden met duwen en trekken aan het gekwetste rechterbeen, gaf de hoofdscheidsrechter de winst al onbarmhartig aan Keretic.

Een eerste medisch onderzoek leerde dat Michiel Schapers' been, hoewel gevreesd werd voor een meniscus-blessure, stram stond van de kramp door onvoldoende zuurstoftoevoer naar de spieren. Deels te wijten aan het feit dat de Nederlandse nummer één kampte met een flinke verkoudheid en een slechte nachtrust had genoten, deels ook aan de hoeveelheid arbeid, die hij door het toedoen van Keretic was gedwongen te verrichten.

**Hoewel volgens de arts opname in een ziekenhuis niet nodig was, achtte zijn Tsjechoslowaakse coach Martin Simek het toch raadzaam hem op de brancard te binden en voor verder onderzoek mee te nemen. „In het hospitaal krijgt hij rustig de tijd om tot bezinning te komen. Hij moet ervan overtuigd raken dat zoiets niet weer voor mag komen. Spelers met zijn lengte moeten het nu eenmaal niet hebben van lopen. Dat is funest", verklaarde Simek.**

In alle rust in het ziekenhuis bleek de schade aan de spieren mee te vallen, waardoor Schapers mogelijk woensdag nog kan starten in het dubbelspel samen met de Brit Jonathan Smith, als de fysiotherapeut tenminste erin slaagt de kwalijke stoffen uit de musculatuur te kneden.

**De uitslagen:** Smid (Tsj. als tweede geplaatst)-Kalovelonis (Gri) 6-3, 6-2; Smith (GBr)-Miller (Aus) 4-6, 6-2, 6-2; Campbell (GBr)-Bates (GBr) 6-3, 1-6, 6-3; Doohan (Aus)-Stadler (Zwi. 6) 6-3, 7-6; Keretic (WDl)-Schapers (Ned. 7) 5-7, 6-4, 3-5 (30-0) Schapers geeft op; Lopez Maeso (Spa)-Beutel (WDl) 6-4, 6-1; Jarryd (Zwe. 1)-Becka (WDl) 6-1, 6-1; Gunnarsson (Zwe. 3)-Oosting (Ned) 6-7 (3-7), 6-2, 6-2. Heren dubbelspel, eerste ronde: Flego/Mezzadri (Joe/Ita)-Carlsson/Bathman (Zwe) 6-4, 4-6, 7-6; Dyke/Mike Fancutt (Aus.2)-Castallan/Deminicis (Spa/Ita) 6-2, 6-0; Van Boeckel/Van Langendonck (Ned/Bel)-Sauer/Steinman (Zaf/Vst) 6-1, 6-4; Doohan/Johnstone (Aus)-Dilaura/Maciel (Per/Mex) 7-6, 6-2.



● *Michiel Schapers werd schreeuwend van de pijn van de baan gedragen.*

## Magath terug in 'Mannschaft'

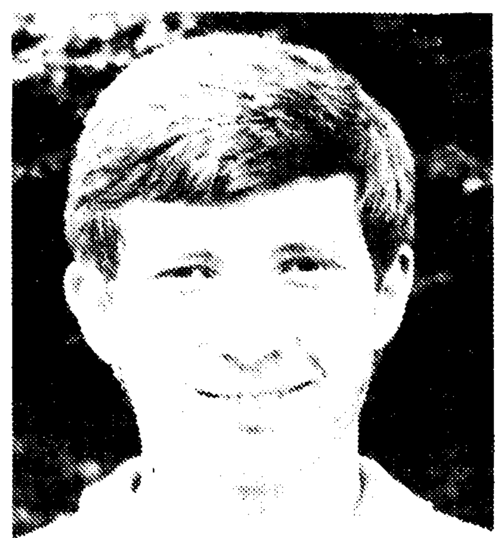
NEW YORK – Franz Beckenbauer, de nieuwe teamchef van het Duitse nationale elftal, heeft in New York, waar een wedstrijd gespeeld werd tussen All Stars en Cosmos, de gelegenheid aangegrepen om HSV-speler Felix Magath te strikken voor de 'Mannschaft'.

Kopoper Intertotocompetitie Fortuna Düsseldorf in Kaalheide

# Hans Cremer: libero

Van onze sportredactie

**KERKRADE – Het experiment met Peter van de Ven als libero in de Roda JC-defensie is mislukt. Dertien doelpunten tegen in drie intertotowedstrijden leggen nadrukkelijk de vinger op de zere wonde bij de Kerkraadse eredivisionist. Vandaar ook dat trainer Hans Eijkenbroek vanavond om half acht een gewijzigde defensie laat aantreden tegen koploper Fortuna Düsseldorf. Hans Cremer zal de liberopositie gaan innemen, terwijl René Trost als linkervleugelverdediger start. Peter van de Ven schuift op naar de middenlinie, waar hij de plaats van Edwin Gorter zal innemen.**



● *Atli Edvaldsson, één van de steunpilaren van Fortuna Düsseldorf.*

„Van de Ven heeft als libero niet goed genoeg gefunctioneerd", aldus Roda-trainer Hans Eijkenbroek. „Vandaar dat ik verder ga proberen met een andere speler in de persoon van Hans Cremer. Voor de start van de oefencampagne heb ik gezegd dat iedereen zijn kans krijgt. Het is aan de betrokken spelers, die kans te grijpen. De wissel Trost-Klein moet ook in dat verband worden gezien. Aan Harry Klein weet ik wat ik heb. Van Trost weet ik dat nog niet; dat hij het maar laat zien".

**Het vooral in verdedigend opzicht tegenvallend spel van Edwin Gorter in de middenlinie, kost de Brabander vanavond zijn plaats in de basis. Peter van de Ven, die in het verleden heeft bewezen in de middenlinie het best uit de voeten te kunnen, zal op die stek de kritiek op zijn zwakke optreden in het hart van de verdediging, moeten doen verstommen.**

Dat tegen Fortuna Düsseldorf de zaken ander moeten worden aangepakt, dan in de voorgaande duels in het kader van de intertoto is duidelijk. Weliswaar heerst er geen paniekstemming in Kaalheide, maar de roep naar resultaat wordt steeds luider.

**„Natuurlijk kan ik moeilijk tevreden zijn met hetgeen er tot nu toe in de voorbereidingsfase te zien is geweest", zegt Hans Eijkenbroek, „maar we hebben nog vijf weken de tijd, de onregelmatigheden weg te werken. Ik heb de eerste drie wedstrijden moeten experimenteren. Probeersels, die niet het gewenste succes hadden. Zaak is het nu uit de voorafgegane gebeurtenissen lering te trekken en verder te bouwen aan het elftal, dat er begin september tegen Feyenoord moet staan".**

Met de Bundesligaclub uit de Rijnmetropool wacht Roda JC de zwaarste klus in de intertoto. De Westduitsers bleken tot nu toe sterker dan Brøndby en FC Luik, tegenstanders die Roda JC de les lazen. Met spelers als de geroutineerde libero Zewe, middenvelder Dusend en de IJslandse internationals Edvaldsson en Ormslev bezit het team van trainer Willibert Kremer voldoende kracht en routine om het elke gerenommeerde tegenstander moeilijk te maken. Het beste bewijs daarvoor was de hoge positie die Fortuna Düsseldorf halverwege de competitie in de Bundesliga innam. In die periode werden Borussia Mönchengladbach en Bayern München voor uitverkocht huis zoek gespeeld.

**Doelman Jos Smits is vanavond zeker niet van de partij. Aan een botsing in het duel tegen Brøndby hield Smits een geblesseerde schouder over, terwijl zijn pas herstelde elleboog eveneens averij opliep. Eijkenbroek kies uit de volgende selectie: Dacier, Hanssen, Cremer, Degens, Trost, Marijnissen, Van de Ven, Van Geel, Hofman, Guthrie, Jans, Klein, Frölichs, Gorter, Verwest en Henssen.**

# Roda doet Calderwood nieuwe aanbieding

Van onze sportredactie

VOERENDAAL/KERKRADE – Jimmy Calderwood tekent vandaag vrijwel zeker een nieuwe verbintenis met Roda JC. Gisteren nam manager Hens Coerver contact op met de Schot en deed hem een nieuwe voorstel, waar de vrdediger - ondanks de belangstelling van diverse andere clubs - wel oren naar had. Waarschijnlijk wil Roda JC Calderwood tot het eind van het jaar behouden, omdat tegen die tijd Jos Daerden inzetbaar is. De verdediger achtte het gisteravond echter niet uitgesloten dat hij nog een heel seizoen in Kerkrade blijft.

Calderwood toonde zich in zijn woning in Voerendaal overigens uitermate verbaasd over het feit dat Coerver aanklopte. „Ik heb twee weken niets van de manager gehoord en plotseling laat hij weten mij weer aan de selectie te willen toevoegen. Ik was werkelijk in de veronderstelling dat het hoofdstuk Roda JC voor mij was afgelopen. Maar ja, het gaat op het moment niet zo best hè. De trainer liet gisteren (maandag, red.) al weten dat ik - wat hem betreft - welkom ben. In Kerkrade kent men mijn financiële eisen, dus ik neem aan dat die geen bezwaar vormen. Ik wil graag blijven; of dat nu een half jaar of een jaar is. Vlak voor of vlak na het duel tegen Fortuna Düsseldorf zal de beslissing vallen", liet Jimmy Calderwood weten.

## Feyenoord doet bod op Metgod

MADRID/ROTTERDAM – Feyenoord heeft gisteren aan Real Madrid het verzoek gedaan om Johnny Metgod voor een jaar te huren. Tegelijkertijd deed de Engelse club Nottingham Forrest een aanbod aan de Spaanse club om de Nederlander te kopen. Nottingham heeft door de verkoop van Viv Anderson naar Arsenal de mogelijkheid een speler aan te trekken. Morgen valt in Madrid de beslissing.

## Argentijnse bokser doodgeschoten

BUENOS AIRES – De politie van Isidro Casanova, een stad op 25 kilometer van de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires, heeft de bokser Cesar Romero doorgeschoten. De kandidaat-wereldkampioen in het halfzwaargewicht belandde in een vuurgevecht tijdens een overval. Zijn broer en twee medeplichtigen werden eveneens gedood. Op 14 juli zette Cesar Romero in Monte Carlo een belangrijke stap naar de wereldtitel door de Venezolaan Fulgencio Obelmejias te verslaan. Romero werd 29 jaar.

## Breukink alsnog naar Los Angeles

Van onze sportredactie

**ARNHEM – Het is zo goed als zeker dat Erik Breukink zondag naar Los Angeles vertrekt. De 20-jarige wielrenner uit Spankeren, lid van de 100 kilometer-wegploeg bleef in Nederland achter wegens gevaar voor besmetting. Enige tijd geleden kwam de Gelderse renner in contact met zijn zuster die kort daarop de waterpokken kreeg. Terwijl zijn teamgenoten naar de VS vertrokken bleef Breukink uit voorzorg achter. Niets wijst er echter op dat hij inderdaad de ziekte onder de leden heeft.**

## Timman twee punten rijker

**AMSTERDAM – Jan Timman heeft een aardige greep in de richting van de hoofdprijs van het internationale schaakfestival gedaan. De Amsterdamse grootmeester werd gisteren twee punten rijker en plaatste zich naast de Hongaar Lajos Portisch aan de kop van de ranglijst. De eerste prijs van het op Zwiterse leest geschoeide toernooi levert tienduizend gulden op.**

Stand: 1. Timman en Portisch 5 1/2 punten; 3. Sax en Chandler 4 1/2; 5. Poloegajevski, Wedberg en Boehm 4 + 1 afg.; 8. Nikolic en Kuijf 4; 10. Campora 3 1/2 + 1; 11. Ree en Borm 3 1/2; 13. Gutman en Ligterink 3 + 1; 15. Sznapik en De Wit 3; 17. Van der Wiel, Eising en Langeweg 2 1/2; 20. Van der Sterren, Trepp 2 + 1; 22. Van Voorthuysen en Hjorth 2.

## Wim Rijsbergen naar FC Utrecht

Van onze sportredactie

**UTRECHT – Wim Rijsbergen is gistermiddag met FC Utrecht de voorbereiding op de nieuwe voetbalcompetitie begonnen. De verdediger bereikte maandag met de eredivisieclub overeenstemming over een tweejarig contract. De voormalige speler van Feyenoord en de New York Cosmos moet de verdediging van FC Utrecht gaan leiden. Rijsbergen, die deel uitmaakte van het Nederlands elftal dat in 1974 op de WK tweede werd, kon door zijn huidige werkgever Helmond Sport niet langer betaald worden. Rijsbergen kon ook naar FC Den Haag, maar gaf de voorkeur aan voetballen in de eredivisie.**

## Geen hoofprijs in lotto 29

DEN HAAG – Lotto 29 heeft geen winnaar van de eerste prijs opgeleverd. Geen van de deelnemers had alle cijfers goed. Voor de ruim 67.000 winnaars was er een prijzenbedrag beschikbaar van f. 1.070.730,75. 1e prijs: geen winnaar. 2e prijs: 4 winnaars, elk bruto f. 75.000,--. 3e prijs: 91 winnaars f. 2.166,60. 4e prijs: 4.395 winnaars f. 44,80. 5e prijs: 63.182 winnaars f. 5.--. De jackpot voor lotto nr. 30 is: f. 60.482,07. Het winnend nummer van het cijferspel nr. 29: 686037. Voor de ruim duizend winnaars van dit cijferspel bedraagt het totaal aan prijzen f. 46.820,--. 6 cijfers goed: geen winnaar. 5 cijfers goed: 1 winnaar, bruto f. 10.000,--. 4 cijfers goed: 10 winnaars f. 1.000,--. 3 cijfers goed: 129 winnaars f. 100,--. 2 cijfers goed: 1.392 winnaars f. 10,--.

## VROUW achter de sportman

onder redactie van WIEL VERHEESEN

**HEERLEN/BEST – Wilma van der Vleuten (27), woonachtig in Best. Vriendin van motorcrosser Arno Bosch uit Heerlen. De 33-jarige Arno Bosch werd een jaar of tien geleden Europees kampioen en hij veroverde meerdere keren eremetaal in de Nederlandse titelstrijd. Behalve crosser (in alle facetten van deze wedstrijdsport) is hij tevens organisator. Sinds kort is hij vooral actief in de enduro, een meerdaagse motorische bezigheid over vrijwel onbegaanbaar terrein.**



● *Wilma van der Vleuten tussen de bouwmaterialen in de firma van haar vader.* Foto: PETER SMULDERS

Wilma van der Vleuten:

# „Ik heb geen angst tijdens wedstrijd"

**BEST – „Buitenstaanders denken wellicht dat een motorcross de gevaarlijkste bezigheid is die bestaat", aldus Wilma van der Vleuten. „Zij hebben het mooi mis. Uiteraard is een ongeluk niet uitgesloten, maar welke andere sport ontkomt dáár aan?".**

**Veelbetekenend voegt ze hieraan toe dat ze als toeschouwster echt niet staat te bibberen. „Ik heb geen angst tijdens een wedstrijd".**

Wilma van der Vleuten spreekt uit ervaring. Zij kent Arno Bosch, haar vriend, al bijna elf jaar. Hij is een routinier in zijn sport. Geen waaghals. „Als ik me goed herinner" zegt ze, „heeft hij in zijn loopbaan welgeteld één keer een blessure opgelopen. Een gebroken duim".

Het feit dat Wilma van der Vleuten („ik ben nog een ver familielid van de vroegere Tour de Francerenner Jos van der Vleuten") via de motorsport haar toekomstige echtgenoot leerde kennen, is overigens niet verwonderlijk. Zij sloeg als zus van twee crossende broers („Peter en Ad") geen wedstrijd over. „Zo kwam ik in contact met Arno" vertelt zij glimlachend.

### Hobby

**Geen zenuwslopende momenten dus als de motoren ronken en als dé modder zowel de coureurs alsook het publiek om de oren vliegt. Crossen is een stuk van haar leven geworden. Paardrijden vond ze als jong meisje leuk. Tennissen doet ze ook nú nog graag, maar het kan allemaal niet tippen aan de hobby van haar vriend.**

„Sowieso ben ik al geen uitgaanstype", meldt ze. „Ik kom uiteraard veel in Heerlen, de woonplaats van Arno, maar als je me nu de namen van drie café's of discotheken aldaar vraagt zou ik diep moeten nadenken. Ergens lekker eten is fijn, maar als men het over een avondje stappen heeft, houden wij het hoofdzakelijk beperkt tot bioscoop- of theaterbezoek".

### Charme

**De charme van de motorsport wordt, volgens Wilma van der Vleuten, ook weerspiegeld in de sfeer. „Ik leef intensief met de wedstrijdsport mee. Nee, wegraces interesseren me geen klap. Crossen staat bovenaan. Over het wel en wee van, bijvoorbeeld, de TT-races in Assen maak ik me niet druk".**

Als partner van een bekende sportman is Wilma van der Vleuten vaak op reis, want het seizoen duurt ongeveer een maand of negen. Pakweg dertig wedstrijden. Vrijwel ieder weekeinde ergens naar toe. Soms drie dagen.

„Frankrijk vind ik zalig. De doorsnee Nederlander komt daar misschien twee weken per jaar als hij vakantie heeft. Wij zijn bijna altijd op pad. Denk voorts eens aan de mensen die je ontmoet. Je komt met alle mogelijke types in contact. Ook dat is een stuk ervaring".

Hoewel de sport die Arno Bosch beoefent een groot deel van Wilma van der Vleuten's leven bepaalt, wil dit niet zeggen dat zij geen andere bezigheden heeft. Ze werkt thuis bij haar ouders, die een paar honderd meter ten oosten van de E9 tussen Eindhoven en Den Bosch een handel in bouwmaterialen runnen.

Het vergemakkelijkt voor haar wel de situatie. „Ik kan" zegt zij, „nú eerder een paar dagen weg dan wanneer ik elders een werkkring zou hebben".

### Geld

**Een motorcrosser is veel geld kwijt aan reizen en materiaal. De hobby van je (toekomstige) man mag evenwel niet te veel kosten. Straks moet het huishouden óók draaien, net zo goed als de motoren.**

„Via prijzen, sponsorgeld en reisvergoeding is hij er altijd goed uitgesprongen", verduidelijkt zij. „Stel je voor dat het niet zo zou zijn".

Voor het overige? Ze geniet van het crossen. Het is voor háár net zo heerlijk als een middagje winkelen, nieuwe kleren kopen of gewoon toekomstplannen maken, zoals iedere vrouw en dus óók Wilma van der Vleuten doet. Passie voor de sport is bij haar beslist geen sportverdwazing.

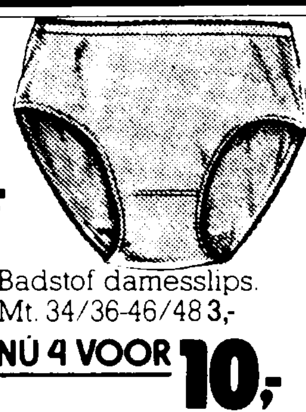
### Fantastisch

**Niettemin is enduro, de nieuwe bezigheid van Arno Bosch in de motorsport, voor Wilma van der Vleuten in dubbel opzicht een fantastische bezigheid. Zij voelt zich nu nog méér dan anders bij het wedstrijdgebeuren betrokken. „Ik moet", als Arno van start gegaan is, „met de auto of een busje, via een zélf uitgestippelde route, tijdig op de plaats komen waar hij een tankstop heeft. Benzine, gereedschap, een hapje en een drankje. Alles moet ik bij me hebben. Geweldig om zo dicht bij een evenement te staan. Een avond stappen kan daar niet aan tippen".**

# DEZE WEEK EXTRA VOORDELIG



Tricot tiener-pyjama met korte broek. Mt. 152-188. 18,75 **NÚ 15,-**



Badstof damesslips. Mt. 34/36-46/48 3,- **NÚ 4 VOOR 10,-**



Sokken van 100% katoen of van katoen/pol. Uni of fantasie. Mt. 39/46 4,75 **NÚ 2 PAAR 8,25**



Badstof vaatdoekjes. Pakje van 2 stuks. 2,50 **NÚ 2,25**





Diepvriesdozen. Set van 4 stuks. ¼ ltr. 4,-. ½ ltr. 4,50. ¾ ltr. 5,-. Set van 3 stuks 1 ltr. 5,25. **NÚ PER SET 50 c VOORDEEL**



T-shirt van 100% katoen netbreisel. Mt. 46/48-54/56. 16,75 **NÚ 10,-**



Bedrukte dames-zakdoekjes. Pakje van 5 stuks. 2,50 **NÚ 2,25**

Diner voor de hond. 3 kg. 7,75 **NÚ 6,75**








Damesparaplue, uni of gedessineerd. 12,75 **NÚ 10,75**



Uni-rib T-shirt van 100% katoen. Mt. 46/48-54/56. 8,75 **NÚ 2 VOOR 10,-**

| VERS | VERS | VERS | VERS | VERS |
|---|---|---|---|---|
| RAUWKOST- WORTEL OF-SELLERIE SALADE. 200 gram 1,85. | VOLVET BELEGEN GOUDSE. 500 gram 6,- | VRUCHTEN GEBAKJES. 3 stuks 3,75 | BAKBACON. 100 gram 1,55. | STOKBROOD 1,60 |
| nu 1.65 | nu 5.00 | nu 3.50 | nu 1.35 | nu 1.40 |

**HEMA**

Aanbiedingen geldig t/m 28/7.

H 84.190-25/7

# JE GAAT *echt* DOOR DE KNIEËN VOO[R] 'N NATURO KURK VLOER




Bel voor gratis documentatiepakket onderstaand adres.

Meer dan 20 zaken in geheel Nederla[nd]

SITTARD: Paardestraat 25, Tel: 04490-12116, MAASTRICHT: Wijcker Brugstraat 39, Tel. 043-11

Geopend: dinsdag t/m vrijdag 09.00-18.00 uur. Zaterdag 09.00-17.00 uur. Koopavonden 19.00-21.00 uur

**NK naturo kurk** DE VLOER DIE ALLES MEE HEEFT... OOK Z'N PR

## GELD LENEN?

ZIE ONZE VERLAAGDE TARIEVEN

| PERSOONLIJKE LENINGEN | 24 maanden | | 36 maanden | | 60 maanden | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Netto in handen | termijn-bedrag | Eff. jaarrente | termijn-bedrag | Eff. jaarrente | termijn-bedrag | Eff. jaarrente |
| f 6.000,- | f 293,93 | 17,30% | f 208,66 | 16,30% | f 140,63 | 15,30% |
| f 7.500,- | f 367,41 | 17,30% | f 260,82 | 16,30% | f 175,78 | 15,30% |
| f 10.000,- | f 489,89 | 17,30% | f 347,77 | 16,30% | f 234,38 | 15,30% |
| f 15.000,- | f 723,54 | 15,50% | f 512,69 | 14,90% | f 344,03 | 14,20% |
| f 20.000,- | f 959,16 | 14,80% | f 678,93 | 14,40% | f 453,04 | 13,60% |
| f 25.000,- | f 1.194,— | 14,30% | f 844,32 | 14,00% | f 562,95 | 13,30% |

045-719680 045-251043

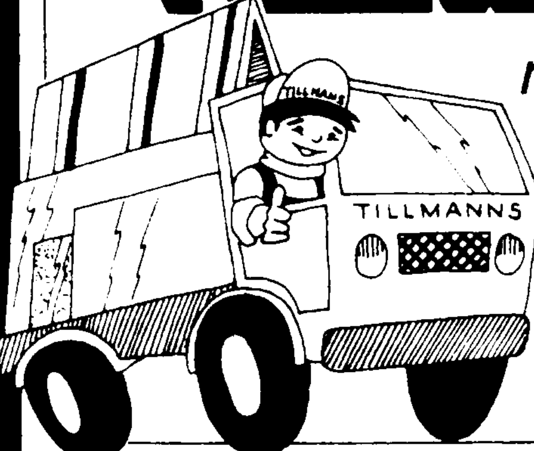
Ook andere looptijden mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,-; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

**C.M.V. BANK** 045-719680 045-251043

Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

## Tijdens vakantie geopend!

## TILLMANNS




*niet alleen glas...*

maar ook uw speciaalzaak voor thermopane, verf, behang, zonwering en vloerbedekking
Vraag vrijblijvend prijsopgave !!
Rolluiken eigen fabriek
Kunststof ramen en deuren

**TISACO**

045-242330 04754-3984
04402-72540

Echt - Beek - Geleen - Munstergeleen - Brunssum - Nuth - Blerick

Peppermill Peppermill Peppermill

bar-bistro, terras en zwembad dagelijks vanaf 20.00 uur
bij goed weer vanaf 14.00 uur

*Discotheek geopend iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag*

## PEPPERMILL ★

Entertainer Jo Frenken

Beitel 90 Heerlen - telefoon 045-417890

VRIENDEN VAN HET

## Limburgs Dagblad

### TAPTOE BREDA

vrijdagavond 24 augustus

Een evenement dat u niet mag missen.

Speciaal voor de vrienden van het Limburgs Dagblad reserveerden we een aantal kaarten voor uitstekende, overdekte zitplaatsen en organiseren we busvervoer heen en terug. Vanuit diverse plaatsen in Limburg is opstappen mogelijk.

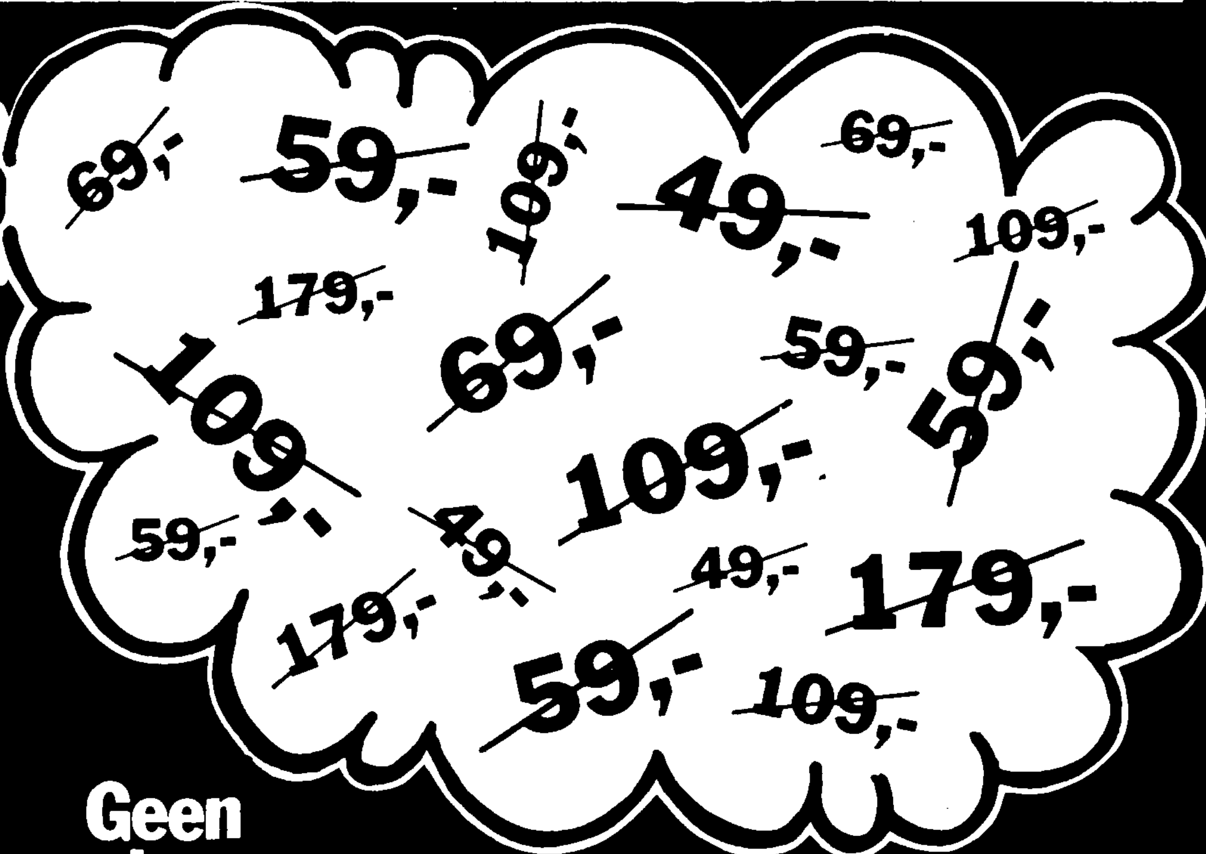
Prijs 35,— p.p. = incl. vervoer + entreebiljet
Vertrek ± 18.30 uur
Thuis ± 1.00 uur

Boeken tot 10 augustus bij alle Limburgs Dagblad-kantoren.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.
Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS.

# IEDEREEN RUIMT OP MAAR DIT IS WAANZIN!!






**Wij schieten de prijzen aan flarden!!**

**Geen verkoop aan winkeliers!!**

enige voorbeelden!

| | | |
|---|---|---|
| KOSTUUMS | ~~179,-~~ | 79,- |
| KOLBERTS | ~~109,-~~ | 49,- |
| PANTALONS | ~~59,-~~ | 25,- |
| POLO'S, T-SHIRTS SWEATSHIRTS etc. | v.a. | 5,- |
| HEREN JACKS | ~~69,-~~ | 19,- |
| REGEN MANTELS zeer fraaie restant sortering | v.a. | 49,- |
| DAMES JACKS | ~~59,-~~ | 20,- |
| JAPONNEN | ~~49,-~~ | 10,- |
| ROKKEN KATOEN | ~~59,-~~ | 29,- |

**Op alle niet afgeprijsde artikelen enorme kortingen!!**

## ELMO

Donderdag koopavond

NU ALLEEN GEVESTIGD

## BRUNSSUM (Treebeek)

Komeetstraat 25, Tel. 045-217260

